

FESTEJANDO EL TRIUNFO


GINEBRA
"Bols"
SU COLOR ÁMBAR PÁLIDO
COMPRUEBA SU VEJEZ
ZEER OUDE GENEVER
BOLS
UNICOS IMPORTADORES:
MOSS & Cía.
BUENOS AIRES

Comentarios

Que Salaberry está en viaje de regreso se asegura,
y Torello, que contempla con cierto espanto la caja
casi del todo vacía, alegre dice en voz baja:
—¡Aparta de mí, Dios mío, este sable de amargura!

* * *



Los seis ministros van de paseo
y se detienen bajo un ombú,
y uno murmura:
— Yo no lo creo.
¡Se fué Becú!
Gritan los otros:
— ¡Ha renunciado!
Y el que dudaba piensa:
— ¡Señor!
Ya no es ministro ni diputado.
¡Que gran valor!

* * *

Un obsequioso archivista
le explicaba a un periodista:
— Antes había, señor,
un Moreno oficialista
y un Moreno opositor.
Se marchó el segundo, lleno
de indignación y veneno.
Así es que, en la actualidad,
no hay más que un Dios y un Moreno.
Es una felicidad.

* * *

— Nuevamente fracasó.
— Presentarse no debía,
pues, como se suponía,
casi nadie le votó.
— Ha de encontrarse aplastado
con esta nueva derrota.
— Crea que no se le nota;
está muy acostumbrado.

* * *



De pronto unos estampidos
en la calle silenciosa
nos perforan los oídos
de una manera horrorosa.
Inaguantable alboroto
que da fastidio e inquieta.
¡Dios mío! ¡Qué terremoto-
cicleta!

Dice que es radical el que despunta,
Demarchi con profunda convicción.
— ¿Y la langosta? — alguno le pregunta.
— Es de la oposición.

* * *

Hombre prudente y discreto,
un presidente leyó
con atención un decreto
y por firma puso *Yo.*

* * *



De un entusiasta:
— Los Andes
Parodi a sus pies tenía,
y muy chiquitos veía
hasta los picos más grandes.
Un viento frío del sud
de pronto se levantó
y Parodi estornudó.
Y un cóndor dijo: — ¡Salud!

* * *



He aquí de "Multicolores",
libro lleno de primores,
según dice el editor,
lo que opinan los lectores
y lo que piensa el autor.
— No está mal.
— (¡Qué hombre tan frío!)
— Es bueno.
— (¡Como que es mío!)
— Es incompleto.
— (Es completo.)
— ¿Se venderá?
— (Así confío.)
— Es vulgar.
— (¡Analfabeto!)
— El libro es obscuro.
— (Es claro.)
— Yo no sé...
— (Hable sin reparo.)
— Me parece caro.
— (¿Qué?
¡No dice que el libro es caro
y yo se lo regalé!)

MONOS DE MACAYA.

Correo sin estampilla.

Cendrillón. — Buenos Aires. —
Después que tu carta leo,
me imagino que serás
un amigo del titeo,
nada más.

H. S. M. — Buenos Aires. —
Atienda usted a los ruegos
de toda la población:
¡no haga con las frases juegos
de prestidigitación!

J. P. Ll. — Buenos Aires. —
Con esa disparatada
manera de titular,
va a usted llamar balada
a la tabla de sumar.

Veraneante. — Buenos Aires. —
Trata de los mosquitos
emocionadamente.
Sin duda los malditos
le pican atrozmente.

Piqueta. — Buenos Aires. —
A lo que llama usted independencia,
cuando goce de nombre respetado
y se vea atacado,
lo va usted a llamar irreverencia.

S. B. — Buenos Aires. —
¡De qué manera puede surgir?
¿De qué manera puede triunfar?
Escriba, tache, vuelva a escribir,
y nuevamente vuelva a tachar.

C. G. — Buenos Aires. —
Bastante raro es eso.
Porque ¿de dónde saca
que el doliente mugido de la vaca
le hace acordarse, sin querer, del queso?

S. J. D. — Buenos Aires. —
¿Siente usted dolores en el antebrazo
y unos cosquilleos en el corazón
y un aire que baja de la frente al bazo?
Debe ser la fiebre de la inspiración.

D. L. J. — Buenos Aires. — Deja usted el último verso en el aire, sin aconsonantar con el que le corresponde. Para ello ha debido fundarse en que mucha gente lleva el último botón del chaleco sin abrochar.

R. C. — Bahía Blanca. — No.

P. de L. — Santa Fe. — No.

Iridio. — Mendoza. —
No es la suya una cosa recomen-
[dable,
pues peca de inocente, difusa y fría.
Crea usted que no hay nada tan de-
[testable
como una "Fantasía" sin fantasía.

T. I. P. — Montevideo. —
La intención, desdichada.
El tema, estrafalario.
La versificación, por el contrario,
es pobre, pero honrada.

Del Paraguay



El hidroaeroplano piloteado por el teniente Zar, en el momento de tocar agua en la bahía de Asunción.

EL TENIENTE MARCOS ZAR EN ASUNCION

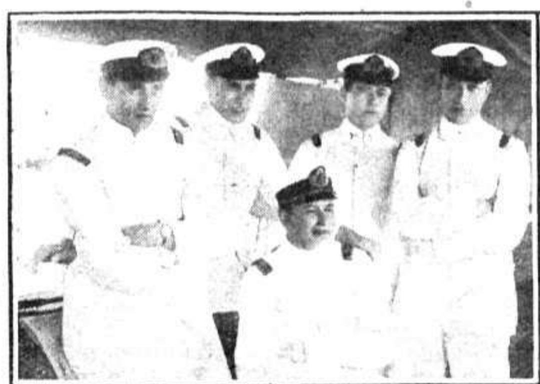
El teniente Zar recibe el primer saludo de las autoridades marítimas paraguayas.

Memorable será la hazaña realizada por el joven héroe, a quien cupo el honor de llegar por primera vez de Buenos Aires a Asunción en 12 horas, demostrando prácticamente que la aviación argentina es una realidad magnífica.

El pueblo paraguayo acogió con delirante entusiasmo a nuestro valiente compatriota, precursor de una de las formas de comunicación que mañana solidificará aún más la estrecha vinculación paraguayoargentina; el teniente Zar con su *raid aéreo* ha sellado en el Paraguay, en nombre de la Argentina, la fraternidad del porvenir.



El avión al ser remolcado para su apostadero.



El aviador, teniente de fragata Marcos Zar, con los oficiales del destroyer «Corrientes» y alférez de fragata Edelmiro.



El teniente Zar con el encargado de negocios de la Argentina, doctor Migues, en el "lunch" que la colonia argentina dió en su honor.



Antes de hacer fuego, apunte bien.

No proceda con apresuramiento, pues en todos los órdenes de la vida, y especialmente tratándose de la salud, conviene tener, ante todo, la seguridad de estar haciendo lo que más conviene.

IPERBIOTINA
MALESCI

es el remedio de la sangre y de los nervios, que no necesita muchas investigaciones, pues ya está bien probado por muchos años de éxito continuado.

Antes de empezar cualquier otro tratamiento fíjese bien. ¡Medítelo! Apunte antes de tirar y considere si no sería mejor recurrir a lo que ya está bien probado en vez de hacer ensayos que pueden resultar mal.

Preparación patentada del Establecimiento Químico Dr. Malesci - Firenze (Italia). Inscripta en la Farmacopea Oficial del Reino de Italia.

VENTA EN LAS DROGUERIAS Y FARMACIAS

Unico concesionario importador en la República Argentina: M. C. de MONACO

VIAMONTE, 871 - Buenos Aires

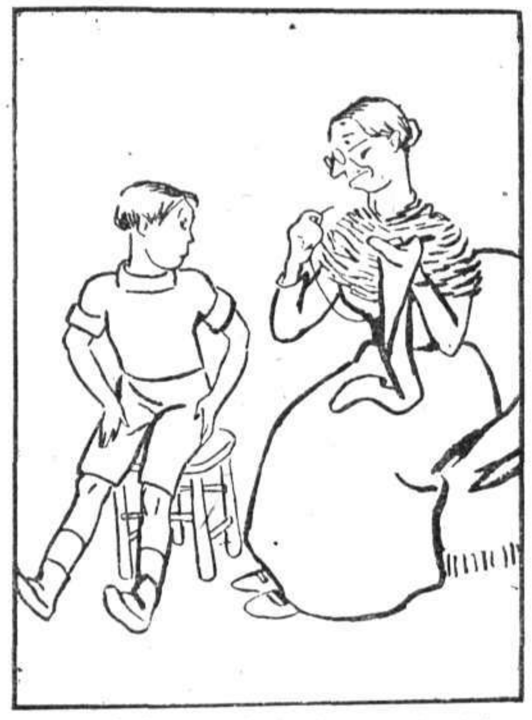
El pretendiente rechazado



¡Pues iba a cometer una tontería! Deben estar en la mayor miseria, porque, a juzgar por la impresión, mi suegro lleva rotas las suelas de sus botines.

(De «Valverane», en *Pages Folles*, París.)

Cuentos antiguos



... Y al cabo de cien años el hijo del rey vino a despertarla...
— ¡Caramba! Entonces es que tenía encefalitis letárgica.

(De «Dangon», en *Le Rire*, París.)

El duelo



— Imposible. ¿Cómo voy a hacerle blanco?

(De «Tito», en *La Correspondencia de España*, Madrid.)


Sastrería Medida
Sastrería Medida Es público y notorio que esta Sección ha logrado imponerse entre el público elegante de nuestra gran metrópoli. Los géneros que acabamos de recibir son la expresión más fiel de CALIDAD, GUSTO y VARIEDAD. El corte y acabado de nuestras prendas de vestir son la última palabra de la PERFECCION.
Los precios como siempre EQUITATIVOS
Háganos una visita y los comprobará.
TRAJES desde $ 120.— SOBRETODOS desde $ 150.—
M. ZABALA
=B^ME MITRE Y ESMERALDA

PASATIEMPOS



CARAS Y CARETAS ha establecido un concurso mensual de juegos de ingenio, para el que se otorgarán cuatro premios, en la siguiente forma: dos a los lectores que remitan mayor número de soluciones exactas, y otros dos a aquellos a quienes se les publique mayor número de juegos de ingenio. Para ello habrá que ajustarse a las siguientes bases:

1.° En caso de empate, los premios serán adjudicados en la forma más equitativa que resuelva la Dirección.

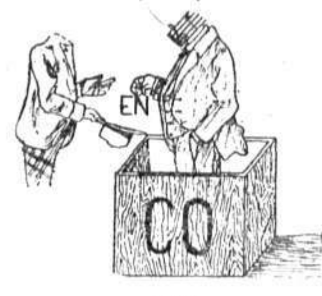
2.° Es requisito indispensable adjuntar a las soluciones el cupón respectivo.

3.° Los juegos para publicar deben estar acompañados de firma y domicilio, aunque se publiquen con seudónimo.

4.° Los juegos que se remitan, deberán acompañarse de las soluciones correspondientes.

N.° 1

Jeroglífico comprimido, por Luis Viggiano (ciudad)



N.° 2

Jeroglífico comprimido, por Luis Viggiano (ciudad)



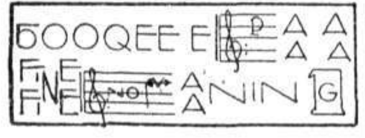
N.° 3

Interpretativa, por «Hachete» (ciudad)



N.° 4

Pensamiento comprimido, por «Hachete» (ciudad)



N.° 5

Combinación, por «Nefer» (Azul)

la res odi n bu
5 4 3 2 1

Repitiendo cada letra el número indicado de veces, hallar el nombre de una obra nacional y de su autor.

N.° 6

Rompecabezas, por «Nefer» (Azul)

A NAT NIRJO DE MESS

Con estas letras formar el nombre de un general.

N.° 7

Metátesis, por Segundo Pelayo (ciudad)

1 2 3 4 Fruta
2 3 1 4 Capitel

N.° 8

Metátesis, por Segundo Pelayo (ciudad)

1 2 3 4 5 Provincia
2 4 3 5 1 Obra geográfica

N.° 9

Jeroglífico comprimido, por Alberto Turolla (ciudad)

FRUTA BUEY

N.° 10

Jeroglífico comprimido, por Alberto Turolla (ciudad)

NOTA
NOTA T M O

N.° 11

Jeroglífico comprimido, por Alberto Turolla (ciudad)

NOTA
NOTA NOTA L

N.° 12

Acertijo, por Oliva J. Perelch (Luján de Cuyo, Mendoza)

COMPOSITOR MUSICAL

Agregar una vocal al presente significado, para que resulte el nombre de un súbdito.

N.° 13

Refrán comprimido, por Mario Medina (ciudad)

PRECEP... .JEMPLO

N.° 14

Intercalación comprimida, por Ignacio Potau (ciudad)

FRU D VLON TA

N.° 15

Logogrifo - jeroglífico, por Ignacio Potau (ciudad)

NOMBRE

6 1 3 2 7 5 4

N.° 16

Metátesis, por Ignacio Potau (ciudad)

1 2 3 4 Río
3 4 2 1 Nombre de mujer

N.° 17

Refrán comprimido, por «Rino» (Río Santiago)





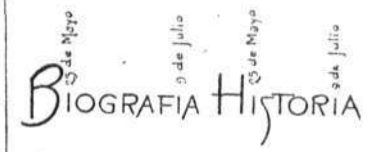
N.° 18

Pensamiento de Monner Sans, comprimido, por «Rino» (Río Santiago)

EL CASTELLTANO VITA PELEA ADO MORON

N.° 19

Pensamiento de Valtour, comprimido, por «Rino» (Río Santiago)



N.° 20

Frase comprimida, por José G. Bianchi (Juárez, F. C. S.)



CONCURSO DE PASATIEMPOS

ABRIL de 1920

N.° 1122

A los solucionistas y colaboradores

Toda serie de soluciones que se envíen deben acompañarse del cupón respectivo, que se publica al final de la sección.

Cuando los colaboradores deseen que sus juegos se publiquen con seudónimo, deben hacerlo presente; en este caso, como en los anteriores, es conveniente anotar el domicilio debajo de cada juego.

El concurso de pasatiempos no es sólo para los lectores de la capital, pueden competir también los del interior y exterior.

Al remitir una serie de colaboraciones, cuando cada juego esté hecho en un pliego, es necesario firmar uno por uno, dando las soluciones por separado.

No es necesario para las colaboraciones adjuntar el cupón; tal requisito es sólo indispensable a las listas de soluciones.

Las soluciones para el concurso del mes de abril, se recibirán hasta el 10 de mayo próximo.

N. de la R. — Toda la correspondencia para esta sección, debe remitirse a la sección «Pasatiempos», de CARAS Y CARETAS, Chacabuco, 151.

EL ABUELO

RECONFORTA
ESTIMULA
VIGORIZA

VINO AÑEJO, SUPERIOR AL
MEJOR OPORTO, Y MAS BARATO.
PARA ENFERMOS Y SANOS

Unicos importadores - propietarios:

GONZALO SAENZ y Cía.

24 - Maipú - 26 Buenos Aires

Para completar
una buena comida
son indispensables:



Una copita de *Coñac Domecq* y un *Cigarro Habano*

ROMEO y JULIETA

de aroma incomparable y prolija elaboración.

***Unicos representantes:* GONZALO SAENZ y Cía.**

Humorismo extranjero

Insinuación "velada".

(Dibujo de *Orson Lowell.*)

¡BELLA Y JOVEN!

Cómo explica una estrella del mundo social el secreto de sus triunfos

Por Mlle. ALICE DELYSIA

Cómo se puede cambiar el cutis de una mujer.

EL medio más rápido y seguro para convertir un mal cutis, es sumamente sencillo y consiste en quitar el velo viejo y descolorido que cubre el rostro, operación facilísima que cualquiera mujer puede privadamente llevar a la práctica. Compre usted un poco de cera pura mercolizada, que se vende en toda buena farmacia, y extiéndala por la cara todas las noches lo mismo que si se tratara de cold cream. En pocos días, la «mercolida» que tiene la cera, absorberá la cutícula desfigurante, dando vida, en cambio, al cutis fresco y lozano que hay debajo. En esta forma conseguirá usted un cutis aterciopelado y natural. El procedimiento no es en ninguna forma nocivo; la aplicación es agradable y el resultado maravilloso. Tiende igualmente a quitar las manchas, pecas, barrillos, etcétera. Todas las mujeres deberían tener siempre a mano un poco de cera pura mercolizada, pues este remedio casero, tan sencillo, es indiscutiblemente el mejor y más eficaz restaurador de la belleza femenina.

Un maravilloso shampoo.

HE tenido una verdadera sorpresa sabiendo que esta señorita con el cabello tan bellamente aterciopelado no se lo lava nunca con jabón o con polvos de shampoo artificial. Se hace ella misma su propio shampoo disolviendo una cucharadita de las de café llena de granulados stallax en una taza de agua caliente.» «Yo le encargo el stallax a mi boticario — dice esta señorita — y él lo recibe en paquetes que vienen sellados, y solamente se venden así, conteniendo cada paquete cantidad suficiente como para hacerme de veinticinco a treinta lavados de cabeza. Es de tan rico olor el stallax, que muchas veces lo comería como si fuera una golosina.» «Ciertamente, y aun con esta extraña idea, el pelo de esta señorita se conserva tan hermoso que desde este momento voy a probar en mí misma el efecto del plan.»

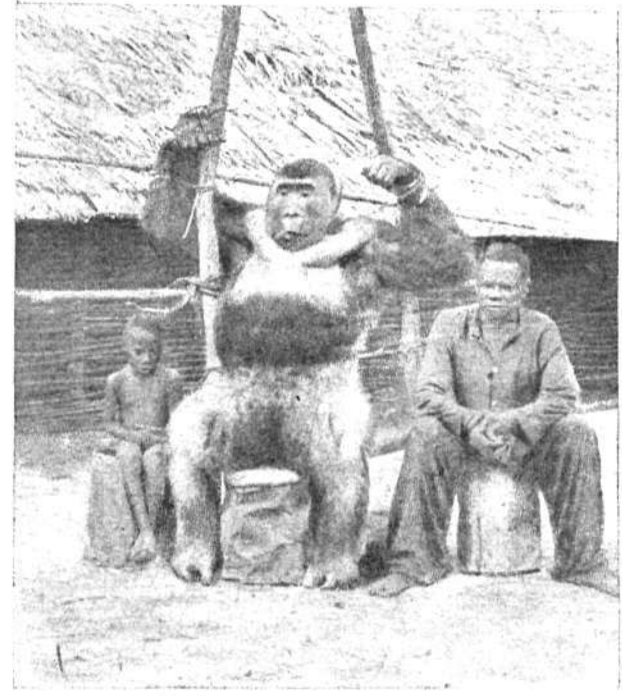
Extirpación completa del vello.

COMO quitarse de un modo permanente, no sólo temporalmente, el vello que desfigura la belleza, es cosa que muchas damas desean conocer; es una lástima que no esté extendido más generalmente el conocimiento de que basta para el caso el uso de porlac puro pulverizado, de venta en todas las farmacias. Debe aplicarse directamente al pelo que se quiera hacer desaparecer. Este tratamiento se recomienda porque, no sólo borra instantáneamente el vello sin dejar la menor señal, sino también porque mata por completo las raíces.

Eliminación de los Barrillos.

POR medio del nuevo tratamiento del baño espumante del cutis del rostro, quedan eliminados al instante los puntos negros pigmentosos, la grasa y los anchos poros que destruyen la hermosura de la cara. El único procedimiento para ello es tan sencillo como agradable e inofensivo. Eche usted una tableta de stymol (de venta en las boticas) en un vaso de agua caliente y bañe usted su cara con ese líquido después que la efervescencia producida haya desaparecido. Los negros pigmentos habrán salido de su guarida para confundirse avergonzados en la toalla, las grasas también habrán desaparecido y los poros estarán borrados y naturalmente contraídos. El rostro quedará con una piel clara, lisa, suave y fresca. Para que este lisonjero resultado tan rápidamente obtenido se convierta en permanente, repita usted el tratamiento unas cuantas veces con intervalos de pocos días.

El gigante de la selva



Los pobladores de la pequeña aldea de Bambio (Africa ecuatorial) vivían en constante sobresalto por las continuas depradadaciones a que les tenía sometido uno de los gigantescos cuadrumanos que habitan la contigua selva de Bambio, en la que pululan simios de todas las especies, desde los diminutos titís hasta el monstruoso gorila.

Los negros pretenden que el gorila no ataca al hombre; si encuentra alguno en su camino, le apresa, le revisa y curiosea sin hacerle mal, mientras no trate de resistir, dejándole luego en libertad, un tanto magullado por el manoseamiento del poderoso antropoide; con las hembras su proceder es más extremoso llevándoselas a sus guaridas, o atropellándolas de mal modo.

Cuando un gorila se envicia en este sentido, y da en rondar los *Kraals* o aldeas de los negros, éstos sufren mucho, tanto por el peligro personal que ello representa, cuanto por los inmensos perjuicios que causa en los sembrados y frutales.

En tales emergencias, los negros se reunen y organizan batidas a fin de dar muerte a la fiera o ahuyentarla de los alrededores del *Kraal*.

La cacería es una de las más peligrosas, y nunca se realiza sin que en ella pierdan la vida varios cazadores.

Obligados por las circunstancias, como las que hemos expresado, los negros de Bambio determinaron librarse de su incómodo vecino, y después de varios días de accidentadas peripecias y de sostener un cruento combate, lograron darle muerte. Según los usos de aquellos indígenas, el triunfo se celebró con grandes festejos que duraron varios días, terminando con un festín en el que se sirvió, condimentado en varios modos, el cuerpo del vencido. Un europeo que por azar se hallaba en la aldea tuvo ocasión de fotografiar al monstruo, el cual era, tal vez, uno de los más notables ejemplares de la raza, como puede verse en la reproducción que publicamos. Media de altura, 2 metros 80 centímetros, con un peso de más de 300 kilos.

CARAS Y CARETAS

REVISTA SEMANAL ILUSTRADA

DIRECCIÓN, REDACCIÓN Y ADMINISTRACIÓN

151, CHACABUCO, 155 — BUENOS AIRES

TELÉFONOS: Dirección: Unión, 598 (Aven.)
Administración: Unión, 2316 (Aven.)

PRECIOS DE SUBSCRIPCION:

EN LA CAPITAL		EN EL INTERIOR	
Trimestre......	$ 2.50	Trimestre......	$ 3.00
Semestre.....	» 5.00	Semestre.....	» 6.00
Año..........	» 9.00	Año..........	» 11.00
Núm. suelto..	20 ctvs.	Núm. suelto..	25 ctvs.
Núm. atrasado	40 »	Núm. atrasado	50 »

EN EL EXTERIOR

Trimestre...........	$ oro 2.00
Semestre..........	» » 4.00
Año................	» » 8.00

No se devuelven los originales ni se pagan las colaboraciones no solicitadas por la Dirección, aunque se publiquen.

Los repórteres, fotógrafos, corredores, cobradores y agentes viajeros, están provistos de una credencial, y se ruega no atender a quien no la presente.

EL ADMINISTRADOR.

SUBSCRÍBASE USTED A

PLVS VLTRA

(SUPLEMENTO DE CARAS Y CARETAS)

La publicación mensual ilustrada que dispone de los mejores elementos gráficos.

Colaboración literaria

Los escritores más conocidos colaboran en PLVS VLTRA; un núcleo selecto de damas argentinas honra sus páginas en todos los números.

Colaboración artística

Reproducciones de cuadros y dibujos de afamados artistas argentinos y extranjeros.

La impresión de Plvs Vltra

Constituye el mejor exponente de la perfecta maquinaria que se emplea en los talleres gráficos de CARAS Y CARETAS y de la habilidad y conocimientos técnicos del personal de los mismos.

En todos los números de PLVS VLTRA se publican ocho páginas en tricromía y cuatro en bicromía, esmeradamente impresas y de acuerdo con los últimos adelantos de las artes gráficas, que permiten admirar la belleza de los propios originales, reproducidos con exacta fidelidad.

Una parte de las páginas a un solo color, se imprimen con tintas especiales, produciendo efectos de doble tonalidad, con excelente resultado.

El papel de Plvs Vltra

Fabricado especialmente para impresiones artísticas, procede de una renombrada fábrica norteamericana de papeles de lujo. Su fabricación es objeto de grandes atenciones, seleccionándose después hoja por hoja para desechar las que presenten el más insignificante defecto.

Están agotadas las ediciones de los números 21, 22, 23, 24, 25 y 26.

Ofrecemos una subscripción por dos meses, por cada ejemplar en buenas condiciones que se nos remita de dichos números.

PLVS VLTRA

PUBLICACIÓN MENSUAL ILUSTRADA
SUPLEMENTO DE «CARAS Y CARETAS»

PRECIOS DE SUBSCRIPCIÓN EN TODA LA REPÚBLICA

Trimestre	(3 ejemplares)	$ 3.00 m/n.
Semestre	(6 »)	» 6.00 »
Año	(12 »)	» 11.00 »
Número suelto		» 1.00 »

EXTERIOR

Año	$ oro 5.00
Número suelto	» » 0.50

Para subscripciones o números sueltos, dirigirse a todos los agentes de «Caras y Caretas», o directamente a la Administración, Chacabuco, 151/155, Buenos Aires.

Administración de PLVS VLTRA
Chacabuco, 151/155 - Bs. As. (R. A.)
Adjunto la suma de $ ....
por un .... de subscripción a PLVS VLTRA.
Nombre ....
Dirección ....
(71)

En las siguientes oficinas de los «Mensajeros de la Capital» se anotan subscripciones y se venden ejemplares: B. Mitre, 479; Esmeralda 257; Libertad, 1027; Chacabuco, 330; Callao, 224; Rivadavia, 2854; Rivadavia, 1294.

VENTA PERMANENTE DE NÚMEROS SUELTOS EN TODOS LOS KIOSKOS DE LA REPÚBLICA.

Falta gas



La muchedumbre. — Pero, ¿a qué esperar para encender?
El agente. — Esperan el gas...

(De «Bauches», en *La Baïonnette*, París.)

La verdadera elegante se viste con nada



— ¡Llamarme derrochadora! No lo comprendo; no solamente me privo de ropa, sino que ya lo ves: ni siquiera gasto corsé.

(De «Fabiano», en *La Vie Parisienne*, París.)



SOLICITE BOLETAS PARA LA PRESENTACION DE DEPOSITANTES

BANCO DE BUENOS AIRES

Maipú, 130 - Buenos Aires

Sucursal en Rosario: CORDOBA, 864

Agentes en el interior de la República

Sírvase acreditar en mi cuenta CAJA DE AHORROS, *la cantidad de* ....

.... *pesos m|n., que acompaño.*

Nombre ....

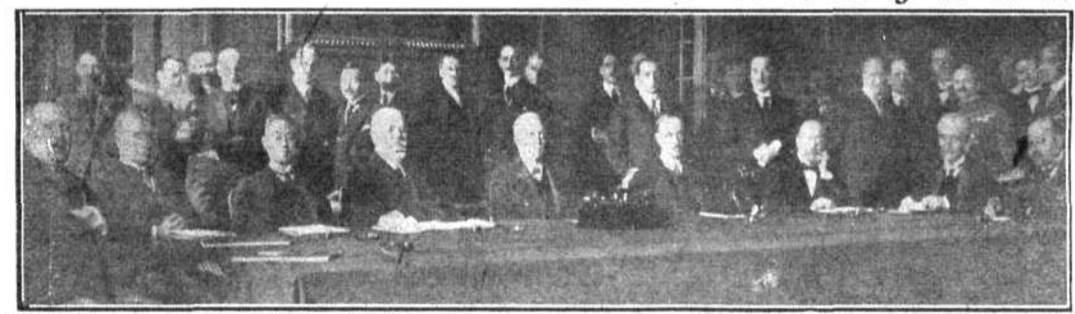
Domicilio ....

Localidad ....

....

Firma del depositante.

ACTUALIDAD EXTRANJERA



LONDRES. — La primer sesión del Consejo de la Liga de las Naciones, en San James. El 11 de febrero será una fecha histórica en los anales del palacio de San James, en donde el nuevo organismo dió principio a su transcendental misión. — Los delegados de las naciones que forman el consejo son, de izquierda a derecha: M. Kaklamanos, Grecia; señor Gastao da Cunha, Brasil; Mr. M. K. Matsui, Japón; M. León Bourgeois, Francia; Mr. A. J. Balfour, Inglaterra; sir Eric Drummond, secretario general; senador Maggiorino Ferraris, Italia; M. Paúl Hymans, Bélgica, y señor Quiñones de León, España.

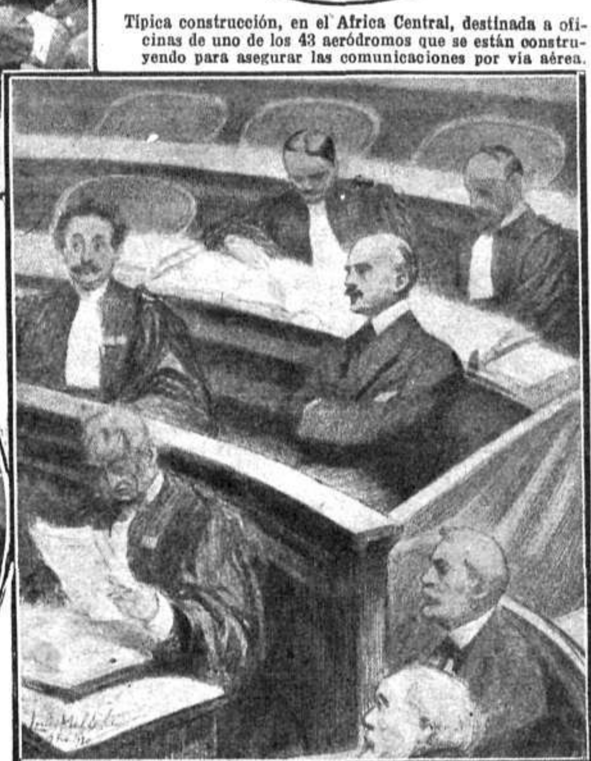


La vida en Moscou, bajo el régimen de los soviets. — Kameney, presidente del soviet de Moscou, dirigiendo la palabra al pueblo, teniendo por plataforma un auto de guerra.

Típica construcción, en el Africa Central, destinada a oficinas de uno de los 43 aeródromos que se están construyendo para asegurar las comunicaciones por vía aérea.



IRLANDA. — Los tanques ingleses de la gran guerra, haciendo servicio en las calles de Dublín, para reprimir los movimientos revolucionarios de los nacionalistas republicanos irlandeses, quienes cada día [illegible]



PARIS. — M. Caillaux ante el tribunal que entiende en el proceso que se le instruye. El ex ministro se defiende él mismo con una gran maestría y habilidad, lo que hace sumamente interesantes las [illegible] sensacional asunto.

Notas Sociales

Llegan aún hasta mí los eternos comentarios, las mil diversas conjeturas, ineludibles en la temporada mundana que termina... el núcleo brillante y animado, el que *fait la pluie et le beau temps* de nuestra vida social, imponiendo la pauta a los que viven, fija la *mirada en sus altos decretos*, establece la *tregua* lógica y razonable, después de la aparatosa y abrumadora figuración del veraneo elegante; hay que acumular energías para la iniciación de la *season* en la gran ciudad, allá para el mes de mayo, fijado siempre para la reapertura de la *feria de vanidades*... Disfrutemos, pues, de esta tregua, serena y provechosa; breves días nos quedan ya para prepararnos a la sagrada rememoración de los días santos... Luego, esta tregua tendrá que sufrir las acostumbradas alternativas; cerradas las suntuosas residencias, los pintorescos chalets de la playa, las grandes estancias recobran vida y alegría por la sola magia de ver cruzar sus viejos corredores, o sus frondosas avenidas de eucalíptos y de acacias, por alguna silueta gentil, modelada en el *Sweter* de vivos colores... En seguida, el regreso aprisa, aprisa, para iniciar las correrías en tiendas y modistas, y resolver qué falda ha de adoptarse al fin; la muy estrecha, reveladora de bellezas o imperfecciones, o la amplia y abultada, con tendencia a reproducir aquellas que vistieron las bellezas inmortalizadas por Winterhalter.

Entre tanto problema de importancia capital para el mundo juvenil, y las que creen pertenecer aún a él, surge también el comentario sentimental: ¿cual llegará a ser el resultado de los *flirts* esbozados durante la pasada *season* de Mar del Plata? ¿Se habrá decidido él al fin...? Y ella, ¿qué pensará?; parecía tan interesada... Y así desfilan ante las que hemos permanecido apartadas del vértigo deslumbrador las siluetas de algunas parejas, o la sola y desdeñosa figura de la que no aceptó homenaje alguno...

Al lado de la alta, arrogante silueta de una distinguida porteña, cuya residencia fuera sede hasta hace algunos meses de una lejana y fría nación del norte, surge la de un admirador que lleva — como ella — viejo apellido criollo, que significa, además, en nuestro ambiente, cuantiosísima fortuna; muchos fueron los halagos que rodearon en medio de la vida agitada y bulliciosa de la playa a la moda al posible candidato, cuyas condiciones personales le han sabido conquistar seguras simpatías, pero... él demostró franca y decididamente sus preferencias por la arrogante porteña, cuyo nombre, símbolo de dolor en esta vida, ha sido abreviado por los suyos en cariñoso diminutivo, que encarna para él, según muchos de sus amigos, toda la alegría de vivir... Y esta vez han de ser los obscuros, profundos ojos, según muchas conjeturas, los que triunfen de todas las asechanzas que rodearan al soñado candidato...

¿Y después? Mucho preocupa a las cabecitas juveniles el desenlace de otro *flirt*, descubierto, según ellas, en los últimos días de la elegante temporada. Despertó la curiosidad del círculo parlero y comentador la continuidad con que habilitaba días de descanso en los *links* de Golf una de las más jóvenes eminencias de la ciencia... Su nombre romántico, su apellido breve, pero que simboliza, sin embargo, todo lo que puede seducir y halagar en esta vida, armonizan acabadamente con su aspecto y modalidades... Hasta ahora, ninguna figura juvenil pudo jactarse de conquistar definitivamente al hombre de ciencia que ha sabido conservarse romántico e idealista a pesar de vivir en medio de todos los dolores de la existencia...

Hoy todas son conjeturas: ¿Por quien vino? Y se evoca la figura delicadamente rubia de una de las jovencitas que más han actuado durante los meses de verano; ella fué todo el encanto del riente y florido *cottage de briques rouges*, y lució en las más brillantes fiestas su menuda silueta de estatuilla...

Luego se hace el obligado balance sentimental de otras *villeggiatturas* elegantes, se anticipan primicias sobre algunas fiestas que han de ofrecer durante el transcurso de la nueva temporada; se augura el éxito de las *nuevas* rivales que han de hacer su *debut* mundano, se pasa lista a las que se retraerán seguramente de las grandes fiestas, aprisionadas por un interés sentimental más poderoso que todos los mirajes de esa vida fastuosa y agitada a la vez; se menciona el nombre de las que no abandonan, año tras año la brillante farándola en la que figura, según algunos espirituales malignos, más de una *poupée incassable*...

Y persiste, incesante, el eterno comentario; la vida marcha más aprisa que nunca, y el anhelo de disfrutar de ella a toda costa rompe con todas las tradiciones de otras épocas; en fiestas o comidas de gran aparato, se ven alternar los sombríos trajes impuestos por recientes y dolorosos duelos, con los vistosos colores y las joyas fulgurantes... Y hay quien asegura también que más de una elegante y destacada figura femenina acepta el almorzar en interesante *téte-a-téte* con algún *snob* o héroe de su círculo, en el restaurant de moda; se va de compras, y se flirtea al mismo tiempo...



MADRIGAL A SARA

Es por tu belleza rara
y tu modo de mirar,
que ya no puedo olvidar
tu cara.

SARA

En un trozo de Carrara
cincelara,
si fuera sabio escultor,
tu cara...
En ella tu boca hablara
con su palabra de miel:
y en ella tu risa clara
sonara
su sonoro cascabel;
y tu mirar me mirara
desde el lirio de tu cara,
aunque tu mirada rara
y cruel
me matara
desde el mármol de Carrara...

ROBERTO A. BRUNO.

En la era del feminismo

— ¿Un atentado anarquista?
— Nada de eso. Una lauchita.

(*Calisto en Don Quixote*, Brasil.)

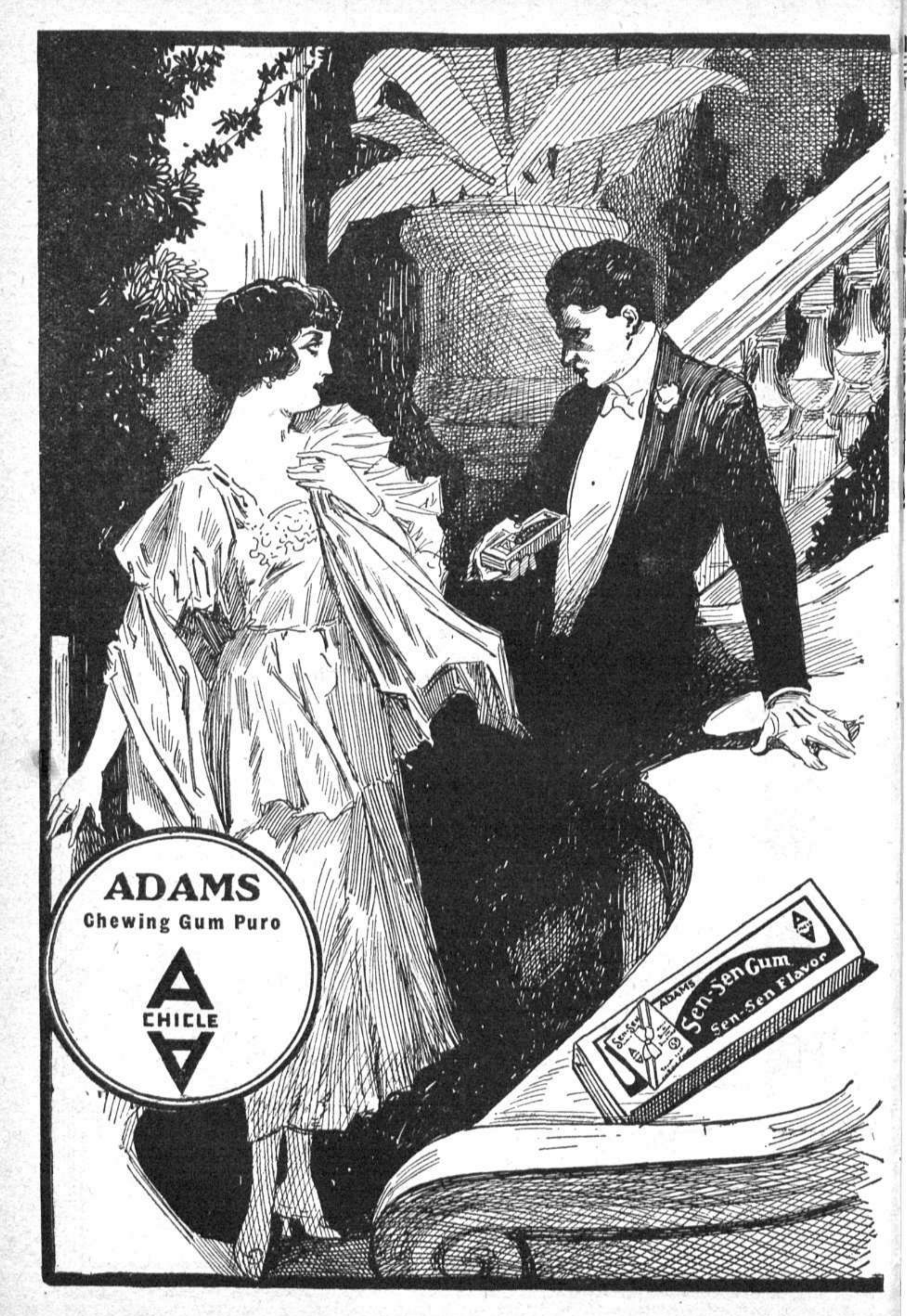

Flores lozanas y flores marchitas.
Los niños son como las flores: llenos de vida y alegría, si se les cuida debidamente; marchitos y tristes, cuando no se les presta la atención que requieren. Un niño cuyo estómago funciona irregularmente, no sólo está siempre decaído e irritable, sino que se encuentra expuesto a sufrir enfermedades cuyas consecuencias pueden ser funestas. Además, si esta condición se prolonga, es seguro que contraiga estreñimiento crónico, es decir, una dolencia que habrá de atormentarlo toda la vida.
Por eso las madres deben ser muy cuidadosas, y a las primeras indicaciones de que el niño sufre de indigestión o estreñimiento, darle el remedio por excelencia: Jarabe de Higos de California (Califig) que es una preparación ESTRICTAMENTE VEGETAL, pues se compone de los mejores higos de California, de las plantas estomacales y aromáticas más eficaces y del mejor sen egipcio. Tiene un exquisito sabor, obra suavemente y no causa dolor ni irritación. "Califig" no debe faltar en ninguna casa, porque además de ser el laxante ideal para los niños, es el más adecuado para adultos y ancianos.

Demostración al senador Martín Travieso

En el Savoy Hotel, durante el banquete ofrecido por los portorriqueños residentes en Buenos Aires al senador portorriqueño señor Martín Travieso y a su distinguida esposa. Asistieron al acto el señor Arturo Bofill y señora, Alberto P. Barreda y señora, señorita Francisca Noguera, doctor R. Pavón y señores L. N. Foy Pastor, A. Seguí Tulla, R. Noguera, L. González Torres, V. N. Paniagua, Pedro M. Rodríguez, A. Martorelli y F. D. Gómez. Ofreció el homenaje el doctor Pavón, contestando el doctor Travieso con un elocuente discurso, que fué aplaudidísimo.

Inauguración de la Copa de Leche

Profesoras de la Escuela N.º 3 del Consejo Escolar XII, llenando los vasos con leche, para ser distribuidos entre los alumnos que concurren a dicha escuela. Un grupo de niños tomando la copa de leche, cuya beneficiosa implantación se debe al esfuerzo del cuerpo docente del establecimiento.


ADAMS
Chewing Gum Puro
CHICLE
ADAMS
Sen-Sen Gum
Sen-Sen Flavor

LA HORA DECIMAL

El nuevo reloj que precisamos

El gobierno ha decretado la adopción de la hora decimal, sistema que ya ha sido aceptado y rige en muchas naciones, variando también el meridiano, que en lo sucesivo ya no será el de Córdoba, sino el de Greenwich.

El nuevo sistema del cual damos sucinta idea, es el siguiente:

1.º Las longitudes se contarán de cero a 240 grados de este a oeste, a partir del meridiano de Greenwich, el cual ha sido aceptado oficialmente por todas las naciones.

Como se ve, por esta proposición, el sistema consiste en dividir el ecuador en 24 partes, y, por consiguiente, el globo en 24 «husos», así llamados por su forma. Cada «huso» estará dotado de una hora única o media, que será la de su eje.



En su marcha aparente alrededor del globo, el sol recorre un «huso» en una hora y cuando sean, por ejemplo, las 3 en el «huso» donde se encuentra Buenos Aires, serán las 2 en el «huso» contiguo situado al oeste y las 4 en el «huso» contiguo situado al este.

Aparte de facilitar enormemente el cálculo de tiempo, esta división decimal para fijar fechas, para el establecimiento de horarios, para el mecanismo de los servicios postales, etc., se obtendrá la ventaja de suprimir por medio de los «husos» horarios las horas locales, cuyo número es infinito, los cuales serán reemplazados por 24 horas regionales uniformemente repartidas por toda la periferia del globo.

2.º El día solar medio se dividirá en 24 horas; la hora en cien minutos; el minuto en cien segundos, etc.

La hora civil se contará de cero a 24, a partir del momento en que sea media noche en el eje del «huso» correspondiente.

La hora tal como está definida será oficial en la República a partir del 1.º de abril de 1920.

Como es lógico, el cambio implica la variación de la esfera en los relojes. Dividir ésta en 24 horas sería lo natural, y así se hará en lo futuro, cuando se construyan nuevos aparatos; pero hoy por hoy, nos contentaremos con duplicar bajo la numeración antigua, otros números hasta contar las 24 horas; ello ahorra la reforma de la maquinaria y nos facilita la adaptación al nuevo método, el cual aún cuando sencillo y más lógico, desconcierta por la falta de costumbre.

TRES COSAS BUENAS, ÚTILES Y RECOMENDABLES

GRAFOFONOS, GUITARRAS, VIOLINES **AMERICA**

OFERTAS RECLAME

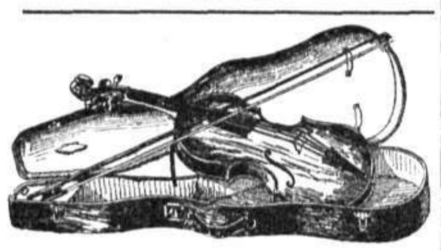
GUITARRA N.º 3015. Muy buen instrumento, construído con todo esmero en madera estacionada de nogal, cenefa alrededor de la tapa armónica, diapasón perfectísimo, voces especiales. Se remite con embalaje gratis y método América, para aprender a tocar sin maestro, por sólo...... $

17.—



GUITARRA N.º 3002. Hermoso instrumento formato grande, caja en nogal, tapa armónica con doble filete alrededor, mosaicos de marfilina, en la boca y en el puente, especial para buenos aficionados. Se remite con embalaje y método América, por sólo $

25.—



N.º 4100. Violín Tipo «CONSERVATORIO», bien concluído. Completo con estuche, arco, pez y embalaje gratis, a pesos........................ **25.—**

N.º 4101. Violín modelo «STRADIVARIUS», construcción esmerada, buenas voces. Completo con estuche, arco, pez y embalaje gratis, a........ $ **30.—**

N.º 4102. Violín tipo «STRADIVARIUS», muy bien concluído, voces especiales. Completo con estuche, arco, pez y embalaje gratis, a........ $ **35.—**

AMERICA N.º 0



El GRAFOFONO preferido por sus buenas voces, sólida construcción y formato elegante. Posee motor suizo garantido y membrana doble con goma. Se remite con seis lindas piezas, 200 púas y embalaje gratis, por sólo.............................. $ **55.—**

Pídalo hoy mismo, pues quedan pocos.

DISCOS - Ultimas Novedades

por la orquesta **R. FIRPO - $ 2.75** cada uno

624	**Las tres de la mañana.** Vals. **La luz de tus sonrisas.** Vals.
626	**Smiles.** Fox Trot. **K. K. K. Katy.** Fox Trot.
448	**Maldito tango.** Tango. **Por buen camino.** Tango.
444	**Sembrando flores.** Vals. **Don Esteban.** Tango.

OFERTA REGALO

Por sólo **CINCO PESOS** m/n. remitimos, con embalaje gratis, estos cinco lindos discos dobles:

R — 106	**El Gavilán y su Paloma.** Dúo cómico. **¿Sabes tú lo que es sufrir?** Estilo.
R — 731	**La verdadera Amistad.** Estilo. **Para ti.** Vals cantado.
R — 718	**El Fulero.** Milonga. **La Tapera.** Estilo.
R — 846	**Pomone.** Vals. Solo de acordeón a piano. **Trovatore.** Selección de acordeón a piano.
R — 852	**La Chispiante.** Polca. **Don Vicente.** Tango.

GRAN CATALOGO ILUSTRADO, remitimos enviándonos 0.20 ctvs. en estampillas

CASA AMERICA

STAHLBERG & RIGOTTI

CASA AMERICA

AVENIDA DE MAYO, 979 (entre Tacuarí y Bernardo de Irigoyen) — Buenos Aires







Para el baile de trajes



— Pues yo he decidido ir vestida de mujer honesta y estoy segura que llamaré la atención.

(De Olaf Gulbransson en *Simplicissimus*.)

Te tango



— Yo, señor, le confieso que tengo una verdadera pasión por Terpsícore.

— ¡Calla, hija! Ya quisiera Terpsícore tener las facciones de este señor tan amable.

(De «K. Hito» en *Mi Revista*, Barcelona.)

Parfumerie Hygiénique
POUDRE GRASSE DE BRISSAC
PARIS

Facsimil del espejito
Reverso

Facsimil del espejito
Anverso

POLVO GRASOSO DE BRISSAC
PARFUMERIE

EL POLVO GRASOSO Brissac supera a todos por su adherencia y su rico fragancia

Facsimil del cupón
Anverso

GUARDE ESTE CUPON TIENE VALOR
551288
Brissac

Facsimil del cupón
Reverso

Perpetua belleza conseguirá Vd. si en su tocado emplea nuestro exquisito Polvo Grasoso

Brissac.

París

además de su excelente perfume encontrará dentro de la caja un lindísimo obsequio, así como un cupón, que con 25 de ellos, y cuyo facsímil publicamos, dan derecho a una caja de Polvo Grasoso Brissac, absolutamente gratis. La Crema Higiénica BRISSAC, por su aroma riquísimo y pureza de sus componentes no tiene rival. Usenla y no la olvidareis.

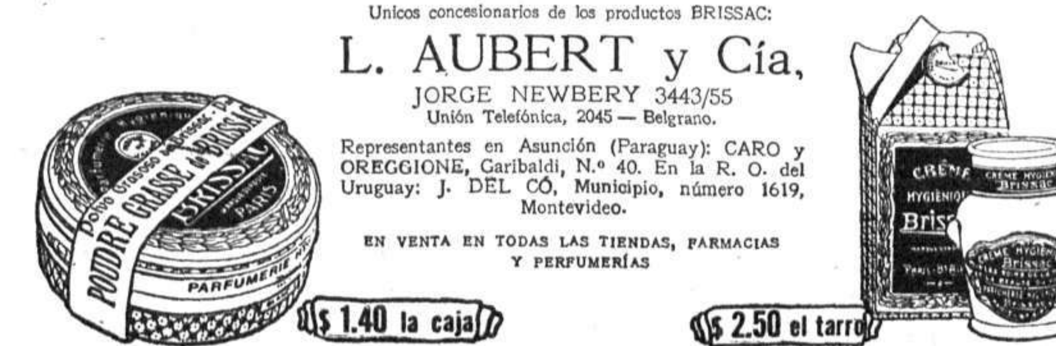
Unicos concesionarios de los productos BRISSAC:

L. AUBERT y Cía,

JORGE NEWBERY 3443/55
Unión Telefónica, 2045 — Belgrano.

Representantes en Asunción (Paraguay): CARO y OREGGIONE, Garibaldi, N.º 40. En la R. O. del Uruguay: J. DEL CÓ, Municipio, número 1619, Montevideo.

EN VENTA EN TODAS LAS TIENDAS, FARMACIAS Y PERFUMERÍAS



Misión benemérita

Los señores que integran la Comisión inspectora de tierras fiscales de la Pampa, después de una activa campaña de cinco meses en misión que les fué confiada por la Dirección General de Tierras y Colonias.

De Tucumán



Doctor José Luis Araoz, candidato radical.



Doctor Ernesto M. del Moral, candidato radical.



El comité central del Partido Radical, concurrido de correligionarios.



Comité central del Partido Liberal, después de una reunión política. — En círculo: Doctor José Lucas Penna, candidato liberal.



la inapetencia, las digestiones difíciles, la constipación habitual, etc.





que el **verdadero**

FERNET - BRANCA

reune las mayores garantias de eficacia contra los desarreglos del estómago y del intestino.

Condición indispensable es exigir siempre el producto genuino, la marca bien conocida.

Hofer & Cía., Buenos Aires, Concesionarios

Fiesta náutica



Los vencedores en las cinco carreras.

El público en la *terrase* del balneario municipal de San Fernando siguiendo los incidentes de la fiesta náutica patrocinada por la comisión de damas, señoras Fernanda Lastra de Terrero, María T. Quintana de Pearson, Celina S. de Jantus, Florentina M. de Madero, Petrona C. de Stunz y Marcelina O. de Frías.

El más favorable éxito coronó los esfuerzos de la comisión organizadora.



Un grupo de bellísimas espectadoras.



La venta mensual de miles de cajas de

Oporto DOM LUIZ

es el resultado de la inteligente cooperación de Vd. y de miles de personas conocedoras de los méritos de este gran néctar y gracias a ella puede continuar vendiéndose al precio actual.

Pídase **Oporto DOM LUIZ** en casas de confianza.

REVISTA SEMANAL ILUSTRADA
JOSÉ S. ÁLVAREZ
FUNDADOR

Caras y Caretas

BUENOS AIRES, 3 DE ABRIL, 1920
AÑO XXIII
N.º 1122

SEMANA SANTA



L culto a la dolorosa y sagrada imagen adquiere en los días tradicionales verdadera intensidad; la recordación de su bello y sublime sacrificio llena de emoción el espíritu de los creyentes.

Las palabras de Cristo ponen en todas las almas, con su bondadosa piedad, un motivo de suave tregua a los dolores de la vida.

Inclinadas las frentes, brotan de todos los labios, en el silencio augusto de los templos, los rezos de la oración, y su murmullo se eleva lentamente, como el incienso, dando a sus naves augusta e imponente solemnidad.

Hoy repítense las pruebas de santa devoción, y en todos los países del mundo civilizado, los que veneran en Cristo al salvador de la humanidad, pónense bajo su protección e imploran su divino auxilio.

LOS ORADORES SAGRADOS



Las profundas enseñanzas que emanan de la Cruz como de inconmovible cátedra de verdad, y que de lo más alto de sus brazos rígidos hablan de austeridad, orden, justicia, virtud, abnegación y amor, son las únicas que destruyendo el egoísmo que mata a los hermanos, podrán curar y vencer la miseria colectiva.

Basta observar las lecciones que derivan de la Cruz, para ver que encierra estremecimientos de una doctrina vital, que no poseyó la que enseñaron los mismos ilustres maestros del Areópago; y así el augusto misterio del Madero Redentor, escándalo para el judío, mezquino y ridículo para el gentil, es centro de fe y dignidad del hombre; transformándose a las miradas del creyente en el libro severo pero luminoso y didáctico lleno de los preciosos documentos de vida espiritual que anunciaron los profetas y que celebraron los Apóstoles, por encerrar una legislación y una moral tan completas, en las que se admira, con el esfuerso de una infinita sabiduría, el esfuerzo también de un infinito amor.





La religión del Divino Crucificado ha educado el mundo. El espíritu extraviado de la época presente, lucha por independizarse de la Religión; de aquí que desconociendo todos los beneficios que las humanas sociedades han recibido, la han desterrado de la escuela, criando esa enseñanza laica, la que, si ilustra el entendimiento, deja vacío el corazón.

Antonio C. Iribarne



Si las actuales Instituciones se derrumban, como todo parece presagiarlo, sólo podrá surgir de sus ruinas una Humanidad mejor, si los hombres observan el gran Mandamiento del Maestro divino, escrito en el Lábaro de la Cruz, que proyectará siempre sobre la tierra sus rayos vivificantes: «Amaos los unos a los otros».





La audacia incontenible y sagrada de las almas próceres, en la palestra abierta al heroísmo, es siempre grande y glorioso: lo mismo en la entrada triunfal a Jerusalem, exaltado el Cristo por las turbas delirantes de entusiasmo, que en el Gólgota sangriento, azotado por la befa y el sarcasmo de los cínicos verdugos.

El desmán de la tiranía, en el gobierno o en el pueblo, autocracia o demagogía, sabe encontrar motivos que lo excusen o panegiristas que lo justifiquen. Los hijos de Israel deicida, crucificaron en un patíbulo de esclavos, después de señalarlo con el estigma de agitador, al más santo, admirable y austero de los profetas, al Hombre-Dios; los déspotas coronados del imperio, durante largas centurias, con propósitos de exterminio, sirviendo fines tortuosos de ambición depravada, desataron sangrientas persecuciones sobre las comunidades cristianas, inocentes e indefensas, mancillándolas luego con la clasificación de rebeldes y demoledoras; todos los perseguidores, individuos o instituciones, en el poder, en la cátedra o en el libro, llámense Nerón, Juliano o Voltaire, sean traficantes de la política o profesionales del sofisma, encubrían su violencia con sonoras anfibologías o elegantes eufemismos, dictados por la hipocresía — tributo del crimen a la virtud — vacíos de sentido, para seducir astutamente a los incautos y atemorizar a los débiles.

DIONISIO R. NAPAL



La humanidad, desde su origen viene avanzando en la sucesión de los tiempos con las miradas fijas y el pensamiento clavado en un ideal supremo. Y en los surcos del camino que recorre, viene dejando exteriorizados todos los afectos del corazón humano, desde las ansias insaciables que producen agonías de muerte, hasta el goce indescriptible de las aspiraciones consumadas. Todo se ha manifestado: el amor y el odio, la esperanza inagotable, los anhelos cumplidos, la paz con sus horas imperturbadas y la guerra con sus enconos asoladores. Todo se ha manifestado, y cosa al parecer increíble, teniendo siempre el mismo objeto y encauzado siempre al mismo punto. Ese objeto, ese ideal que arrebata todas las miradas y atrae todos los pensamientos y desencadena las múltiples y contrarias manifestaciones de la humanidad es Jesucristo. — Bien decía San Pablo que Jesucristo no es de ayer, ni de hoy; es el hombre divino de todos los tiempos.



Creer que se pueda resolver el problema social fomentando las pasiones humanas, es afirmar que las enfermedades se curan exacerbando sus causas.

DICHO Y HECHO



Gómez lo llama. Principia el drama.
¡Gómez lo llama!



Hablan a solas y sin testigos.
Son dos amigos.



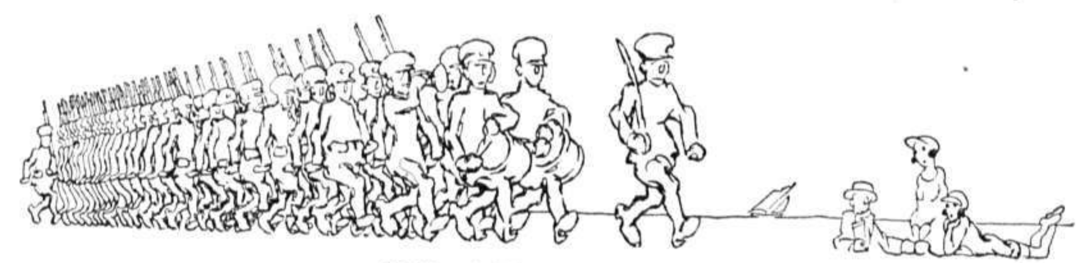
Vuelve a La Plata. Y esto le inquieta.
Gómez le reta.



Alzando altivo la nariz roja,
Crotto se enoja.



Dice Irigoyen, tras una pausa:
—¡Viva la causa!



Y Mar del Plata, desprevenida,
fué intervenida.



Ayuda Crotto, que pierde el seso,
pide al Congreso.

Y el Hombre y Gómez gritan, gozosos:
—¡Somos dichosos!

De cómo la «simpatía»...

ELOCUENCIA PEDESTRE

INDUDABLEMENTE, los pies hablan por los codos. Esta observación resulta tan antigua que es una verdadera salida de pie de banco hablar de ello. Pero como el repórter en lugar de dormir a pierna suelta, le gusta buscarle cinco pies al gato, ahí van esas fotografías indiscretamente tomadas por el objetivo.

Desde hace unos años, se extienden más y más los horizontes de ese arte que estudian la psico-




La primera coquetería.



Piernas demoledoras.



Una «midinette» porteña.



Es tan alta la vereda...



¡Para qué hacen falta los brazos!

Conduce a la vicaría.

logía individual por medio de la pierna y el pie. Ahora no es preciso buscar indicios porque los documentos se hallan bien a la vista. En ese respecto estamos mucho mejor que en la misma edad media.

Observe el lector cómo se logra conocer a la humanidad de pies a cabeza sin que sea necesario contemplar estas últimas, y crea a pies juntillas en la adivinación pedestre.

No multiplicamos los ejemplos porque el espacio disponible no da pie para otra cosa, ni la sabiduría del lector (c. p. b.) aguantaría tal pateadura literaria



Dos columnas de la sociedad.



Los primeros pasos.



Jugando contra él.

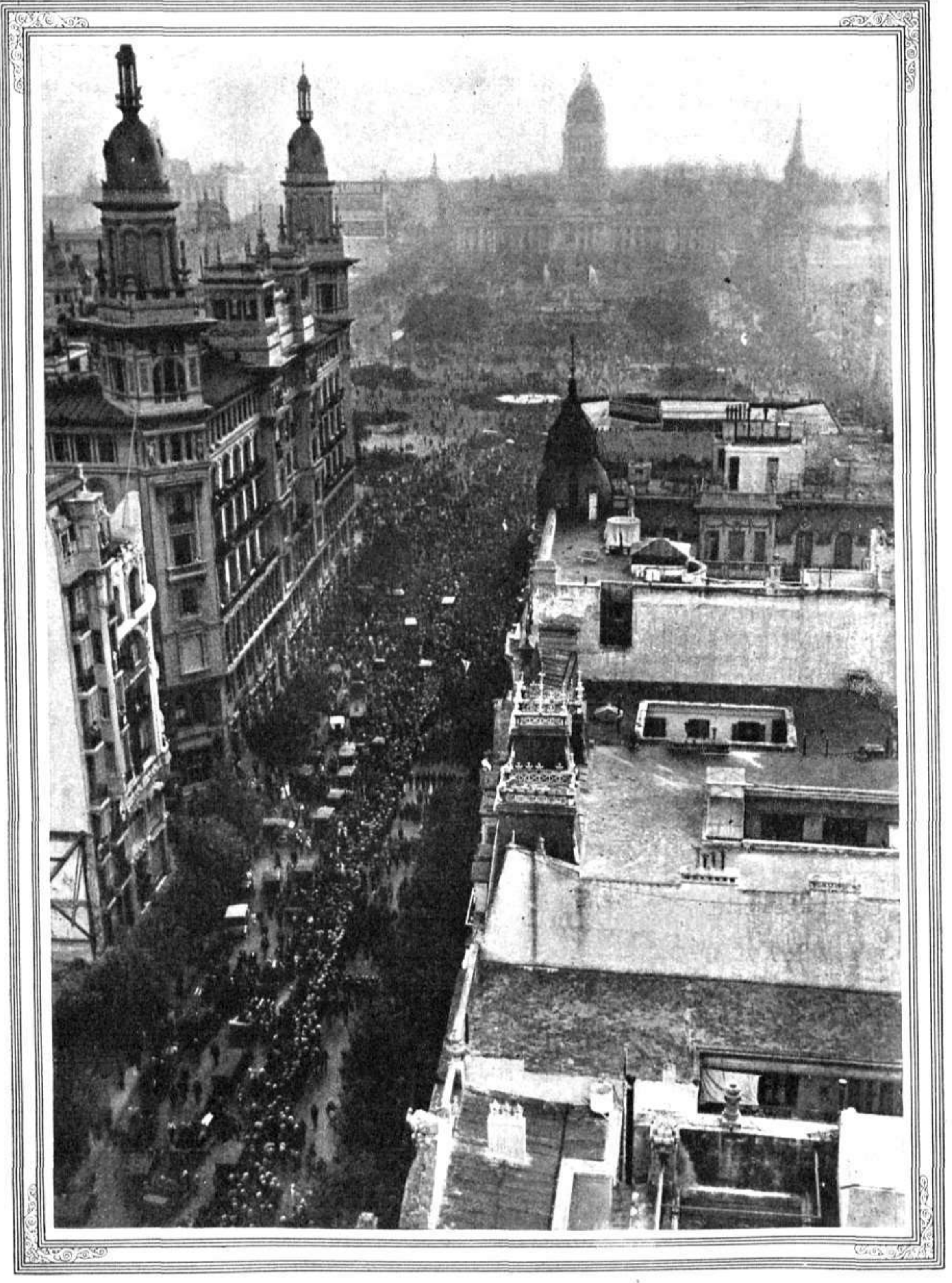


Y tan malo el pavimento...



Bajo un tercio de yerba.

EL HOMENAJE POPULAR TRIBUTADO



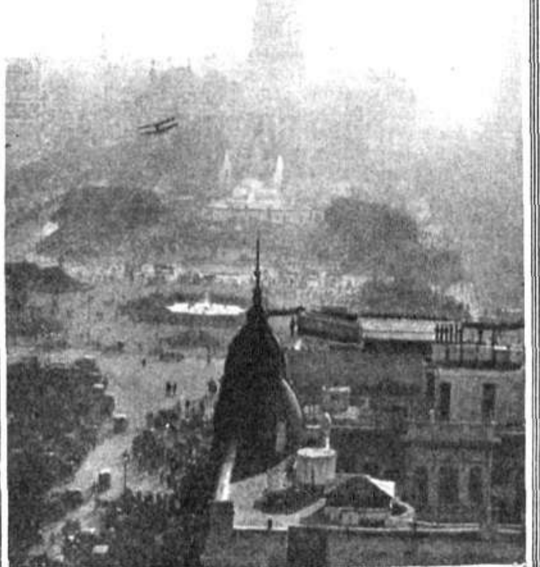
NOTABLE aspecto de la avenida de Mayo y plaza del Congreso al comenzar el desfile de la grandiosa manifestación que acompañó desde este último punto hasta el Círculo Militar a los aviadores capitanes Pedro A. Zanni y Antonio Parodi y teniente de fragata Marcos Zar. La multitud vitoreó entusiasmada a los valientes pilotos, y, desde los balcones, manos femeninas arrojaban a su paso una verdadera lluvia de flores. Con visible emoción los jóvenes militares retribuían las aclamaciones, que para ellos ha de haber sido la más hermosa y digna compensación del maravilloso esfuerzo realizado para gloria de la aviación nacional.

A LOS AVIADORES ZANNI, PARODI Y ZAR

El avión pasando entre las torres de uno de los edificios de la Avenida.



Sobre la plaza del Congreso, a no más de 80 metros de altura.



El aparato «internándose» en la plaza del Congreso.

FOTS. DE VARGAS, BALDISSEROTTO Y ARROYO.

INTERESANTÍSIMAS instantáneas obtenidas desde la torre del Magestic Hotel y la plaza del Congreso, durante el emocionante vuelo de aerobacia realizado por el aviador inglés Wilmot, que conjuntamente con otros pilotos se adhirieron en esa forma al homenaje popular.

Las estupendas pruebas efectuadas a escasísima altura produjeron en el público momentos de verdadera angustia, trocada luego en ovaciones, cuando con increíble precisión y dominio del aparato, y pasados los primeros momentos de estupor, el piloto ejecutó las más audaces pruebas que se han verificado sobre la ciudad y a una altura que varió entre 50 y 100 metros.

LOS INMIGRANTES



El hombre y la mujer caminaban desde las cuatro de la mañana. El tiempo, descompuesto en asfixiante calma de tormenta, tornaba aún más pesado el vaho nitroso del estero. La lluvia cayó por fin, y durante una hora la pareja, calada hasta los huesos, avanzó obstinadamente.

El agua cesó. El hombre y la mujer se miraron entonces con angustiosa desesperanza.

— ¿Tienes fuerzas para caminar un rato aún? — dijo él. — Tal vez los alcancemos...

La mujer, lívida y con profundas ojeras, sacudió la cabeza.

— Vamos — repuso, reanudando el camino.

Pero al rato se detuvo, cogiéndose crispada de una rama. El hombre, que iba delante, se volvió al oir el gemido.

— ¡No puedo más!...—murmuró ella con la boca torcida y empapada en sudor.—¡Ay, Dios mío!...

El hombre, tras una larga mirada a su alrededor, se convenció de que nada podía hacer. Su mujer estaba encinta. Entonces, sin saber dónde ponía los pies, alucinado de excesiva fatalidad, el hombre cortó ramas, tendiólas en el suelo y acostó a su mujer encima. El se sentó a la cabecera, colocando sobre sus piernas la cabeza de aquélla.



Pasó un cuarto de hora en silencio. Luego la mujer se estremeció hondamente, y fué menester en seguida toda la fuerza maciza del hombre para contener aquel cuerpo proyectado violentamente a todos lados por la eclampsia.

Pasado el ataque, él quedó un rato aún sobre su mujer, cuyos brazos sujetaba en tierra con las rodillas. Al fin se incorporó, alejóse unos pasos vacilante, se dió un puñetazo en la frente y tornó a colocar sobre sus piernas la cabeza de su mujer sumida ahora en profundo sopor.

Hubo otro ataque de eclampsia, del cual la mujer salió más inerte. Al rato tuvo otro, pero al concluir éste, la vida concluyó también.

El hombre lo notó cuando aun estaba a horcajadas sobre su mujer, sumando todas sus fuerzas para contener las convulsiones. Quedó aterrado, fijos los ojos en la bullente espuma de la boca, cuyas burbujas sanguinolentas se iban ahora rezumiendo en la negra cavidad.

Sin saber lo que hacía, le tocó la mandíbula con el dedo.

— ¡Carlota! — dijo con una voz que no era la suya, y que no tenía entonación alguna. El sonido de su voz lo volvió a sí, e incorporándose entonces miró a todas partes con ojos extraviados.

— Es demasiada fatalidad — murmuró.

— Es demasiada fatalidad... — murmuró otra vez, esforzándose entretanto por precisar lo que había pasado. Venían de Europa, eso no ofrecía duda; y habían dejado allá a su primogénito de dos años. Su mujer estaba encinta e iban a Makallé con otros compañeros... Habían quedado retrasados y solos porque ella no podía caminar bien... Y en malas condiciones, acaso, acaso su mujer hubiera podido encontrarse en peligro.

Y bruscamente se volvió, mirando enloquecido:

— ¡Muerta, allí!...

Sentóse de nuevo, y volviendo a colocar la cabeza muerta de su mujer sobre sus muslos, pensó cuatro horas en lo que haría.

No arribó a pensar nada; pero cuando la tarde caía cargó a su mujer en los hombros y emprendió el camino de vuelta.

Bordeaban otra vez el estero. El pajonal se extendía sin fin en la noche plateada, inmóvil y todo zumbante de mosquitos. El hombre, con la nuca doblada, caminó con igual paso, hasta que su mujer muerta cayó bruscamente de su espalda. El quedó un instante de pie, rígido, y se desplomó tras ella.

Cuando despertó, el sol quemaba. Comió bananas de filodendro, aunque hubiera deseado algo más nutritivo, puesto que antes de poder depositar en tierra sagrada el cadáver de su esposa, debían pasar días aún.

Cargó otra vez con el cadáver, pero sus fuerzas disminuían. Rodeándolo entonces con lianas entretejidas, hizo un fardo con el cuerpo y avanzó así con menos fatiga.

Durante tres días, descansando, siguiendo de nuevo, bajo el cielo blanco de calor, devorado de noche por los insectos, el hombre caminó y caminó, sonambulizado de hambre, envenenado de miasmas cadavéricos, toda su misión concentrada en una sola y obstinada idea: arrancar al país hostil y salvaje el cuerpo adorado de su mujer.

La mañana del cuarto día vióse obligado a detenerse, y apenas de tarde pudo continuar su camino. Pero cuando el sol se hundía, un profundo escalofrío corrió por los nervios agotados del hombre, y tendiendo entonces el cuerpo muerto en tierra, se sentó a su lado.

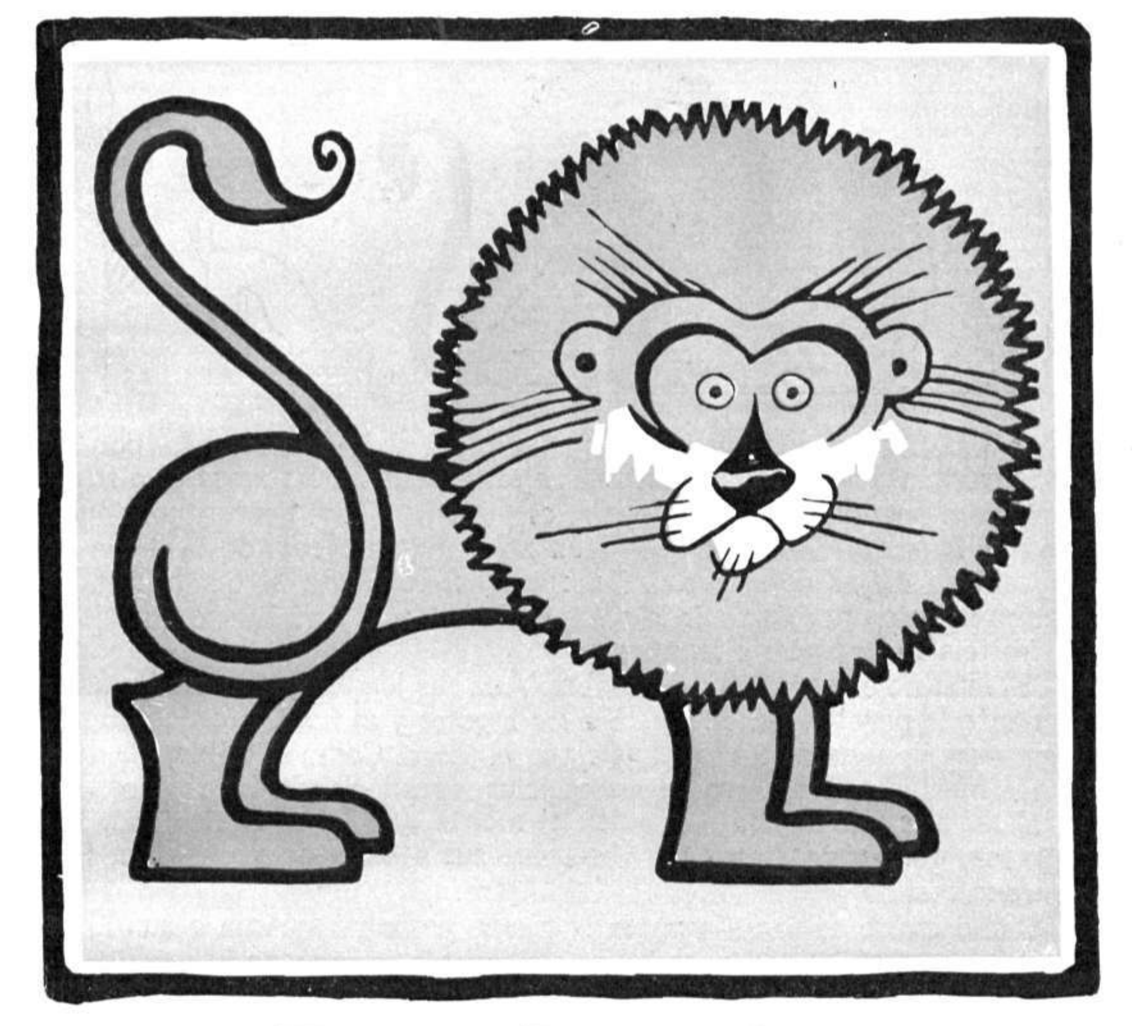
La noche había caído ya, y el monótono zumbido de mosquitos llenaba el aire solitario. El hombre pudo sentirlos tejer su punzante red sobre su rostro; pero del fondo de su médula helada los escalofríos montaban sin cesar.

La luna ocre en menguante había surgido al fin tras el estero. Las pajas altas y rígidas brillaban hasta el confín en fúnebre mar amarillento. La fiebre perniciosa subía ahora a escape.

El hombre echó una ojeada a la horrible masa blanduzca que yacía a su lado, y cruzando sus manos sobre las rodillas quedóse mirando fijamente adelante, al estero venenoso, en cuya lejanía el delirio dibujaba una aldea de Silesia, a la cual él y su mujer, Carlota Phoening, regresaban felices y ricos a buscar a su adorado primogénito.

Horacio Quiroga.

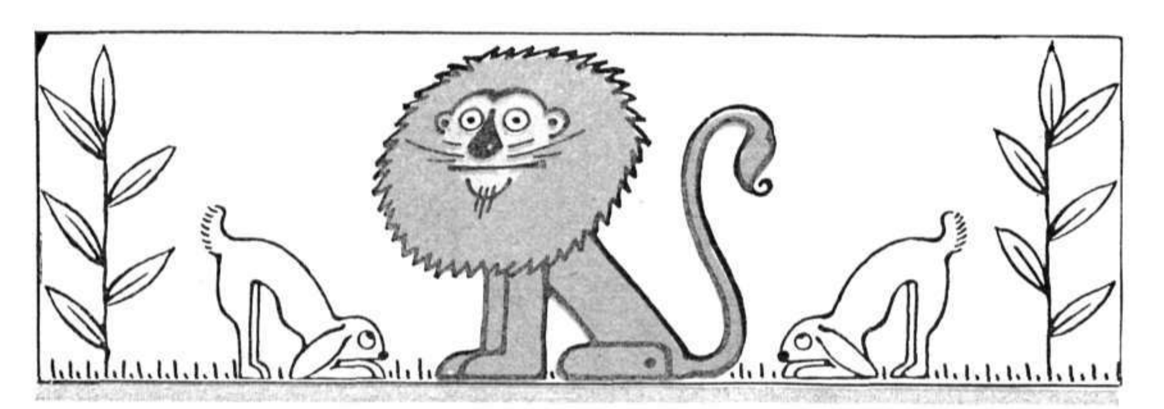
(Del libro "El Salvaje", recientemente aparecido).



El León

TAMBIÉN es un gato como el tigre, un felino, aunque parece mejor un perro melenudo. Tiene la cara muy simpática y amable, mientras no abre la boca, arruga el hocico y se pone a rugir. Entonces los demás animales y el hombre tiemblan. Para halagarlo se le llama el rey de la selva, y él se lo cree; pero en esto hay mucha parada. Se mete en todas partes: en los escudos de naciones, emperadores, príncipes, duques, etc.; en las monedas, en las estampillas, en todos sitios, hasta en el cielo, donde alquiló dos constelaciones, una de ellas nada menos que en el *Zodíaco*.

Vive en casi todo el *Africa* y en el oeste y sur de *Asia*. El rey de los leones es el león de *Berbería*, norte de *Africa*. Tiene la cabeza y la parte delantera del cuerpo muy fuertes. Un sabio dijo que el león es un enorme par de mandíbulas montado sobre cuatro patas. Del hocico hasta la borla que adorna la cola mide 2.30 metros; su altura es de 0.80 a 0.90. De día no se mete con nadie porque permanece en su casa. En cuanto llega la noche, sale de caza. Prefiere trabajar todo lo



menos posible; para eso elige el ganado. Si no hay hacienda por los alrededores, ataca a los animales salvajes. Le gustan las reses tipo frigorífico; pero cuando no las encuentra, come lo que hay: liebres, conejillos, y ¡hasta langosta! Dícese que el león no come sino cuando la leona ha devorado lo mejor de la presa. De modo, niños, que si oís hablar de *la parte del león*, podéis decir la *parte de la leona*. Y será bueno que siempre imitéis la galantería leonina.

El león no es enemigo del hombre. Aunque le gusta la carne humana en cuanto la prueba, tiene respeto a los bigotes y al fusil. Los domadores juegan con él; algunas veces les sale mal el juego. Como es noble, obedece por las buenas y hace caso de las caricias, agradeciendo los regalos. En fin, el león es gaucho, lo mismo en el monte que en la cautividad. No creáis las muchísimas mentiras que sobre sus asesinatos se cuentan. Por lo menos resulta inofensivo a un kilómetro.

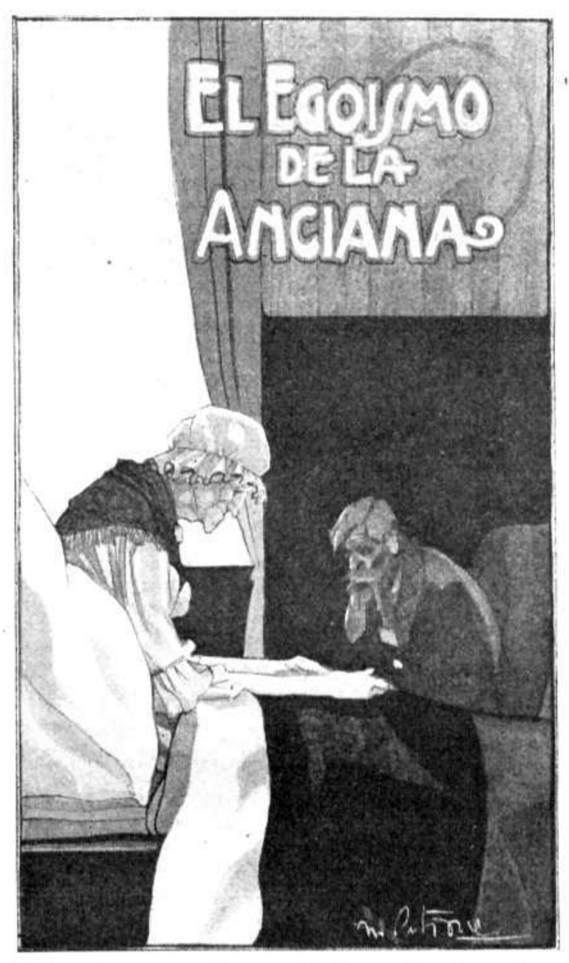
Como padre de familia no se le puede pedir más. Ama a sus hijos y deja su majestuosidad para jugar con ellos a la *mancha*.

Hace unos mil y pico de años había leones en Europa; mas lo caro de la vida los expulsó de aquel continente. Después, los emperadores de Roma trajeron bastantes leones para que en los circos divirtiesen al público salvaje comiéndose a los pobrecitos mártires cristianos.

Una vez, al salir uno de estos leones a la arena, se acercó a un mártir y le lamió las manos. Y lo hizo así, porque años antes el cristiano en el desierto le había extraído al león una tremenda espina.

El emperador perdonó al mártir y le regaló el león para que se ganara la vida.





«¿Qué tiene mamá?»

Tal la pregunta que todos se formulaban ante la inquietante preocupación que experimentaban, al ver a la anciana madre, antes alegre y vivaz, que de pronto habíase apagado tornándose triste y silenciosa...

Desde el casamiento de Pochola — la menor y última de sus cinco hijos, que había permanecido soltera — los ancianos parecían perdidos en el caserón donde quedaran solos, sin más compañía que la vieja criada y un par de mucamas que nada hacían a la existencia moral de esas personas.

El médico — un antiguo amigo de confianza — era continuamente asediado por los hijos con la misma pregunta: «¿qué tiene mamá?»

En efecto; siempre callada, siempre pensativa, sólo se animaba ya cuando la conversación venía a girar, incidentalmente, en torno a sus hijos, casados y felices, hasta no poder serlo más.

—¿Te acuerdas cuando a la Cuca — la hija mayor — le *reventó* el primer diente? Tú tenías veintiséis años y yo veintitrés.

—¿Y el trabajo que nos daba la Ñata con sus trajes? ¡Parece mentira! ¡Tan coqueta y presumida como era, lo simplota que se ha vuelto!

—¿Y qué me dices de Mecha, el afán que tenía porque la peinaran *de alto* y tan criticona ahora, cuando las chicas se quieren hacer las señoritas?...

—Es que tú la mimabas mucho.

—Y tú, ¿no lo hacías peor con el bribón de Luis? ¡Tan desamorado, tan callejero, y, sin embargo, ¿recuerdas? hasta grandulón venía a echarse a tus pies para dormitar apoyado en tu regazo! ¿Recuerdas las maravillas de su ingenio cuando necesitaba dinero para ir con sus amigos?

Y así, en ese encantador desfile de recuerdos, los dos ancianos revivían inolvidables escenas del pasado, mientras se halagaban el mutuo orgullo de ver formados — bajo las severas disciplinas de un hogar honrado y feliz — a aquellos hijos que eran hoy lo que el amor maternal soñara, para ellos, allá en su más tierna infancia...

Sólo enmudecían de pronto, para dar paso a una lágrima que nunca faltó en sus ojos, cuando el recuerdo se detenía en Luisito, que un día habían abrazado muy fuerte y besado mucho, cuando en compañía de otros jóvenes, animosos y dispuestos como él, había partido para la guerra, a defender la patria de sus mayores, para caer heroicamente en las márgenes del Marne...

También el anciano padre solía pasar largas horas callado y pensativo. En su mirada, antes altiva y severa, observábanse ahora blanduras de resignación y algo de esa melancolía de un claudicante rey de la vida, que añorara, en su amargura, la nostalgia de su pasada grandeza...

Sólo a la aproximación de su compañera, solía despertar de pronto para volver a la realidad; y si por acaso alguna vez era sorprendido, respondía invariablemente: «¿qué he de hacer, mujer?, pensar... ¡Qué otra cosa puede hacer uno ya!»

Sin embargo, en el fondo de su corazón, como en lo más íntimo de sus pensamientos, algo había que ensombrecía sus días con una impenetrable nube de tristeza...

Según disposición de los mayores, que todos habían acatado gustosamente, un día, todos los meses, la casa solariega congregaba en torno a la larga mesa de familia a todos los hijos; todos... menos Luisito.

Cada cual ocupaba el lugar que desde niño había tenido: el anciano padre, la cabecera; a su derecha, la madre; al lado, Pochola y luego Mecha. A la izquierda, la Ñata; a su lado, Cuca; y más allá... ¡el lugar vacío del que ya no vendrá!

Presidiendo la mesa, como en los tiempos en que todos eran *suyos*, veíase al anciano, junto a su santa compañera, rebosante de júbilo y de satisfacción, ante esos hijos — cada cual con su hogar, independizado y feliz — que él había formado y *hecho hombres*, a fuerza de trabajo, de sacrificio y de desvelos... En esos momentos, el mundo, su mundo, estaba encerrado ahí, entre esas cuatro paredes. A pesar de sus manos ya temblorosas y claudicantes, él era quien, como antes, servía a cada uno su plato o su presa preferida; y ella, la anciana madre, la que formulaba la observación oportuna, o la suave reprimenda, si por un casual alguien chocaba una copa, o se había olvidado de su servilleta...

¡Era de ver cómo este hermoso cuadro de la larga mesa de familia, donde los ancianos eran venerados con esa conciencia plena del amor filial, encendía de felicidad las soñantes pupilas de aquellos que, en el otoño de la vida, revivían acaso dulces y melancólicas horas de juventud y de esperanza!...

Fuera de estos momentos, la anciana madre no volvía de su apatía, de ese inquietante mutismo que subrayaba su visible decadencia y parecía esconder quién sabe qué tristes presagios...

Cierto que una vieja enfermedad la aquejaba, y que de tanto en tanto solía postrarla; pero nunca perdía su espíritu. Nunca se la había visto así; fué recién, a raíz del casamiento de Pochola — que ella creyó que no ocurriría nunca, porque era muy delicada y casi siempre estaba enferma — que todos coincidieran en la observación. Pochola era, sin embargo, quien la daba a ella sus medicinas; quien la regalaba con postrecitos que ella misma preparaba; quien la acompañaba a algunas compras y a las pocas visitas que le permitían los achaques, cada vez mayores, de la edad, complicados con su antigua dolencia... Ya iba olvidando hasta de lo que había sido, durante tanto tiempo, uno de sus placeres favoritos: sus plantas y sus flores.

Ya no se la veía como de costumbre, en el frescor de las mañanas primaverales, pasarse ratos perdidos en la pequeña rosaleda del jardín, que con tanto amor había formado; ya no iba ahí, a retirar los insectos, o limpiar de parásitos las ramas del purpúreo rosal castellano, que ella misma plantara junto a las pálidas y muy fragantes de Alejandría; de las lánguidas rosas te, que, como mejillas virginales, se abrían cerca de las encarnadas de *cien hojas*; de las amarillas y las blancas, las grandes e inmaculadamente blancas...

También ellas — ante la ausencia de aquellas manos

blandas y amorosamente suaves, que por las mañanas iban a acariciar sus hojas — de poder hablar, habrían glosado aquella pregunta: «¿qué tiene mamá?», «¿qué tiene nuestra dueña?...»

Y la anciana iba decayendo cada vez más, sin que nada y nadie pudiera conseguir la más leve reacción. A veces, el viejo médico quedábase pensativo ante la aparición de cada nuevo síntoma, cuya causa verdadera escapaba a su ya un poco tardía penetración clínica; otras parecía iluminarse por una extraña idea, y moviendo sentenciosamente la cabeza cubría su pensamiento con un gesto lleno de escepticismo... Mientras tanto, los hijos no cesaban: «¿qué tiene mamá?» ¿Cómo no sabe el médico, el que nos ha curado a todos; a Cuca cuando tuvo el sarampión complicado; a Mecha de la viruela; a Luisito cuando estuvo tan débil que lo tuvieron que *sacar del colegio*; y, sobre todo, cuando nació Pochola, que mamá estuvo tan mala con esa fiebre horrible, que por tantos días la tuvo entre la vida y la muerte?

El era, en efecto, toda la confianza; pero cuando la desesperación empieza a intervenir en las decisiones, hasta la fe suele apagarse por instantes; y fué así que, cuando el viejo médico, interpretando el deseo que palpitaba en el fondo de aquella angustiosa incertidumbre, les habló de una *consulta*, todos estuvieron de acuerdo en que se llamara al *especialista*.

Cuando éste llegó y se hubo enterado, por boca del viejo médico de cabecera, de todos los antecedentes de la enferma, de su antigua dolencia, de las alternativas que había sufrido, de su edad, etc., dijo ante la expectativa de todos los oyentes: «que ese organismo minado por un viejo mal, había dado ya — merced a los grandes cuidados — todo lo que humanamente podía dar, que la crisis por que estaba pasando no era otra cosa que el agotamiento que marcaba el límite de su resistencia...» Agregó que, «sin embargo, no había que desesperar aún y que la enferma estaba en buenas manos.»

Cuando al oir esto, todas las miradas se volvieron hacia el viejo médico, para que, como antes, sancionara con su palabra severa y llena de consuelos la esperanza que acababa de formular el especialista, obsérvóse que aquél escondía sus ojos para que no vieran sin duda, en la lágrima que no había podido contener, una triste denuncia...

Todos inquirían en su desesperación, respecto de la posibilidad de prolongar por cualquier medio — así fuera a costa del máximo sacrificio — aquella existencia tan querida; sólo el anciano, de pie y como clavado en el suelo junto al lecho de su compañera, callaba. En sus ojos había una expresión tan elocuente de su íntima comprensión, que parecía responder en la amargura de su drama interior: «yo sé lo que tiene mamá»; «yo sé la angustia secreta que la va secando como una planta sin riego y sin sol...»

Por eso cuando el médico insinuó un poco de reposo y los ancianos se hubieron quedado solos, fué la mutua confesión:

— ¡Qué cara es la felicidad de las madres, por la de los hijos emancipados!

— Es su misión.

— Yo, como tantas — continuó ella — había soñado que mis hijos iban a ser *míos*, para toda la vida. ¡Con cuántas lágrimas he pagado la dicha de cada una al casarse! Pero desde que Pochola se fué, presentí en silencio las consecuencias de esta dura soledad, sin ellos.

— ¿Por qué callaste? — murmuró el anciano.

— Por ellos. ¿Y tú?

— ¡Por ellos y... por ti!

Fin

B A L T A Z A R C. B R A N C A

ILUSTRACIÓN DE PETRONE

EL MÚSICO CIEGO..



Hace varios años de esto. Lo vi un día en que, adolescente todavía, el tedio de vivir y mi soledad espiritual me desviaron del camino necesario. Pensativo, ausente, presa de una honda abulia, erraba a la ventura, embriagándome en la delicia del cielo azul y el tibio sol de invierno.

Era en una calle silenciosa, de esas que sin estar demasiado apartadas del radio central parece como que son extrañas al movimiento multiforme del progreso, no tan acelerado entonces.

Una calle sin tiendas; de casas de familia. De improviso, el ruido monocorde de un coche, que al cruzar la bocacalle hace trepidar el empedrado desigual y va apagándose luego, poco a poco, con eco cada vez más distante, fué roto por la música de un organillo, cuyas notas melodiosas traían hasta mis oídos motivos musicales de *Marta*.

Atraído me acerqué y vi a un hombre anciano, de elevada estatura; de su cuello colgaba un viejo organillo de mano, sujeto por unas correas de color ambiguo. Hermoso tipo de hombre. Muy blanco el semblante, que los sufrimientos habrían empalidecido; el cabello ensortijado, de plata como la nieve; de acompañante un niño pequeño y distraído.

Atrajo mi atención la inmovilidad de la fisonomía del viejo y la expresión vaga de sus ojos glaucos que parecían mirar lejos... observé cuidadosamente: era ciego. Un artista no hubiese desdeñado el conjunto para cabeza de estudio.

Su traje, harto raro, y el sombrero de pelo, deslucidos por el uso, daban a conocer su país de origen. Debía ser del norte de Italia, quizá de Niza o Saboya. ¿Qué azares de la suerte lo traerían a nuestras playas? Dejó de sonar el organillo, y en tanto el niño iba a pedir a las casas cercanas, comenzaron a oirse los primeros acordes de *Lucía*. Esa música que evoca en mí viejas sensaciones inolvidables, me retuvo unos momentos.

¿Por qué nos emocionaron a veces impresionando nuestra memoria algunos hechos de la vida vulgar, carentes de valor social y de escasa significación estética?

Mi corazón ligado a ese momento parecía revivir algo apenas olvidado. Aquel hombre original, el lugar, la música tocada de manera arcaica, nada de eso me resultaba nuevo como si en otra vida anterior, o hace muchos años, que aun no he vivido, lo hubiese conocido todo; tan íntimo me era.

Terminó *Lucía* con las patéticas frases de Edgardo en la escena de las tumbas, y el hombre y el niño se fueron. Yo me fuí también en otra dirección. No les he vuelto a ver. Nada más natural que encontrar en la calle a un viejo que toca el organillo y pide limosna; pero el caso es que lo recuerdo, lo recuerdo... ¿Habrá muerto? No lo sé. Pero sí que tú mismo, viejo ambulante en la conquista del mendrugo, y tus músicas, *Marta*, *Norma*, *La Gran Duquesa*, *Lucía*, músicas románticas de tiempos pretéritos, me hacen como en una comunión sagrada comulgar con cosas dulces y buenas.

Vé por el mundo, hostil a tu tragedia, y haz sonar tu organillo gastado que hace vibrar acorde mi alma encendida de lirismo en las alas veloces y ardientes del ideal y de la fantasía.

JUAN BLASI CASALS

ILUSTRACIÓN DE CENTURIÓN



TEATRO DEL SILENCIO

WANDA HAWLEY

Admiradora de Norma Talmadge, la joven y lindísima miss Hawley, se dedicó a la cinematografía para imitar a su ídolo. Frente a la cámara copió todos los gestos de su actriz favorita, el modo de andar, llorar, reir, etc. Pero, aunque la imitación resultaba inimitable, la flamante artista tuvo siempre características que la diferenciaron del modelo elegido. Y estas peculiaridades se deben a que miss Hawley posee un fino espíritu artístico capaz de obrar por sí solo sin necesidad de copias. Resulta, pues, que ella adoptó el estilo *talmadgiano* como especie de andador para dar sus primeros pasos en la escena difícil y silenciosa.

Ahora, segura ya de su talento, abandonó la imitación. Mas es el caso que todavía le quedan resabios de su labor imitativo, defecto que poco a poco corrige.

Wanda Hawley, la simpática protagonista de *La senda del vagabundo*, abandona al buen mozo Washburn para trabajar con Roberto Warwick, el buen actor que se distinguió en Francia como bizarro capitán. Actualmente impresionan películas de *alta traición*, es decir, films donde el servicio secreto de espionaje y el heroísmo femenino juegan emocionantes papeles para mayor gusto del respetable público.

CAPITAN
PEDRO A.
ZANNI
POR ALONSO

FIGURAS DE



El doble triunfo que la aviación argentina ha conseguido, marca un *record* difícil de superar. En esa hazaña, realizada por los capitanes Antonio Parodi y Pedro A. Zanni con un intervalo de pocas horas, se resumen todos los peligros y obstáculos que la Cordillera siempre opondrá al hombre. Primeramente, ese largo viaje por sobre el dilatado declive argentino, travesía de resistencia que costó la vida al inolvidable Matienzo; después la rápida ascención del macizo chileno que se levanta como altísimo muro. El espléndido vuelo es la solución de un problema de ardua complejidad, donde fué ne-



A C T U A L I D A D

cesario calcular exactamente factores importantes, salvando las deficiencias que aun tienen las máquinas voladoras. Un simple viaje de Mendoza a la capital de la república hermana resulta, por sí solo, una arriesgada prueba en que la pericia y el valor triunfan a costa de terribles esfuerzos. El circuito aéreo cerrado por Parodi y Zanni, viene a ser una empresa que supone mucho más del doble del esfuerzo y del riesgo. Tan es así, que el telegrama dando noticias de la afortunada aventura produjo general sorpresa. Nadie sino los valerosos pilotos habían esperado tal victoria sobre los Andes, terminada brillantemente con el vuelo Mendoza-Buenos Aires. Todo eso comporta una ofrenda de la vida realizada con soberano desprecio del peligro, en honor de la Argentina.

CAPITAN
ANTONIO
PARODI
POR ALONSO



Señorita Ana Lopez Saubidet

CARAS Y CARETAS EN LA INDIA

LA CAZA DEL COCODRILO

Asistiendo a la caza de un gran cocodrilo y a las diversas fases de su muerte, he pensado en el popular e inteligente Clemente Onelli, quien si estuviese aquí tendría motivo para estudiar detenidamente las costumbres de este terrible reptil, cuyo tamaño llega muchas veces a seis metros de largo.

Sin embargo, en América se tiene una opinión errónea sobre el cocodrilo: así, por ejemplo, se cree que, fuera del agua, es peligroso y agresivo. La verdad, en cambio, es que este animal, cuando se encuentra en las orillas de los ríos, se muestra tímido y casi miedoso.

Y, en efecto, al más leve ruido rápidamente se mete en el agua, y si advierte la presencia de un hombre, con la misma rapidez desaparece entre las ondas del río.

Allí es verdaderamente terrible: nadador resistente y perfecto, no conoce dificultades ni peligros. Mientras encuentra dificultad para andar, nada con gran energía. Durante el día descansa en las riberas de los ríos, de noche va en busca de sus presas, nutriéndose de peces, pequeños mamíferos y de aves acuáticas.

En la India muchos cadáveres humanos van a parar en el voraz estómago del cocodrilo; tanto es así, que muchas veces los cazadores han encontrado en su interior piedras, huesos humanos y sortijas.

Las mujeres indianas se disputan estas últimas para adornar sus pies. No hay estadística, sin embargo, que nos diga cuántos bañantes del Ganges, en vez de purificarse en sus aguas, se ofrecieron imprudentemente a los apetitos insaciables del *mugger*, como llaman los indianos al cocodrilo.

He visto morir a uno de ellos, que reproduce la fotografía, cuya longitud era de doce pies.

Dicen los inteligentes que este ejemplar había pasado de los cien años, y he pensado que en este caso el mundo anda al revés, puesto que el hombre, que es algo más útil, vive menos que el cocodrilo...

Un primer disparo hecho desde la ribera opuesta del río, por mano maestra, hirió en la cabeza al animal, paralizando sus esfuerzos para meterse en el agua. Dos disparos sucesivos, determinaron su muerte, antes de la cual se le vió retorcerse en forma de herradura, mientras que de las heridas salía copiosa sangre, que coloreaba una pequeña parte del río.

Hay, naturalmente, cocodrilos de proporciones modestas, largos poco más de un metro. Su piel curtida sirve para hacer portamonedas, carteras y otros objetos. El resto del animal no se utiliza. La carne es devorada por los buitres, los cuales caen en gran número sobre su presa, y en menos de un cuarto de hora dejan al esqueleto reluciente al sol, limpísimo.

Por lo demás en la India, cuando los cazadores matan animales de carne fina, como es, por ejemplo, la de los *Blacks*, especie de ciervos, se limitan a llevar a sus casas sólo los perniles, que constituyen un plato delicado.

El resto lo abandonan, porque el calor excesivo hace descomponer rápidamente las carnes.

He pensado en los cazadores europeos, que cuando por casualidad matan una liebre, vuelven a sus casas henchidos de orgullo, enseñando a todos su trofeo cinegético...

Acá el oficio de cazador requiere condiciones especiales, ofreciendo casi siempre un peligro cierto. Quizás por eso mismo, hay tantos y tan buenos cazadores. Distínguense sobre todos los flemáticos y bravos oficiales ingleses.

JUAN CALAMAS.

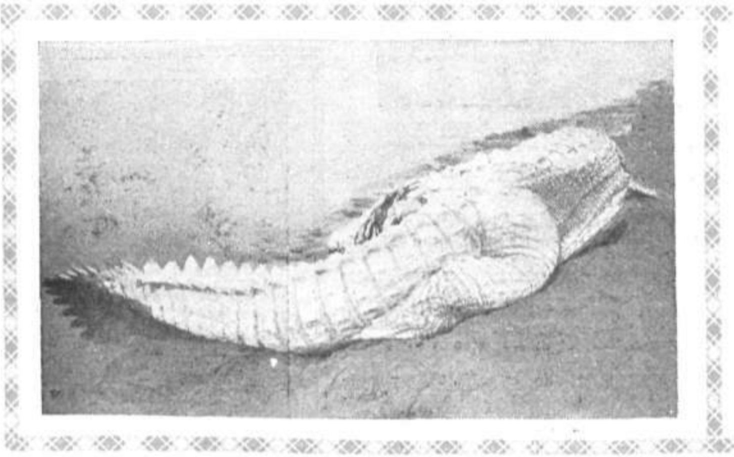
Calcuta, 1919.



La enorme boca del cocodrilo.



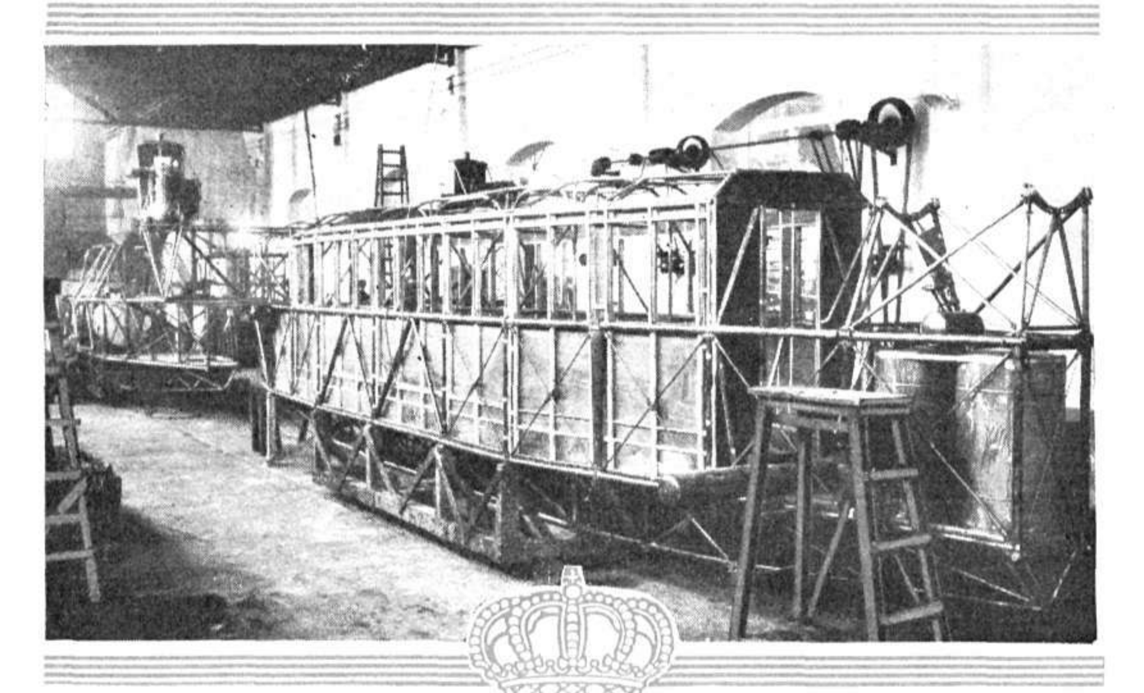
Un ejemplar de cien años.



Herido de muerte, se retuerce en forma de herradura.



Un pequeño ejemplar de un metro de largo.



La navecilla cubierta de un dirigible se asemeja a un tranvía.

EL PRIMER TRANSATLANTICO AEREO ITALIANO

El hangar de Ciampino es inmenso; tiene 200 metros de largo, 30 de alto y 60 de ancho.

A medio kilómetro de distancia, no hace impresión alguna; visto desde abajo, aparece con toda su grandeza. Puede alojar cómodamente 5 ó 6 dirigibles de varias dimensiones. Ahora hay pocos para dar el sitio de honor al transatlántico aéreo.

Bajo la incierta luz amarilla que se filtra a través de los cristales de ese color, empleado expresamente para que los rayos solares no perjudiquen el hidrógeno del aéreo, distingo el M 6, pequeño y agilísimo, que ha regresado hace poco de un viaje sobre Pola; el M 1, famoso por sus empresas guerreras, y que ahora hace excursiones de placer sobre Roma, Nápoles y sus alrededores; en fin el M 19, utilizado para hacer relieves fotográficos.



El ingeniero Celestino Usuelli, inventor del nuevo dirigible.



El ingeniero Prassone, actualmente en los Estados Unidos.

En el centro del hangar está el gran dirigible que deberá ir a América.

Un pequeño número de operarios especialistas está montando la armadura.

Llega el ingeniero Celestino Usuelli, el genial ideador del nuevo dirigible.

— Este es — nos dice sonriendo — el gran transatlántico aéreo.

Tiene 125 metros de largo, 27 de alto y 25 de ancho. Si se le compara con el inglés que voló sobre el océano, parece pequeño, porque no es más que de 34.000 m. c., siendo el dirigible inglés de 56.000. Aparecerá, sin embargo, grande el objeto que se propone, y audaz el *raid* que deberá realizar. Un viaje por lo menos cinco veces más largo, con un dirigible mucho más pequeño que el inglés.

— Precisamente. Nuestro dirigible tendrá seis motores Ansaldo de 500 caballos de fuerza. No operarán todos a la vez, bien entendido, porque puede marchar con un solo motor recorriendo unos 70 kilómetros por hora; con dos motores andaría 85 kilómetros, y con seis se espera superar los 120. Naturalmente, la travesía del océano podría hacerse con una velocidad media de 90 kilómetros.

— ¿Cuánto peso podrá levantar el dirigible?

— De 19 a 20 toneladas que, naturalmente, estarán representadas en gran parte por combustible.

— Diez y seis o diez y siete toneladas de combustible son suficientes para mantenerse en el espacio seis días, si se procede con reducida velocidad, y tres días



Ingeniero Nobile, director de los trabajos.

Obreros trabajando en la construcción del transatlántico aéreo.

si se va a velocidad normal. En este caso se podría recorrer, a velocidad reducida, nueve mil kilómetros, y velocidad normal seis mil aproximadamente.

¿La tripulación, de cuántas personas se compone?

— En rigor bastarían cinco hombres para las maniobras del dirigible; pero, naturalmente, es necesario dar el turno al personal de a bordo, por lo que harán falta tres o cuatro tripulaciones.

— Observo, sin embargo, que el dirigible no tiene navecilla.

— Así es, en efecto, y esto constituye una novedad arriesgada y práctica.

En realidad, el dirigible no tiene navecilla externa, que ofrece una relativa resistencia al aire, pero posee una interna amplia y cómoda.

Figúrese que podremos pasear por un plano horizontal de un extremo a otro del dirigible, es decir, por una extensión de 125 metros; como puede observarse, casi se podría ir en bicicleta. Pero no basta, se podrá también llegar hasta la cima del globo, vigilando así más cómodamente las válvulas.

Por consiguiente, tendremos un largo pasillo, con cabinas, comedor, cocina, un pequeño reparto para los mecánicos, y, deseándolo, sala de lectura.

— ¿Entonces en el porvenir se podrán construir transatlánticos para viajar con centenares de pasajeros?

Seguramente. Y los habrá sin duda. ¿Por qué no ha de ser posible la construcción de un dirigible capaz de transportar, por ejemplo, mil pasajeros? Es cuestión de proporcionar la potencialidad del vuelo con el peso que ha de levantar. Entre tanto se ha podido ya conseguir tener potentes motores que pesen relativamente poco.

De todos modos, si bien durante la travesía no hay necesidad de descender al mar, el dirigible puede amarrar fácilmente, estando, como está, provisto de grandes fluctuantes.

El dirigible tiene, además, tales medios que le permiten, no sólo descender al mar, sino que puede, durante el trayecto, anclar en los puertos, donde generalmente las condiciones de estabilidad son mejores, y permanecer en ellos durante varios días. Así donde no surjan hangares colosales, se remedia la falta amarrando en los puertos.

Algunos de los colaboradores están presentes, y tengo el honor de ser presentado.



Capitán Leone, uno de los pilotos del T 34, que deberá trasladarse a Buenos Aires.

El ingeniero Nobile, delgado, enjuto, con ojos negrísimos, penetrantes, indagadores. Es el paciente y sagaz director del establecimiento donde ha sido construído el dirigible. Autor de las más geniales innovaciones y de un libro magistral sobre la aviación.

El comandante Biffi, que probablemente será uno de los tripulantes del dirigible, alto, afeitado, de cara redonda, franca, de hombre tranquilo. Es el comandante del hangar de Ciampino, notable por la infinidad de vuelos audaces que ha realizado.

El capitán Leone, piloto del M 1, también candidato a formar parte de la expedición.

De Usuelli diré que parece un muchacho. Habla con calma y con precisión matemática que deja asombrado. Para él atravesar el océano es como la breve y rápida carrera de automóvil que realizamos de Ciampino a Roma.

Mientras hablamos, el dirigible carece aún de lo que constituye la parte vital. Le falta el aparejo, el colaudo (1), las pruebas...

Nos parece estar en el reino de las hipótesis, pero para Usuelli que ideó el nuevo monstruo del aire, que pasó noches y noches en cálculos, en confrontaciones, en autocríticas, las hipótesis toman forma concreta y son realidad. No puede equivocarse.

He soñado yo también en un servicio regular de pasajeros entre Italia y Argentina. Los dirigibles partían llenos de alegres viajeros...

¿Pero es verdaderamente un sueño, o estamos en vísperas de grandes acontecimientos?

Dejemos al tiempo la palabra decisiva...

RAFAEL SIMBOLI.

Roma. 1919.

(1) Aprobación.



El mayor Biffi, director del hangar colosal de Ciampino, y valiente aeronauta.

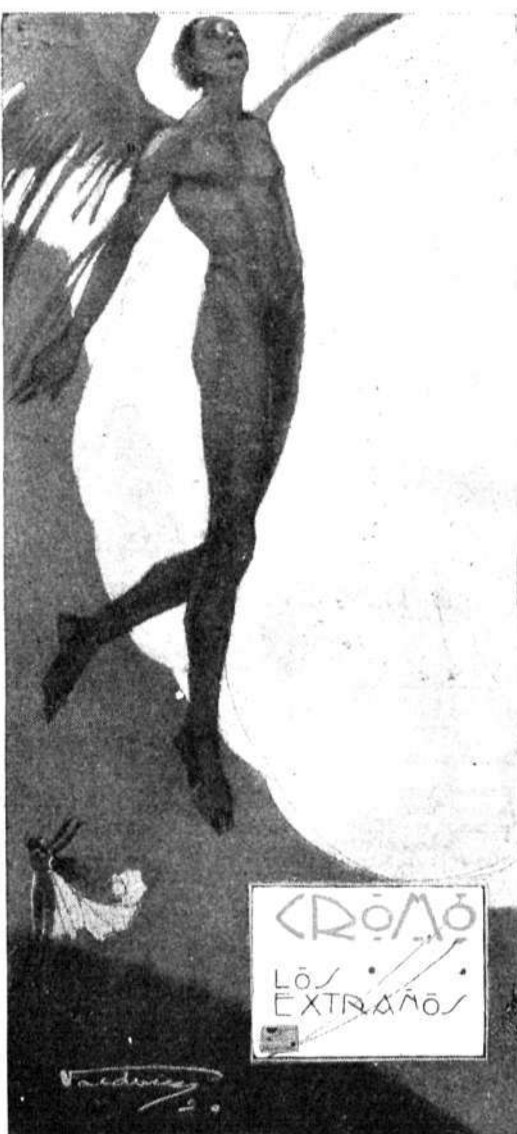
—Me sé extraordinariamente significado por el triunfo, a costa fatal de mi propio desastre. ¡Cuánta piedad ignorada la que siento por mí!

La sincera confesión, testimonio íntimo de su historia en el amor del arte, fluyó palpitante en mí, comunicándome su hálito de tristeza, su punzante dolor de fondo. La tarde transcendía de soledad y silencio los espíritus. Parecía entrañar, a través de la densa dulzura azul, en nuestras vidas, la primera estrella que se encendía trémula en el cielo.

Hablar, hubiera sido tilde profano en aquella página sagrada de paz. Hay momentos en que lo sublime se manifiesta por instintivo impulso. Callé en la oportunidad sabia de la noción experimentada. El prosiguió, tras latente mutismo, como hablándose a sí, en lenitiva unción reveladora.

—Conozco por análisis exacto el mal. Denota el estrago de la civilización estética definida en el hombre. Una asecución espantosa de las facultades, estallando al fin herida por un relámpago de nervios. Irreparable expiación de la vitalidad subordinada a misterioso influjo de creación. La tierra, que, madre eterna, sobre el alma y la sangre, domina todopoderosa.

Las mentalidades contemporáneas, improcedentes, ascendieron sin base. Violaron la índole natural eterna. Volaron en vez de seguir avanzando. Más allá, sobre alientos de sol y de amor, semejantes, fundamentando la libertad y la belleza ideales, sobreexaltándose. Se cifraron sublimes declinando ser poderosas. He ahí todo. Explico el mal.



El cerebro arrebató el corazón. Las estrellas resplandecientes suscitaron mejor gloria para las imaginaciones febriles que las opimas semillas de los rastrojos para la magna percepción de las fibras. El don exorbitado se extractó en éter, intangible y sin potencia. ¡Qué vacío profundo el que impera a su redor, qué dolorosa la abstracción de la altura!

Hubo otro paréntesis, intenso, en nuestras mutuas nociones subjetivas.

—El primer fuego, victorioso en la roca bruta, lo produjo la garra... Al ascender el hombre embargado en el éxtasis de las facultades, se aisló fatalmente de sus semejantes. Excedió su elemento. Y ya no fué suyo restituirse. Al escalar la esfera del superado, del selecto, del predestinado, deparóse implícito el castigo de su soberana anormalidad. Amputado de la plétora humana y terrestre: es un jirón flotante, una supremacía peregrina. De abajo fué prófugo; si retorna será intruso. El inmenso vacío de la altura sella su imperio.

¡Y constituye substancialmente estructura orgánica, celulación múltiple, con la cal, el fósforo, el hierro, que encienden y dan actividad lógica a la vida íntegra! Siente, alienta; ama, sufre. La facultad absoluta que lo compelió a la altura lo excitará hasta la muerte. Es insaciable como una fiera adéfaga.

E interpretó, sintetizando en emblema sacro sus silogismos, que en el fondo guardaban, como los rocíos, dominio de cielo, la gota expresiva de una existencia irradiada de universo.

—Cristo, celestial, expiró en la soledad de la cruz. Los mentales, fervientes de idealismo, sucumben así en la soledad de la perfección: obsesos a la piedra alucinante de un astro. Del que la grey eterna les alcanza el corazón con la lanzada, allega a la sed de almas la hiel y el vinagre. Son infaliblemente los únicos atributos de comunicación, la pica y la caña, de la tierra al cielo, entre vulgo y excelsos, de Cristo aquí.

Lo sumo espiritual dispone contra la vida. La ciencia del bien no ejerce en la altura. Avanza a ras sobre el mal. Hunde siempre la facultad suprema del espíritu en la masa ordinaria de la naturaleza.

He aquí que un día tu corazón cautivo del cerebro te reclama imperioso su libertad de amar. Es la finalidad instintiva que más liga el ser a la tierra. Aprecias inmanente en tu esencial imperio cumplir la grata misión. Y bajas, como un ave, al fondo, para lograrla. ¡Desdichado! Substraído de la altura no has podido empero romper la intrínsica dominación. Tus facultades videntes, afinadas, superbas. Prevalecieron ellas deslumbrando de luz sideral la sombra sensible de tu corazón. Y cuando los labios animados quisieron besarla, florecer en el verbo el canto de luz, tus ojos astrales descubrieron en ella el barro original, tíbido y humeante, próvido al fruto como adverso a la perla, y te la inmolaron espiritualmente en la forjada ilusión ideal. Sonda tu corazón y verifica cuántos muertos lleva. Tú eres ya un camposanto celeste. Retorna a tu auspiciosa soledad sin la amada, porque no concilia o congenia, en tus sentidos extrahumanos, la gaya imagen divina. Id, que no irás ileso. ¡Oh, no! Otra nueva herida más, que sangre permanente bajo la cruz de tus alas...

*Otrora volviste, tal vez para morir allí, como un niño, al regazo sin calor de tu bendita madre anciana. Tu espíritu fué **la** sagrada lumbre extinguida del hogar... Y has oído su voz quebrantada que te dice, llena de su infeliz asombro: —«¿Eres tú, de verdad, hijo mío? Yo nunca te olvidé un solo instante de mi vida. Pero ahora, ¿de verdad, eres tú, amado hijo mío?»*

No, mientas sobre tu conciencia y sus entrañas ¡oh poeta de las estrellas y los iris! —introverso, quintaesencial, —diciéndola que sí, que el mismo eres siempre, el serafín, el héroe, el provechoso. Aquel que cantó su alborada, aureoló su virtud, esparció su semilla. No mientas: usurpa el espectro de la verdad humana tu positivo estado: la sombra que tú mismo apiadas en ti. Ve... Extraño. Eres sólo un extraño. Extraño sobre todos los fundamentos de las almas humanas. Ya ni aquella que más te amó, llena de gracia, en alegrías y dolores identificada contigo, te siente de veras, solidariamente consagrado en la palpitación del vínculo y del destino...

Y al finir, la voz desolada en ahogo de angustia, bajo el secreto penetrante de la noche, percibí que mi compañero lloraba.

Albino Dardo López.

Ilustración de Valdivia.

Proclamación de los diputados elegidos por la capital

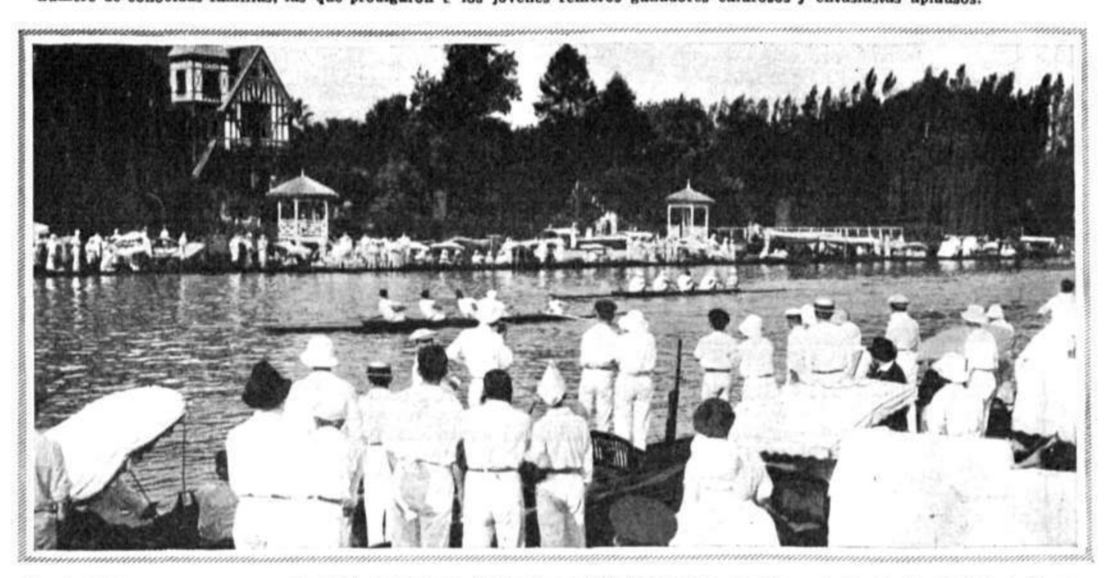
EL doctor Tomás Arias, presidente de la Junta Escrutadora, proclamando en el recinto de la Cámara de Diputados los nombres de los candidatos de los partidos Radical y Socialista, triunfantes, por la mayoría y minoría respectivamente, en las últimas elecciones verificadas en la Capital Federal.

FOT. DE ARROYO.



Regatas internacionales en el Tigre

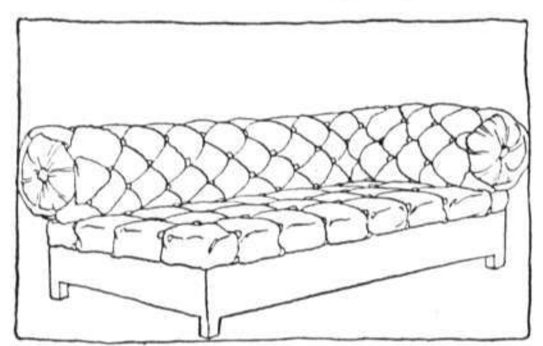
Las embarcaciones en las orillas del río Luján, frente al Roving Club, con parte de la concurrencia que acudió a presenciar el interesante desarrollo de las regatas. La clásica reunión dió motivo, aun con mayor lucimiento que en años anteriores, a que se congregaran gran número de conocidas familias, las que prodigaron a los jóvenes remeros ganadores calurosos y entusiastas aplausos.



Llegada de la tercera carrera, premio «Unión de Remeros Aficionados del Río de la Plata», ganada por la tripulación del Club de Regatas Rosario, compuesto por M. S. Avila, R. F. Sanguinetti, F. G. Wagener, D. Benetti López y H. M. Sylvan.

FOTS. DE BELL.

AVISOS UTILES

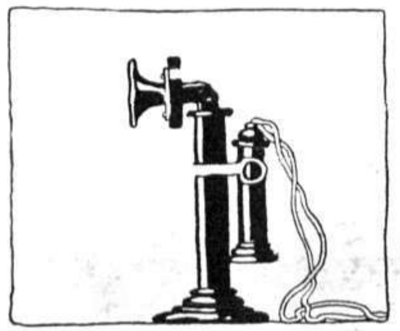


— Sofá - Cama - Cantilo muy práctica *pa* toda persona que tenga especial interés en asuntos urgentes.



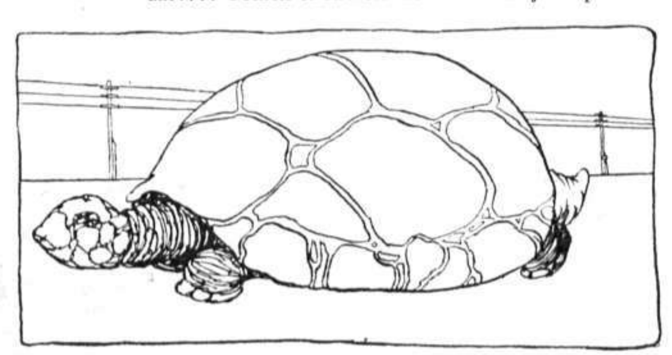
ANTES — DESPUES

— **SEÑORAS Y CABALLEROS.** — ¿Quieren adelgazar?... Tomen el subterráneo. Es el mejor específico.



— ¿Sus nervios están agotados? ¿Se siente usted caído, débil, sin fuerzas para nada?

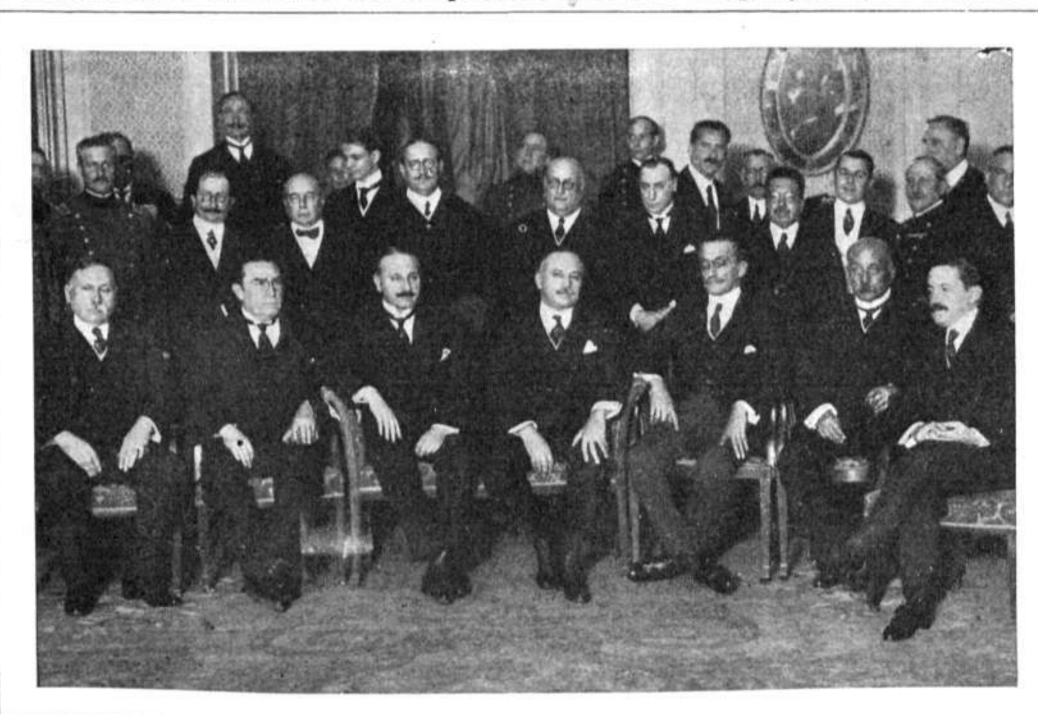
¡Use el teléfono!...



TORTUGAS. — Se compran en la Dirección General de Correos y Telégrafos. Muy prácticas para el servicio de correspondencia.

DIBUJOS DE POLIMANI.

Demostración en honor del ex presidente del Paraguay, Dr. E. Schaerer



El ministro del Paraguay, doctor Pedro Saguier; los ministros de Obras Públicas, Justicia e Instrucción Pública, Relaciones Exteriores y Agricultura, intendente municipal, presidente de la Cámara de Diputados, introductor de embajadores, jefe de policía, senadores, diputados y otras personalidades, con el doctor E. Schaerer, después de celebrado el banquete que en su honor ofreció el ministro de la Guerra doctor Julio Moreno en el Plaza Hotel.

"CARAS Y CARETAS" EN EL URUGUAY

CON EL GENERAL SEBASTIAN BUQUET

Entramos al Ministerio en momentos que el general Buquet llega de la presidencia de la república. Como sabéis, en el Uruguay tres secretarías de Estado dependen del Consejo de Administración — Hacienda, Obras Públicas e Industrias — y las restantes — Interior, Relaciones Exteriores y Guerra y Marina — del primer magistrado. Este gobierno compartido, va dando frutos mediocres. Por eso nos hablan ahora de traer el Colegiado puro, tal como Batlle lo propiciaba, con caídas evidentes al gobierno pluripersonal de la Confederación Helvética.

En fin... Digresiones a un lado, vamos a informar de nuestra visita a uno de los jefes uruguayos más distinguidos, tanto en la paz como en la guerra, visita efectuada en momentos que el general don Sebastián Buquet, director de la Escuela Militar, desempeñaba, con carácter interino, el cargo de ministro.

—

El Ministerio, que ocupa un edificio de aspecto burgués — con mucho (¡casi todo!) de «casa de familia» — en la calle Uruguay, tenía su *hall* y sus salitas de espera llenas de gente. Eran militares en su generalidad. Entre estos militares, destacaban unos oficialitos de bizarra apostura, recien salidos de la escuela. Su prestancia predisponía bien. Cuando el general Buquet nos recibió — y el general Buquet estuvo deferentísimo, cortando la espera del representante de CARAS Y CARETAS — nos dijo:



El general Sebastián Buquet, que actualmente ocupa cargos de gran confianza en la vecina república, habiendo tenido siempre eminente actuación militar.

Para "Caras y Caretas"
Los Ejércitos en las guerras entre pueblos, de nada sirven si con ellos no está la Nación.
Montevideo Mayo 11 de 1920
Sd Buquet

Un autógrafo del general Buquet, dedicado gentilmente a nuestra Revista.

— Son aviadores, y van al Brasil a perfeccionarse, como lo hicieran Berisso y Cristi en la Argentina, y el infortunado Boiso Lanza y Sáenz Lacueva en Chile. Hay una generación de oficiales, esta que se incuba recien, de la que yo espero mucho. Con ellos va a cumplirse el deseo de nuestro patriarca, de José Gervasio Artigas. Serán «tan ilustrados como valientes». El valor de los guerreros orientales es proverbial. Por desgracia para nosotros, nuestras cuchillas están regadas con sangre generosa de varones indómitos, que en una guerra internacional se habrían cubierto de gloria. Eran militares por instinto. Los hijos tendrán, junto a las condiciones de bravura indómita, preparación. Aunque bueno es decir que no son escasos ya los jefes de amplios y modernos estudios.

—

El general Sebastián Buquet es un hombre joven, alto, reposado, de ojos inteligentes, que entorna al hablar. Es sencillo y afable. En él hay un ponderable equilibrio, porque concilia las dos tendencias: participa de las condiciones que dieron relieve a los soldados de otro tiempo y tiene la flexibilidad del militar moderno.

Se halla vinculado a sus colegas sudamericanos, principalmente a los jefes de la Argentina y el Brasil. En estos dos países estuvo con honrosas representaciones. En nuestra breve interviú nos declaraba:

— América debe cuidar sus ejércitos. La historia del mundo nos demuestra que las guerras han sido llevadas a cabo por los pobladores de unos países contra los pobladores de otros por motivos de conquista, de civilización, de comercio, de libertad, etcétera. Pero en todas esas guerras, cada pueblo ha procurado aportar el mayor número de hombres y recursos. De unos y otros, ha dependido tanto el éxito como el fracaso. La organización militar alemana de medio siglo, poniendo a todo el país en armas, tuvo por base principios ya anotados por Napoleón, sobre las guerras y los pueblos. En la última guerra europea vemos volcarse en ejércitos todas las fuerzas vivas de cada país. Con los guerreros propiamente dichos, colaboran los hombres de ciencia, los industriales... ¡hasta los poetas!

Y el poder económico resulta el propulsor, el que hace avanzar el ejército, que, para Francia por ejemplo, es el país entero, porque ha sabido encarrilar sus destinos hacia la Independencia y hacia la Libertad. En las guerras entre pueblos, de poco valen los ejércitos si con ellos no está la nación.

—

Como colaborador del presidente Brum, es el general Buquet un panamericanista fervoroso, que no concibe sino la inteligencia de los pueblos del continente para ir hacia los grandes, hacia los gloriosos destinos de estas razas jóvenes y pujantes.

V. A. SALAVERRI.

LA VIDA ES UN SOPLO

POR LUIS GARCIA

MONOS DE MACAYA.

Se explica que don Antonio se encuentre muy satisfecho
de los diez años que lleva hinchando el robusto pecho
al soplar honradamente en su trombón sin igual,
y, con el mismo derecho,
celebre su aniversario
con que ha celebrado el suyo la banda municipal.
¡Diez años sopla que sopla! El hecho es extraordinario.
Nunca se ha sentido débil. No, señor; por el contrario
cada día está más fuerte, cada día está más duro,
cada día más erguido,
sin que tenga en todo el año ni una mala indigestión:
Se ve que no hay en el mundo nada como el aire puro,
y de ello está convencido
este Hércules del trombón.



— Desde chico — con orgullo comprensible manifiesta —
he tocado en la Floresta,
y en Barracas, y en Belgrano, y en Palermo, y en Lanús
y he tocado en San Vicente
y he llegado hasta La Plata y, en la boda de un pariente
¡he tocado en Chascomús!
Una joven vivaracha, una chica encantadora
que era entonces bordadora
me gustó de tal manera que aprendí todo Bellini
(que lo diga la muchacha que actualmente es mi señora)
y en mi férvido entusiasmo por el arte musical
la toqué todo Rossini,
la toqué todo Puccini
y seguí con tal empuje que llegué hasta *Parsifal*.
Yo sabía que otro tipo descarado la rondaba,
Como el corno inglés tocaba,
el rival era temible. Pero, al fin, pasado un mes,
conseguí que la muchacha me dijera cierto día:
— Es inútil que te inquietes; yo, trombón del alma mía,
te prefiero al corno inglés.
Desde entonces, abnegado,
he vivido
y he tocado
y he soplado,
decidido,
y he logrado
resistir.
En distintas ocasiones
he probado la energía colosal de mis pulmones,
¡y Dios sólo sabe cuánto soplaré en el porvenir!
Está visto que no hay otro más constante ni robusto.
Por lo tanto, creo justo
celebrar esos diez años de labor insuperable,
esa década inaudita de soplar y resoplar.
Empecemos, trombón mío. Ni el proyecto es censurable,
ni a la banda de Malvagni tengo nada que envidiar.



Señor Alberto J. Paz.

Señor Héctor López.



Señor Eugenio Alemán.



Señor Isaac Francioni.



Señor Emilio Cardarelli.



Señor Calixto Rodríguez.



Señor J. Antonio Montes.



Señor J. Raúl Rodríguez.



Señor González Zimmermann.

Candidatos a diputados nacionales, por Santa Fe, sostenidos por el partido Radical, electos por la mayoría



Señor Joaquín Lagos.



Señor Luciano P. Molinas.



Señor Gerardo Constanti.



Señor Francisco E. Correa.

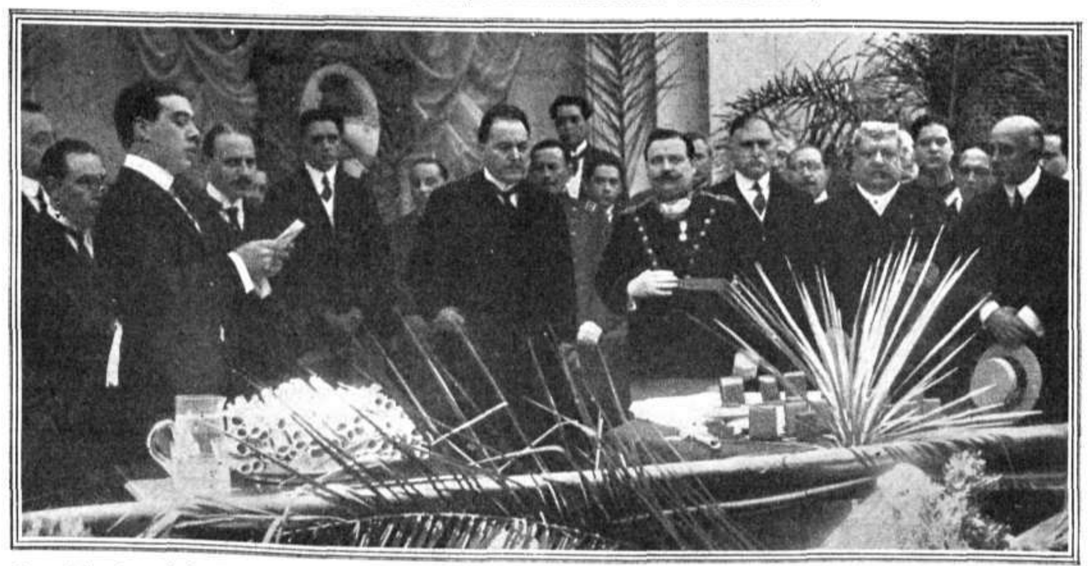
Candidatos a diputados nacionales, por el partido Demócrata Progresista, elegidos por la minoría



La concurrencia que asistió al festival dado en el Savoy Hotel, por la colectividad irlandesa, festejando el tercer aniversario de la fundación del «Iris Argentine Club», que preside el señor Marcos Makey.

Demostración a la Policía y Bomberos de la Capital

El presidente de la República, entrando al cuartel de bomberos, acompañado del jefe del cuerpo, coronel Juan J. Graneros y de los miembros de la comisión de vecinos de la sección 8.ª, organizadores del homenaje a los oficiales y tropa de bomberos y al personal de policía que actuó durante el incendio producido el 21 de enero, en el aserradero situado en la calle Alsina, 2274.



Durante la entrega de los diplomas y medallas: el señor Raúl Alvarez hablando, en nombre de aquella comisión, en la tribuna ocupada por el doctor Irigoyen, sus ministros, y otras personalidades.

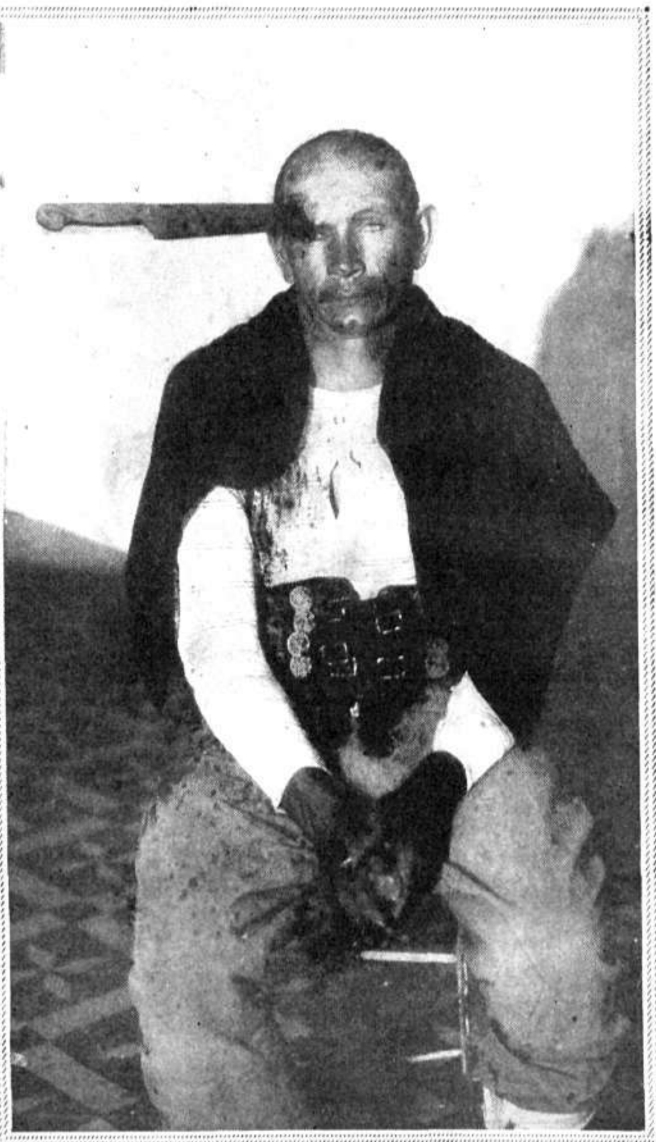
FOTS. DE BELL Y ARROYO.

UN CASO ASOMBROSO

En los últimos días de la pasada semana ocurrió en la capital del Chaco un hecho de sangre que, por sus extraordinarias características, merece los honores del comentario.

Sixto Navarro, obrero, de unos treinta y ocho años, correntino, en circunstancias en que reñía con otros, recibió una grave herida inferida con un cuchillo, cuya punta fué a incrustarse sobre el frontal, parte inferior derecha, cerca del arco protector del ojo. El arma medía unos 35 centímetros, teniendo, por consiguiente, un peso relativo. Fuéle arrojada al azar y penetró cinco centímetros, tocando la masa encefálica.

El herido anduvo a pie casi seis cuadras hasta tomar un coche, presentándose a la Asistencia Pública pidiendo se le curase. Ni el practicante ni los enfermeros pudieron arrancar el arma incrustada, hasta que llegó el doctor Hugo Zolezzi que le atendió, y, con todas las precauciones para asegurar la inmovilidad del herido, se la hizo extraer mediante dos enérgicos tirones. La punta del cuchillo dejó un pequeño fragmento en el interior de la herida, y Navarro declaró que no sufría. El facultativo comprobó la salida de pequeñas partículas de masa encefálica, y observó que, a pesar de la proximidad del conducto ocular, éste ni parte alguna del aparato visual han sufrido el menor daño.



Sixto Navarro, con el cuchillo que le fué clavado en la frente, esperando, con toda calma, la llegada del médico que le había de extraer el arma.



Navarro de perfil, para que se vea más gráficamente cómo penetró el arma en el cráneo, y, sobre todo, la pasmosa tranquilidad con que soporta los dolores que debe causarle la terrible herida.

El herido está en vías de completa curación, y no ha tenido alteraciones de ningún género. Este suceso, que ha tenido la virtud de ser comentario emocionante aquí durante muchos días, dará lugar a un análisis especial por parte de los médicos que lo han asistido.

Desde luego uno de los aspectos más extraordinarios que el caso presenta es la vitalidad y fuerza que demuestra el paciente; su impasibilidad hace pensar si es que carece de sensibilidad, pues es incomprensible no se rindiera ante el atroz dolor que debió causarle la herida.

Resistencia 14/3 1920.

EL IDILIO DE LA FRONDA



Noche estival. La luna vierte su lumbre;
flotan velos de nácar sobre la cumbre;
la brisa trae del campo suaves arpegios,
monólogos y trovas; palacios regios
semejan en la altura las nubes blancas;
el arroyo, a la sombra de las barrancas,
murmura una leyenda triste, de amores,
besando los ramajes; hojas y flores
reflejan claridades; resbala el viento
tan vagaroso y débil como un aliento
que apenas se percibe; perfume leve
exhala de su cáliz la «flor de nieve»,
y los pájaros pían, adormecidos,
como niños cansados, entre los nidos.

Es la hora sombría de las tristezas.
Las luciérnagas brillan en las malezas
con fosfóricas luces; eco lejano
de un «triste» de guitarra tiembla en el llano.
mientras por el espacio sigue su marcha,
el satélite, albino como la escarcha.
De la incierta guitarra, sigue el rasgueo;
la canción, voluptuosa como un deseo,
al soplo de la brisa, se desparrama
por la inmensa campiña; sobre la grama
que me sirve de lecho, siento el encanto
del idilio silvestre, virgen y santo.

Mil seres ignorados, genios sencillos
de las frondas agrestes, que en los castillos
de campánulas y hojas, amontonadas,
viven, forjando sueños, como las hadas;
mariposas azules, que entre los broches
de los rojos claveles, todas las noches
encuentran aromados lechos nupciales;
insectos encendidos, que en los juncales,
confundiendo sus luces, vuelan o saltan;
pececillos inquietos, que el agua esmaltan
de plata y oro, ¡cómo comprendo ahora
los misterios del bosque! Que si la aurora,
en explosión alegre la tierra alumbra,
son más tiernos los goces de la penumbra;
y las aves que arrullan sobre la alfombra
del perfumado césped, aman la sombra,
hallando el incentivo de sus ternuras,
en los nidos que ocultan las espesuras.

De un pajonal ardiendo, se ve la hoguera;
luego los «alambrados» y la «tranquera»;
el camino que pasa junto a la quinta,
recto, largo y angosto como una cinta...
Después el rumor cesa, y en el tranquilo
sopor de la llanura se oye el «estilo»
que el «payador» arranca de su instrumento;
la expresión elocuente de un sentimiento
que, acaso en ese instante se expande y vuela,
como un alma que busca su alma gemela...

¡Idilio de mis selvas, Psiquis te enciende!
Y el corazón amante que te comprende,
late con tus latidos, en ti se inspira,
emocionado vibra como una lira,
y el secreto mas hondo, más exquisito,
penetra de tu mundo, que es infinito...

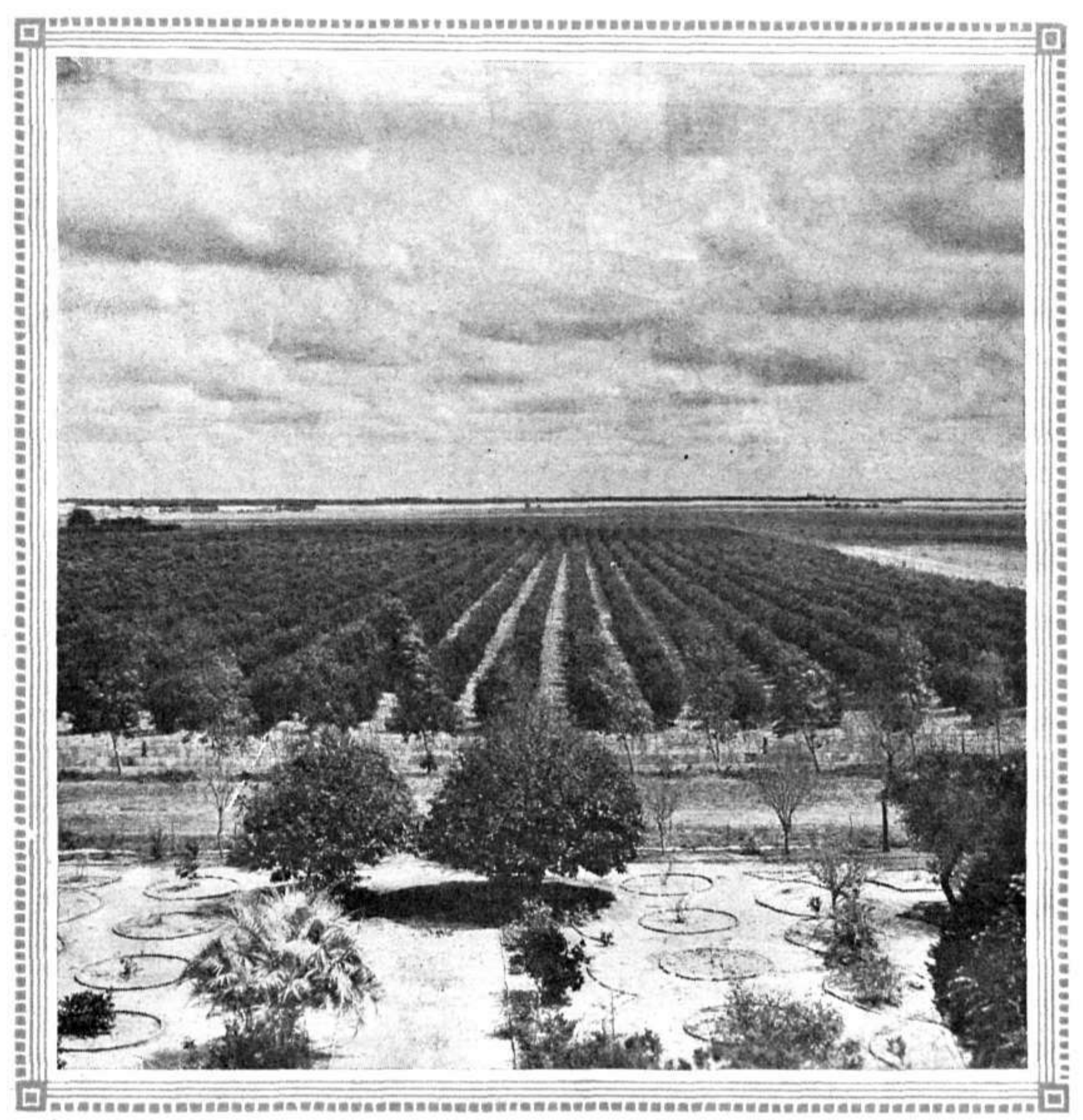
Ya la luna se oculta detrás del monte;
vapores sonrosados, del horizonte
se elevan silenciosos; en la floresta
suenan débiles notas; es que la orquesta
de músicos alados, en la espesura
preludia los acordes de una overtura.

A la luz que se irradia, todo despierta:
se anima la campiña que estaba muerta;
los remansos se agitan en leves olas;
hay matices lujosos en las corolas;
la brisa pasa y mueve los alfalfares;
dan reflejo de acero los tajamares;
por los campos labrados, la torcaz vuela;
el cisne, en la laguna deja una estela,
y las quejas, los ecos y los murmullos...
son besos, son caricias y son arrullos...

Sólo reposa el «rancho» sobre la alfombra
del perfumado césped, porque la sombra
es propicia a los cantos y a los amores
que ocultan en sus almas los «payadores»...

SANTIAGO MACIEL

ILUSTRACIÓN DE HOHMANN



Interesante cultivo de mandarinas en la zona nordeste del Chaco de Santa Fe.

LAS DULCES MANDARINAS

Ya están hinchándose como globitos, apiñadas en prodigiosos racimos, las dulces mandarinas, en las zonas comprendidas en ambas márgenes del Paraná, el cauce de los conquistadores; desde donde se comienza a conocer el cambio de temperatura, vale decir, en San Javier de Santa Fe, cada vez más hasta perderse en las entrañas del continente.

Durante la primavera, los enanos arbolitos vistieron una recama delicada de blancas estrellitas olorosas, punteadas por el oro de los estambres, y expandieron de orilla a orilla el sahumerio pertinaz de esos azahares. Rica fué la fronda de los *citrus* en policromía y frescura, después su triunfal ofrenda del invierno dando a la sociedad humana un verdadero raudal de savia encerrada en gajos tan elegantes y suaves como labios de novia, envueltos en esa su corteza que parece, al brillar bajo el sol, los lises de oro en un blasón.

Pudiera decirse, sin temor de incurrir en ditirambos extravagantes, que las bellas y sabrosas mandarinas nacen tras una turbulenta y fabulosa catarata de pétalos carnosos y blancos; pétalos que recogen aquellos seres que aman la blancura del espíritu; que juntan en sus pañuelos multicolores los enamorados gauchitos para esenciar su pecho, pétalos que veis por todas partes: en alacenas de hogares pobres, en bandejas de refectorios suntuosos, extendidos por mesas y muebles, aglomerados a manera de copos níveos en platos, muriéndose, tornándose pálidos como la cera, exhalando en su agonía todo el tesoro de su perfume sensualmente maravilloso. Las mujeres colocaron bajo las cofias puñados de flor de mandarina para ungir sus negros cabellos con su aroma, y no pocas veces vemos

que la boca se entreabre como ansiando aspirar de una sola vez la frescura de esas mágicas esencias.

Y a medida que la lluvia de pétalos ha ido dejando al descubierto el frágil ovario de que fórmase un fruto, por el otro lado del árbol han ido cayendo envejecidas, rugosas pero hinchadas de zumo las mandarinas de puro maduras.

Ahora que por estas tierras que pudiera haber envidiado el caudillo hebreo más que el país de los racimos gigantescos, corren vahos caniculares y la misma voz de las aves parece un delirio del fuego santo, caldeador de la vida; las dulces mandarinas crecen cada día. Su verde felpa toma palideces de transformación. El milagro sentido por el divino Maeterlink en su consorcio espiritual con aves, insectos, frutas y flores, forjándose sobre el yunque del sol y del azul, se opera sobre estos risueños bosquecillos, naranjales frondosos. Los nuevos seres viven sus catorce o quince horas a recia luz, recogiendo en su tierna entraña el ardor dinámico del astro universal, dejándose abrasar por él, hasta quemar a su vez la mano del indiscreto que intente interceptar prematuramente su trayecto de vida. Después, a partir del momento sombrío en que la noche borra todo rasgo, y comienza a prodigar un beso alentador por su relativa frescura, el fruto abre sus poros, expele los vapores del fuego, bebe las brisas, inunda el espacio con sus primeras coqueterías de una esencia plena de acritud.

Así cada mañana los creemos más hermosos. Nos acercamos a saborear su colorido y su leve aroma. Parecen, con el gesto dibujado por sus ombligos, caritas exóticas que sonrieran constantemente de la pobre cabeza humana. Al revés del hombre, las horas le prestan belleza, y el camino a la madurez les pone radiantes y dulces...

Dentro de sesenta o setenta días iniciarán las mandarinas su tocado de oro. En seguida, como tesoros, caerán en las fauces del ogro. La ley universal. No llegarán a manos vuestras, queridos porteños, estos primeros frutos que describo, porque aquí hay muchos dientes muy blanquitos que aguardan para hincarse en ellos, y muchas manos traviesas que les arrebatarán apenas quieran madurar, y quebrarán despiadadamente su bello poema del bosque. Pero luego serán encaminados hasta vosotros, como una vertiente, muchos millones de mandarinas que ahora, en la indescriptible quemazón estival, llevan dentro la génesis de su licor y su triunfo.

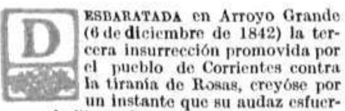
Santiago Fuster Castresoy.

Costas de Malabrigo, 1920.



Recolectores de mandarinas pintonas destinadas a largos transportes.

EL GENERAL JOAQUIN MADARIAGA



DESBARATADA en Arroyo Grande (6 de diciembre de 1842) la tercera insurrección promovida por el pueblo de Corrientes contra la tiranía de Rosas, creyóse por un instante que su audaz esfuerzo por la libertad, comenzado en Pago Largo, acababa de serdefinitivamente aniquilado. Pero ese sentimiento sólo era la impresión inmediata a la derrota. Corrientes morales más profundas movían y orientaban los sucesos en esas horas trágicas. Fué así cómo a los pocos dias de aquel contraste de armas, los dispersos de Entre Ríos, después de vadear el río Uruguay, se refugian en la provincia brasileña de Río Grande del Sur, donde empiezan a reorganizarse con entusiasmo, con miras a un próximo levantamiento, bajo la dirección de un caudillo prestigioso de su época: el general Joaquín Madariaga.

El régimen rosista encumbrado en el gobierno de Corrientes a raiz del desastre de Arroyo Grande, representado por el gobernador Pedro Dionisio Cabral y su ministro Justo Díaz de Vivar, hacía sentir en todo su rigor opresivo la mano de hierro de la mazorca. Laseguridad y la tranquilidad habían huído como por encanto de los hogares en que no se tributaba pleitesía a los satélites del tirano ni se blasonaba las excelencias del cintillo punzó. Adensábase un hálito de muerte sobre el espíritu público, lo que inducía a los ciudadanos a abandonar el territorio trágico, o a refugiarse en los montes con el pie osado de la alimaña, aguardando un nuevo huracán de libertad para salir de sus escondrijos y engrosar con su decisión y su coraje los fieros impulsos de la guerra, pues ya se iban haciendo periódicos, y aun sistemáticos estos levantamientos de Corrientes contra la tiranía.

Pareciera que el pulso de la nación se hubiese reconcentrado, en la mortal congoja de esas horas, en el seno de las seculares selvas guaraníes. La reiteración de la guerra, que se convertía insensiblemente en un estado normal, fortalecía en elespíritu del pueblo una como invencible superstición, que le llevaba a asimilar sus destinos a los de la liberación de la república, y con Berón de Astrada y con Ferré, con Lavalle y con Paz, no veía sino el cumplimiento de una superior inspiración, fatal e inexorable, que el hado encomendaba a la fortaleza de su brazo y a la generosidad de su corazón. Los grandes azares suelen sobresaturar de providencialismo, así el campo en que se desarrollan como el espíritu de sus ejecutores, y esa extraña emoción, que engrandecía hasta la tragedia el destino del pueblo correntino, le permitía sobrellevar impávido todos los desastres y todas las penalidadesde la guerra, vertiendo sangre con largo, inextinguible aliento, para levantarse con mayor entereza de cada caída, como si el infortunio le templara y fortaleciese, acrisolando su varonil estirpe, hecho admirable que dictó a Esteban Echeverría estas palabras inmensas: «¿...qué pueblo como Corrientes en la historia de la humanidad? Un corazón y una cabeza que se reproducen con nueva vida, como los miembros de la hidra bajo el hacha exterminadora. Desde el Paraná al Plata, desde el Plata a los Andes, desde los Andes al Chaco, corre el reguero de sangre de sus valientes; pero le quedan hijos y sangre, y ahí está, de pie todavía, más formidable que nunca, desafiando al tirano argentino. A tu voz, Berón de Astrada, Corrientes se levantó como un solo hombre, para quedar con el bautismo de sangre de sus hijos, santificado e indomable, y ser el primer pueblo de la república».

El pueblo correntino aportaba a la empresa, desde el primer momento, la integridad de su esfuerzo, substanciando en la devoción antirrosista, una religión de

ibertad, que prendía y se desarrollaba hasta en la selva con la violenta energía de la maleza agreste. Ese fué el secreto que le permitió sobreponerse reiteradamente a su exhaustez de hombres y de dinero, y dando ejemplo de una frugalidad y una constancia sin igual, tuvo suficiente aliento para organizar y equipar siete ejércitos contra el despotismo, en un término no mayor de doce años. Hubo momento en que se pensó ansiosamente que no tendría ya una gota más de sangre que derramar, ni un adarme más de energía que sacrificar por la causa de la libertad, que monopolizaba sus ideales y pasiones; pero hay algo inextinguible en el fondo de toda gran aspiración, y es el fuego del espíritu.

Bien sabía que en el empeño jugaba la paz y la tranquilidad de su existencia futura, y una vez iniciado el impulso, por sí solo predominante, no tuvo sino que someterse a sus consecuencias, y pensar en la forma de darle ventajoso término. Era forzoso, pues, sostener la guerra hasta el fin, en una lucha de vida o muerte, pasando por encima de todos los escombros e infortunios que las grandes jornadas acumulan en el curso del camino. Semejante propósito se substancia lealmente en la expresión de motivos para continuar la guerra contra el tirano «y los sostenedores de su antisocial política», que contiene el manifiesto del gobernador Ferré, dado a luz al año siguiente de Pago Largo: «Grandes acontecimientos — dice — han colocado a la provincia de Corrientes en una altura política que llama la atención de las naciones, y tiene fijas sobre ella las miradas de la República Argentina, su hermana y muy querida aliada. Esta elevada posición y el respeto que debe a los grandes poderes extranjeros, imponen al excelentísimo gobierno que la preside el deber de manifestar la justicia de sus procedimientos y de la actitud guerrera en que se ha situado, como único recurso para conservar ilesos sus más sagrados derechos anexos a su soberanía e independencia.»

Con esta idealidad cívica se prepara la llamada reacción libertadora de 1843. Los refugiados en el Brasil, — contemplados amistosamente por su gobierno, a pesar de las protestas detonantes del tirano, que se exacerbaban en los dicterios de su prensa, — logran organizarse sin contratiempo, y se dispone de inmediato la invasión a Corrientes, antes de que el desaliento provocado por el reciente fracaso cundiese con carácter más funesto a la causa de la revolución, previendo arrastrar las simpatías populares en un levantamiento unánime, para lo que se buscó hacer coincidir aquélla con el cuarto aniversario de Pago Largo, cuyo recuerdo trágico mantenía vivo el fuego de la rebelión en los espíritus. Resuelta la empresa, no se pensó sino en darle cima, sin calcular para nada las dificultades.

El pasaje del río Uruguay por la legión libertadora al mando del general Madariaga constituyó una hazaña extraordinaria. Un día amable — el fijado para la invasión — se resolvió, inesperadamente, en la noche, en una terrible tempestad. Débiles piraguas constituían todo el equipo náutico de los libertadores. Estos, en número superior a trescientos, ocupaban sus puestos a la hora prevista, con el remo al hombro, desnudos, luciendo su atezado pelaje de lobos; y otros cuadros, formados por soldados de a caballo, esperaban pacientemente, para confiar su suerte a las ondas, la voz de mando. Esta fué dada en vista de que no amainaba el temporal, y la nocturna tropa se lanzó a la épica aventura, a desafiar un no menos arriesgado azar que el de la guerra al tirano. El río levantaba un oleaje embravecido a impulsos de la tempestad, que azotaba cada vez más furiosamente, amenazando frustrar la empresa. La casi totalidad de las piraguas naufragaron; sus tripulantes, unos retornaban a la orilla próxima, y los más audaces, defendiéndose a recia garra, cabalgaban en la quilla, luchando contra la sombra y el frenesí de los elementos. A intervalos, y sin cuidarse de la natural prevención de guardar silencio, un penetrante y pavoroso alarido — el grito clásico del paisano correntino — se mezclaba con el restallante estrépito del viento y el fragor del trueno, resonando en la noche como una trompeta del juicio final. Muchos perecieron ahogados, desprendidos de las débiles naves o de sus cabalgaduras, en momentos en que era imposible extender una mano de auxilio, porque todos perecían. Un grueso contingente habíase lanzado al agua a caballo, nadando a compás con sus cabalgaduras, los raídos trapos de su indumentaria ceñidos en fardo a la cabeza, arrostrando valerosamente el tumulto de las olas, hasta que por fin lograron poner pie en tierra en la orilla opuesta. Allí se reunen, férreos y sonrientes, sin muestras de fatiga, como si acabasen de regresar de un alegre torneo y se preparasen a participar de otro no menos encantador. Cuando se pasó lista, una vez que se sacudieron el agua, pudo comprobarse que solamente 108 soldados habían conseguido atravesar el estuario.

Vió luego el amanecer, ya camino de los montes, aquella severa falange de guerreros, enristrando lanzas con astiles de tacuaras, que enastaban tijeras de esquilar, alígeros y fieros como los soldados númidas de Aníbal, a pie unos, otros a caballo, o enancados de a dos jinetes, que iban entonando en su media lengua el himno de la libertad nacional, con una energía y entereza de espíritu tales, que solamente explican los hechos que ejecutaron; y a su paso, como



BERON DE ASTRADA.

a un conjuro, abandonando sus madrigueras, en grupos de dos y más hombres se incorporaban a engrosar las huestes libertadoras, hasta que la pequeña tropa de 108 soldados se convertía, a los pocos días, en un poderoso y triunfal ejército que reconquistaba la provincia para la causa de la libertad, en menos de tres meses. Con el nombre de Paso de los Libres fué bautizado el paraje donde puso pie en tierra argentina la legión invasora.

El general Madariaga, fuerte a la cabeza de un ejército adicto, asumía de hecho el gobierno. Afianzado éste, su acción militar quedó librada a numerosas contingencias, entre las que pueden señalarse su fracasada empresa de armas sobre Entre Ríos, los combates de Laguna Limpia, donde cayó prisionero su hermano el general Juan Madariaga, y Vences, que señala su ostracismo. El acontecimiento más notable de su gobierno, es que, bajo el mismo se crea el Directorio de la Guerra, confiado al general Paz, organismo militar que tenía por objeto unificar la resistencia contra Rosas, revistiéndola de carácter nacional, tendiendo a nuclear en una sola organización todas las fuerzas dispersas que la tiranía aventara del territorio de la nación.

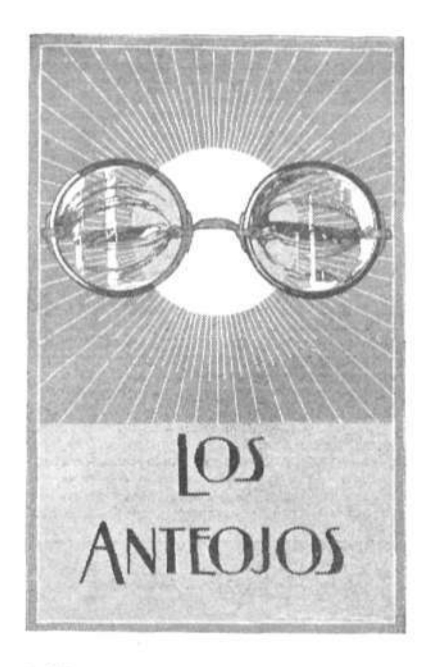
El Directorio de la Guerra, creado por ley de la provincia y sostenido con los recursos del estado, se desenvolvía autonómicamente contando el general Paz con poderes discrecionales en lo relativo al régimen militar; pero, a pesar de todo, su influencia fué solamente moral, pues en seguida se vió minado por todo género de adversidades, de las que no fueron las menores la intriga y la discordia. El general Paz, en sus *Memorias* hace crónica de este hecho con acerbo deleite, tendiendo a justificar la inanidad de su acción de entonces, para lo cual juzga cruelmente al general Joaquín Madariaga, de quien contó con el apoyo ilimitado, aunque débil, por la exhaustez de la provincia, durante el tiempo que permaneció al frente de los ejércitos correntinos. Así Paz como Madariaga — en correspondencia cambiada entre ellos en la época — se achacan mutuamente el origen de las intrigas que minaron el Directorio de la Guerra tanto como el prestigio del gobierno y la causa de la revolución. Es lo más probable que ni uno ni otro hayan podido salvar la situación, que tenía sus raíces en el cansancio y en la miseria general, desquiciado el pueblo por todo género de sucesos adversos y de extraordinarias calamidades públicas, propios de los estados prolongados de guerra.

Es oportuno observar que la disidencia de Paz con Madariaga — la misma que mantuvo aquél con Ferré — partía de un solo punto de vista: de la «forma» de «nacionalizar» la guerra contra el tirano. Paz opinaba — y las convicciones del glorioso manco equivalían a artículos de fe — que sacando el ejército correntino a guerrear en otras provincias, con la base de Córdoba, se podría anular fácilmente el poder de Rosas en el norte y centro de la república, estimulando un levantamiento general de los pueblos. Pero Madariaga, como Ferré, para oponerse a esa medida, contemplaban, frente a su responsabilidad de gobernantes, la desastrosa experiencia de Lavalle, que dos años antes despedazó su mejor ejército en gloriosas aunque fantásticas correrías, sin ningún resultado, ni siquiera moral, para la causa de la revolución, como lo hace notar el propio general Paz en sus citadas *Memorias*. En ese antecedente apoyaba Madariaga su oposición para autorizar una nueva aventura que dejase a Corrientes a merced de Rosas, que no la perdía de vista, espiando una oportunidad para aplastarla con todo el peso de su venganza y de su odio. «El ejército no es del general Lavalle, sino de la provincia de Corrientes» — había expresado en otra ocasión el gobernador Ferré. Así, el «localismo» de Madariaga, como el de Ferré, de que los acusa el general Paz, no ha sido otra cosa que previsión de gobernantes, y aun manifestación de sagacidad militar, pues la sumisión inalterable del resto de la república a Rosas, no era lo más a propósito para estimular una empresa semejante, además de contarse con un ejército en inferioridad de condiciones — salvo la bravura — para una larga campaña, en lejanos territorios hostiles, sin que la más mínima perspectiva pudiera augurarle un éxito afortunado. Corrientes hostilizaba el poder de Rosas, pero no le conmovía mayormente, y era de suponer con todo fundamento, que si Lavalle no tuvo eco en su anterior empresa, en que casi golpeó las puertas de Buenos Aires, no lo tendría mayor Paz, si no se contaba con la certidumbre de algún concurso más serio en el interior.

Otro hecho de transcendencia en que intervino el general Madariaga fué en la elaboración de los tratados de Alcaraz, propuestos por el general Urquiza después del combate de Laguna Limpia, con los que se perseguía la finalidad de cimentar la paz entre Corrientes y Entre Ríos, reintegrando la primera a la confederación, y constituyen el preludio de la rebelión decisiva contra Rosas, que ya entonces germinaba en el ánimo del caudillo entrerriano. Si bien ese negociado tuvo un epílogo sangriento en Vences, no dejó de influir en los acontecimientos de la época. Puede expresarse con todo rigor que el influjo político y militar del gobierno del general Madariaga, fué el que por más largo tiempo contrabalanceó en la provincia el poder del tirano, contribuyendo a gestar los preliminares de Caseros con su participación en los precitados tratados de Alcaraz. Desaparecido del escenario correntino a raíz del desastre de Vences, la provincia cayó en manos de la familia Virasoro, rosistas netos, pero que tuvieron que someterse a la ola avasalladora de la resistencia a Rosas, para convertirse luego en ejecutores de la voluntad popular, que estaba próxima a estallar, actuando al lado de Urquiza en la batalla de Caseros, donde el ejército correntino tuvo un brillante comportamiento.

GREGORIO A. MOREIRA.

ILUSTRACIONES DE FORTUNY.



Danle, con su fijeza, a la personalidad, aire de sabio; pero ¿quién quiere parecer sabio o anciano en esta época? ¡Los lentes! — he ahí los simpáticos, a punto de que en la juventud fatigamos la vista para que el oculista nos los recete pronto. Sus reflejos iluminan el rostro y hasta arrancan destellos de los ojos. ¡Pues no es nada, en nuestra sociedad dividida en intelectuales y... (diremos, mientras no se califica a esta cara mitad, *no* intelectuales. ¿Analfabetos?), parecer agudos, penetrantes, irónicos, y, por sus rayos finísimos, deslumbrantes, sociales, elegantes, aristocráticos. Diploma, medalla de oro.

¡Ignorancia, — porque resulta después, como en tantos otros chascos, — que son unos tiranos y requieren los cuidados de un hijo! ¡Si no fueran más que un par!, — ¡pero bien pronto necesitamos otros para ver de lejos... o de cerca! Y como si se tratara de un nuevo vicio, hay que principiar por trabajar para tener dinero con que comprarlos.

Si permiten que el nervio óptico, debilitado o reumatizado, funcione sin mayor desgaste, ¿a qué fábricas, industrias y talleres colosales y poderosos no dan lugar? Tan esclavizados nos tienen, que si nos encontramos por la calle sin ellos, por haber cometido la gracia de olvidarlos en nuestra casa, reaparece el maldito dolor de cabeza, porque el cerebro, desgraciadamente, recibe las impresiones exteriores por los ojos. Y si son los de leer, no podemos ni firmar.

Pues bien — de su pérdida, más que de su forzosa adquisición, queremos hablar, porque continuamente preguntamos, con aire de palurdos, aún a los que vienen a nuestro escritorio. «¿Y los anteojos?»... — como si ellos no tuviesen bastantes con los propios y las preocupaciones y chifladuras de sus sesos. No se han escapado, no, como lauchas. Nada se pierde en este planeta. Somos nosotros mismos los que los olvidamos o arrojamos lejos con nuestras nerviosidades, porque los teníamos, hace un minuto, horquetados en nuestro naso. «¿Dónde están? ¿Dónde estarán?» He ahí la gran cuestión, en ese momento, del siglo, mientras los buscamos, registrándonos hasta en las partes más recónditas. Si eres espiritista no deduces sino que te los ha hurtado alguna alma maligna, y te preparas, con los ojos caídos, a comprar otros. «¡Aquí están!» — exclamas, con idiota sonrisa, al levantarte... ¿Dónde estaban? ¡Dónde habían de estar! ¡Entre unos papeles, allí mismo, bajo de nuestras narices!

Si esta ocurrencia, que a los extraños paréceles muy natural, acaece en nuestro hogar, la familia tiene que darnos cuenta de ellos. Los lentes no admiten excepciones dilatorias o perentorias; y los cobramos y exigimos. ¡A dispararles galgos! — y vemos, reprimiendo nuestra infernal sonrisa, a antiguos criados, abdominales, que, por presentárnoslos, gozosos, con la antigua buena voluntad, se agachan, congestionan y se introducen como lagartijas debajo de los muebles. Me gustan las esposas bravas, que, cansadas de esta tarea infructuosa e ingrata, se adelantan a decir: «¡Búscalos!» Los hijos se van a la calle, y las mucamas, filósofas por experiencia, se hacen las desentendidas. Muchas veces revuélvese tanto la casa, que el cocinero, ante la algarabía, se presenta con la espumadera en la galería, creyendo ser útil en tal apuro... «¡Los anteojos! ¡Se le han perdido los anteojos al señor!» — se exclama — y él se da vuelta a su cocina, diciéndose: «¡Lo de siempre!»

Incapaces nosotros, que los perdemos, ni de molestarnos siquiera en buscarlos, inútil es que se nos pregunte siquiera, como el más mísero dato, dónde estuvimos últimamente, porque lo que menos sabemos, en ese instante, es dar razón de nosotros mismos. Y los abnegados, nacidos para servir, como salidos de la parte sana de la humanidad, se agitan por sus sitios predilectos: la mesa de luz, el tocador, la repisa del lavatorio, el escritorio, el teléfono, porque los abandonamos — esta es la palabra — en todas partes, apareciendo, ante nuestra atrofiada memoria, como un pájaro saltarín. Y — no creerá el lector — donde más comúnmente se les halla al fin es en nuestra nariz, que muchas veces es la parte más importante de la personalidad. Con razón una mucama decíale a su patrón: «Cuando me los pide el señor, miro primeramente si no los tiene puestos». Y si no se encuentran presto, el absoluto y monárquico patrón, ni siquiera se digna, aunque sea un ave negra, dirigir la busca injusta y heroica, porque se pasea, entretanto, muy campante por la galería, exclamando: «¡Yo no puedo salir sin anteojos!» — esperando que se los pongan en la mano. ¡Oh, alma generosa! ¿Y qué me dices, lector, cuando, después de conmover y trastornar el hogar con una batida general, resultó que él, él, tenía los nunca bien ponderados anteojos en su bolsillo? ¡Dime si no es para que la familia, secundada por sus propios criados, no le dé allí mismo, en estos tiempos maximalistas, de escobazos! Y él se creyó muy disculpado, porque estaban en otro bolsillo que el acostumbrado. Y, por supuesto, a los que poco les faltó limpiar el piso con la lengua, ni las gracias, por la vieja razón de que los amamos, si no es que a ellos mismos — a los anteojos — por haber aparecido y vuelto a nuestro poder, no los despreciamos, porque el alma vive del deseo y, satisfecho, experimenta en ocasiones hasta náuseas ante lo que adoró.

¡Y nosotros, que despreciamos a los criados por su bajo nivel intelectual, que los condena a tales toda la vida! Es que no sabemos localizar la atención. Nos limpiamos los dientes, y nuestra cabeza anda por las nubes, y no he encontrado hasta ahora un solo mortal que diga: «Señor cerebro: ¡a los dientes!» Casi todas las cabezas andan como cometas. Y si se trata de verdaderos cerebros — porque la mayor parte no son sino chirúmenes — de sabios, estadistas o pensadores legítimos, peor, porque, si por la calle, no les hacen, por su ingenuidad, algún cuento del tío, les roban la cartera, y van luego con esta nueva a sus familias, que, cansadas de oirla tan a menudo, terminan por despreciarlos.

Hallados al fin los lentes, después de un trastorno más cruel que descomunal, tomamos el automóvil o el tranvía, dejando revuelto nuestro querido hogar, para, a los pocos días, repetir la escena, porque, ya que perdimos la memoria en la efímera especulación cerebral, protestamos de ceñirlos al cuello por medio de una cadena... con candado. ¿Por qué no los cuidamos entonces? Si tuviésemos juicio, el mundo entero marcharía derecho. Y hay patrones que, al salir a la calle, recomiendan que se guarden los diarios viejos, los huesos, las cáscaras..., pero él puede tirar los lentes, revolucionar su hogar, a su pobre familia e inferirles ataques peores y más trascendentales. ¡Y qué falta de consideración! Llega hasta la cobardía, porque cuanto menos valen fuera de sus casas, más déspotas son adentro, como si nacidos todos, todos, para mandar, quisieran vengarse de sus infelices — por no decir desgraciados — seres queridos — a punto de que los gobernantes, reyes o presidentes, son los *paters* más liberales. Todavía no se ha hecho la psicología, a través de los preciosos sentimientos de la humanidad, del patrón, este dictador doméstico, llamado Señor, como Jesucristo, con igual temor y respeto desde el palacio hasta la bohardilla y sea él un poderoso o el barrendero. ¡Es que también, lector, los tales lentes — porque los anteojos yacen amarrados a las orejas — son unos verdaderos mandingas! ¡Se pierden — es decir, lo que llamamos perder en esta vida — hasta en el lecho, y cuando estamos enfermos, los buscamos entre las cobijas como en la mar!

Sin los anteojos, los que los necesitan no pueden vivir. Son otro tirano, que dice, desde su soberanía:

«Yo o la muerte». Son el bastón de los ojos. Pocos inventos más positivos tiene la infusa medicina. Imagen fiel de la vida, hacen ver las cosas aumentadas o de diferente color, tal cual ansiamos, afectando al fin de un daltonismo dalicromático o policromático, que, por lo fantástico, resulta más bien cerebral. De ahí quizá el concepto falso que tenemos de muchas ideas reguladoras de la existencia y ante el cual estréllase todo razonamiento. Produce el testarudo, que no se convence ni ante la evidencia. Empañados, somos pesimistas; limpiados, optimistas. Con razón repítese: «Las cosas son según el cristal con que se miran».

¿A dónde va usted tan apurado? A hacer componer mis anteojos. ¿Se enferman también? No — los rompemos — y ni cuando sacamos, melancólicos, otra vez dinero del bolsillo para comprar nuevos, — porque los extraviados no aparecen más — aprendemos a cuidarlos. Ni ante la realidad del perjuicio escarmentamos. Sólo a un filósofo, en un instante de buena fe, oíle declarar: «¡Maldita la hora en que perdí la vista!», y un notable estadista, que ha pasado por un insigne trabajador, decía en su lecho de muerte: «Me he pasado toda la vida buscando los anteojos».

La verdad es que, con todos los inconvenientes y disgustos que nos causan, los llevamos con orgullo. Saldremos a la calle sin dinero, sin pañuelo, pero sin ellos, jamás, porque sus aros, aunque no sean de oro, nos entonan, y sus destellos nos iluminan y nos encantan ante el espejo. Los rayos que despiden y se quiebran en el rostro, nos hacen creer talentosos, sabios, artistas y aun ricos. No hay un adorno que eleve más. Un collar de perlas en el cuello de una dama, arroja, a lo sumo, la presunción de su riqueza — ¡pero un par de lentes!... Me refiero, se entiende, a los ojos de los hombres, que, en el tablado de la vida, son actores, y si no, figúratelos sin ellos: sin sus relámpagos y las luces, apagados ya por los años y las asendereadas preocupaciones, parecen realmente lo que serán: tumbas, por donde entrarán sus propios ataúdes. Los ignorantes, parecen sabios; los rudos, inteligentes, y los pobres, ricos. Los otros días vi a un pobrete con ellos. Llevábalos con tanto garbo — ¡eso sí, hay que saberlos llevar! — que parecía un millonario. Saca también de apuros, cuando, verbigracia, se nos pide la firma en esta época sin palabra, tomándonos por reblandecidos, porque exclamamos: «¡No he traído los anteojos!» Nos libran también de leer sandeces y... de escribirlas.





ARTURO REYNAL O'CONNOR.

ILUSTRACIONES DE HOHMANN.

FIGURAS QUE PASAN

Diputado nacional... radical. Para que nadie se devane los sesos pensando quién será, digamos desde ahora: gran fumador. Y gran cómico. Una vez hizo creer a sus colegas que se moría, poniendo a prueba la reputación de varios médicos legisladores. No se murió nada, y entonces juró que no volvería a prender un cigarro. Prende ahora veinte al día. No podemos asegurar que sean buenos, pero sí que son grandes. «Maestro de pala», le decía Lencinas, que después de la comisión de investigación no lo hubiera llamado así. Sabe mucho de *procedimientos*, y tiene por diablo y por viejo más recursos que el diablo mismo. No le gusta que le hablen del régimen, porque en él inició su vida pública, y a pesar de ser radical, como lo es, desde el principio o revelación de este culto. Ello quiere decir que no es un jovencito, pero el hombre tiene fe, energía, entusiasmo y otras virtudes juveniles. Es un parlamentario de singulares aptitudes. Sabe armar la tormenta en la taza de te que le sirven cuando habla y a la llamarada de sus discursos, encendidos en el pecho de los otros, parece que se viera orillar muchas veces toda la verdad. Después se ve que aquello no había sido sino tempestad de teatro. Bondadoso y sutil, en la acción parlamentaria, suele hacerse el malo y el descomedido. Sobre todo si le interrumpen. Le gustan enormemente las interrupciones, pero finge enfurecerse cuando se las hacen, y es por si no le sale bien la crítica, que generalmente o casi siempre le resulta, por lo cual tiene más cancha que el frontón Buenos Aires. Es por eso muy superior improvisando. Preparado tiene que ir a la cámara cada vez que se trata del presidente, o de su defensa, aparente o real, pues quién sabe qué le saldría si se librase a la improvisación. Ha sido reelecto. Aunque no le agrade al único jefe, o al jefe único; lo hubiera sido igualmente, porque no conviene exponer demasiado al partido, ni jugar con ciertas cosas. Fuera de eso, este rubio fumador no tiene muy buen dormir, ni mucho aguante. Además, sabe historia... e historias...

OBSERVATOR.

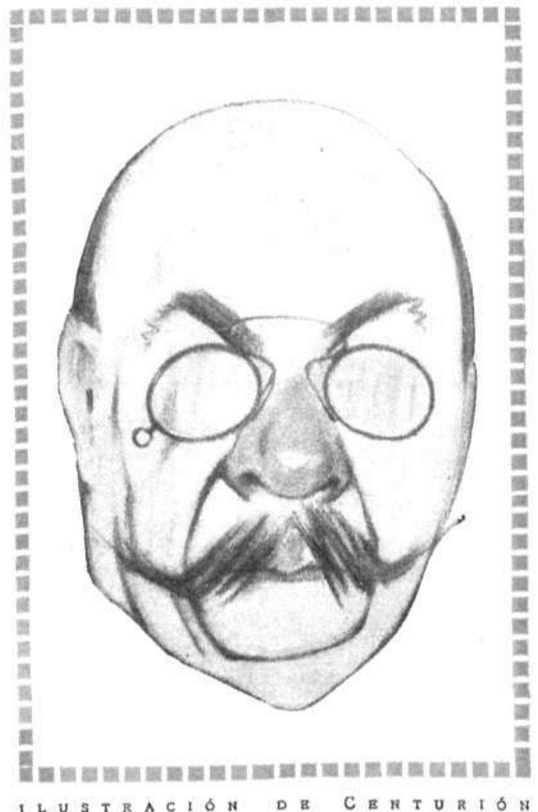


ILUSTRACIÓN DE CENTURIÓN

El L. C. Timoteo
y el pesquisa Doroteo

LA PIPA MARAVILLOSA



Penetra en un cambalache
cuyo dueño es un apache



Compra por un nacional
una pipa colosal.



Y va con ella agobiado,
porque pesa demasiado.



¡Caben dos kilos o tres
de tabaco finlandés!



Empieza a fumar y siente
cierto malestar creciente.



Llénase, con heroísmo,
de humo todo el organismo.



Echa humo por la nariz
y dice: —¡Soy muy feliz!



Y echa humo por las orejas,
por los dedos y las cejas.



De humo lleno, al poco rato,
más que hombre es un ballenato.



—¡Fuego! —gritan los vecinos
—Sí —¿Dónde? —En mis intestinos



—Si no ardes con ese apuro
te salvaré. Te lo juro.



—¡Más agua! —¿Más? —¡Cómo no!
—Ya no humea ¡Se salvó!

Dibs. de Macaya.

De San Isidro

Demostración al director del semanario «La Semana», festejando su onomástico. Asistieron las familias de Suárez, Libassi y Visca.

"Troy Trailers"

Al principio poca atención se dió a la eficiencia del acarreo con carros remolcados por camiones. Actualmente los comerciantes progresistas reconocen que hay tanta diferencia entre los carros de remolque como entre la carreta de bueyes y la carreta moderna. Los carros de remolque lentos impiden la velocidad del autocamión. Los carros de remolque de construcción inferior halan, sacuden y ladean el antocamión, aumentando mucho la depreciación y costo de gasolina. No rinden utilidades. Tenga seguridad de que el carro de remolque que usted compre es un TROY. Se construye para funcionar con facilidad. Cabida 1 ½ a 5 toneladas. Cualquier tipo de caja que se desee.



Para comodidad en el transporte de cualquier clase de material a largas distancias, el tractor con un tren de CARROS REVERSIBLES TROY supera a un tren de ferrocarril. Puede trasladarse a cualquier parte. Puede usarse en cualquier tiempo. Su economía en el costo de transporte en comparación con el transporte del mismo material con bueyes o caballos es de por lo menos 50 %. Los CARROS REVERSIBLES TROY resarcen su costo y el del tractor en cuatro meses. Cabida 5 toneladas.

Concederemos territorio exclusivo en donde aun no estemos representados.

THE TROY WAGON WORKS COMPANY

Establecida en 1884.

CABLEGRAMAS
WAGONWORKS, NEW YORK

1876, BROADWAY
NUEVA YORK

FÁBRICA EN TROY, OHÍO, E. U. DE A.

De Quilmes

Grupo de señoritas que concurrieron al «picnic» que organizaron los empleados de fábricas de cigarrillos, en la playa de esta ciudad.



BIBLIOGRAFÍA

"Canción de primavera", por José de Maturana. Edición de la Cultura Argentina.

"El crimen de lord Arturo Sabille", por O. Wilde. B. Nueva. — "Los nietos de los celtas", por R. López de Haro. Renacimiento. —"El único y su propiedad", por M. Stirner. España Moderna. — "Amores en otoño", por Casanova. Mundo Latino. — "La creación de Bolivia", por S. Pinilla. Editorial América. Rep.: Agencia General de Librería y Publicaciones.

"Vie parlamentaire a Rome", por J. B. Mispoulet. — "Sastor Resartus", por T. Carlyle. — "Souvenirs entomologiques", por I. H. Fabre. — "Plutot la mort", por Kenjiro. Rep.: Arnoldo Moen.

"Danzas favoritas de Straus". Editor: Carlos S. Lottermoser.

"La spada dell'América", por Pío Cavalli. — "Coloranti del Trifenilmentano", por Fortunato Consosmo. — "I dialoghi", por Guido Stacchini. — "Romagnola", por Tullio Murri. Rep.: Librería Italiana Mele.

"Iberia", revista científica, números 301 a 304.

"Historia griega", por Duruy. — "Algebra", por Contazar. — "Histoire de la litterature française", por Lausom. Rep.: Librería Moderna.

"Thaís", por Anatole France. Edición de La Novela Literaria.

"Boletín de Historia y Derecho", de Julio Suárez.

República Zoológica

EL FLAMENCO

Es flamenco, mas no en Flandes nacido,
ni lo es por macareno y achulado,
ni por que hable esa jerga el condenado,
ni por lo gitanesco o bien vestido.

Es flamenco de nombre, conocido
por su garbo, o mejor por desgarbado,
lo largo de su cuello, y lo alargado
que es de patas o pies el maldecido.

Se parece bastante a la cigüeña,
pero le es superior en estatura,
y como aquélla sin pudor enseña.

Algo que no es portento de hermosura:
este grande palmípedo desdeña
al mayor granadero por su altura.

Carlos de Montero.

ANÉCDOTAS

En 1868, en el período revolucionario español discutiendo Cánovas frente a los vencedores, exclamó:

—Hasta ahora no veo que hayáis conseguido otra cosa que vencer, y yo no me dejo convencer por la victoria.

—

A raíz de la publicación de la célebre novela del padre Coloma, *Pequeñeces...*, Castelar, no acertando a explicarse el éxito ruidosísimo del libro, supuso a los lectores de *Pequeñeces...*, atacados de "triste universal neurosis".

EPIGRAMAS

—De la cárcel de Belgrado
Un criminal se ha fugado.
—¡Caramba! ¿De veras? — Sí.
—¡Me deja usted asombrado!
—¿De qué? ¿de que se ha largado?
—¡De que aun estuviera allí!

José Estrañi.

—

Si un duro que prestaste
Lo necesitas,
A aquel que te lo debe
No se lo pidas,
Porque es seguro
Que pierdes el amigo
Y a más el duro.

Vital Aza.

—

Diez gitanos una vez
Iban de feria a Mairena
Y en medio de Sierra Morena
Robó un ladrón a los diez.
Hubo causa y protocolo,
Y el juez preguntó asombrado:
—¿Y cómo os habéis dejado
Robar diez por uno solo?—
El más viejo dijo al juez,
Entre confuso y contrito:
—Es que también, zeñorito,
Ibamos zolos los diez.

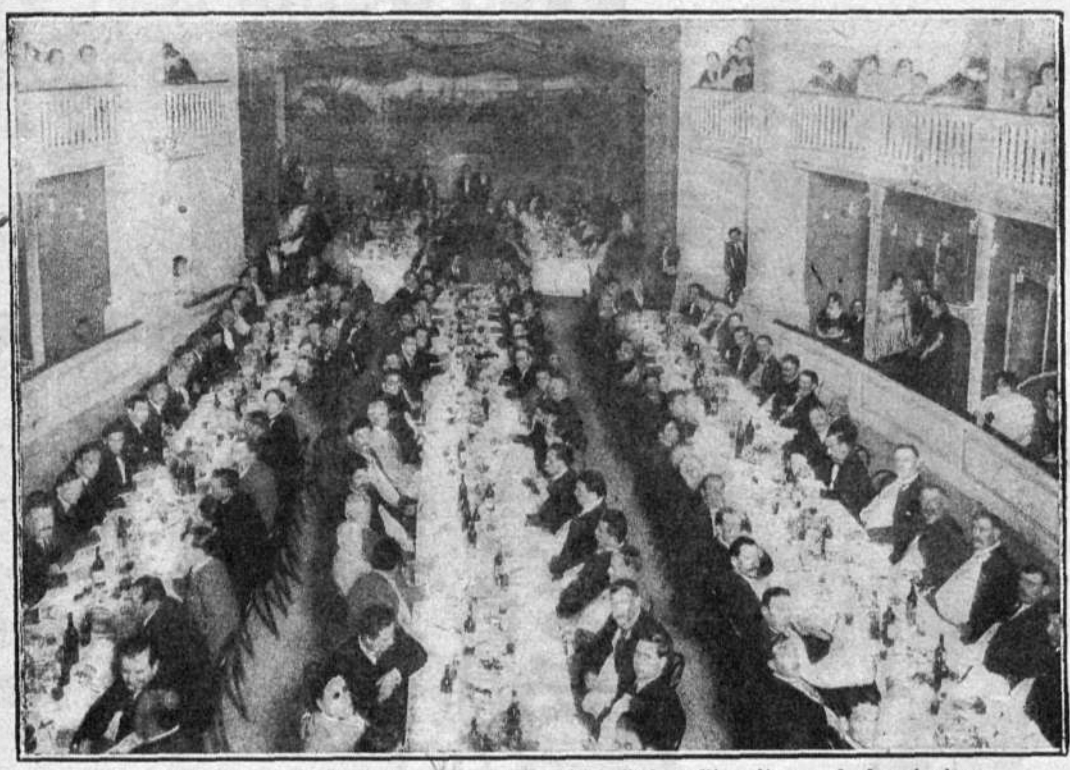
A. Alcalde Valladares.

—

Guarda sólo Soledad
Un secreto: el de su edad.

* * *


Buen Deporte
Buenos Neumáticos
La satisfacción de viajar en automóvil, depende en mucho de los neumáticos.
No hay razón para que un placer se convierta en un disgusto.
Los NEUMATICOS
United States
Tipo USCO
son tan BUENOS para los caminos áridos y dificultosos como para las superficies lisas o asfaltadas.
Pida Vd. detalles sobre este BUEN neumático, que es fabricado por la más vasta institución productora de goma en el mundo.
Cuatro diferentes tipos se fabrican además del USCO:
ROYAL CORD - NOBBI - CADENA - LISO
Todos de material inmejorable.
Cámaras coloradas reforzadas completas un BUEN equipo.
UNITED STATES RUBBER COMPANY
US
RUBBER SYSTEM
AND ASSOCIATED COMPANIES
United States Rubber Export Co Ltd
BUENOS AIRES
SAN MARTIN 501
ROSARIO
SARMIENTO 648
MONTEVIDEO
25 de MAYO y JUNCAL



Banquete servido en honor de los convencionales de la Unión Cívica Radical, que dió ocasión a grandes demostraciones.

CORONA

La Máquina de Escribir Portátil

es

Plegadiza

Cabe en un hermoso estuche, incluído en el precio, el cual mide tan solo 28 x 25 x 12 cms.

Ligera

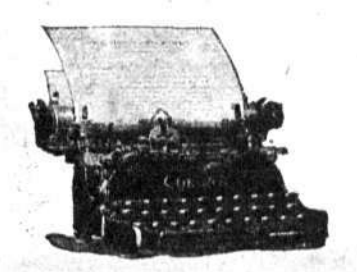
Pesa menos de tres kilos, lo que no disminuye en manera alguna su resistencia.

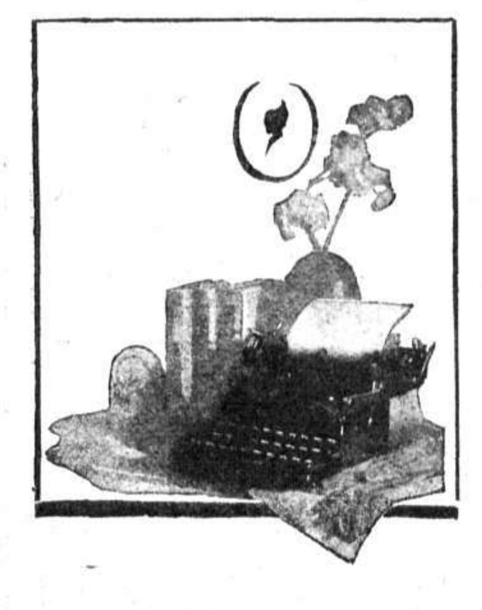
Sencilla

Consta de 692 piezas solamente en contraste con las 2000 ó 3000 que tienen otras máquinas. Su mecanismo es fácil de entender y operar.

Moderna

Su escritura es visible. Tiene cinta bicolor, tecla de retroceso y los demás adelantos de las máquinas de mayor precio.





Es sin duda conveniente y placentero poder llevar la Corona consigo para escribir en la tranquilidad del hogar las cartas personales o de negocios, que precisa atender.

Su peso ligero permite usarla sobre cualquier mueble, y sus reducidas dimensiones y atractiva apariencia hacen de ella la máquina preferida.

Completa, en su estuche, pesa tan sólo 4 kilos, y

sólo cuesta $ 165.— m/n.

"Se puede pagar más, pero no comprar más"

Agentes exclusivos para la República Argentina, Uruguay y Paraguay:

COMPAÑIA "LA CAMONA"

39 - MAIPU - 43 **BUENOS AIRES**

FABRICADA POR LA
CORONA TYPEWRITER Co., INC.
GROTON, N. Y., E. U. de A.

Enlaces



Señor Evaristo González, con la señorita María Arévalo. — Capital.



Señor Francisco Mutis, con la señorita Carmen A. Reale. — Capital.



Suárez - Gutiérrez. — San Luis.



Señor Juan M. López, con la señorita Clara Capozzolo. — Reconquista (Santa Fe).



Señor José Fábregues, con la señorita Ana M. Lahargue. — General Villegas.



EXPOSICION DE ALHAJAS





N.º 171 — **Rosetas** de oro y brillantes químicos, a...... $ **15.—**

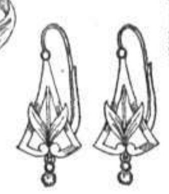


N.º 100 — **Anillo** de oro con piedras químicas, a pesos.... **12.—**



N.º 149 — **Plata 900** para señorita, iniciales *o nombre en* esmalte, a pesos....... **5.—**

Calidad superior
precios reducidos



N.º 94 — **Anillo** de oro y brillantes químicos, a pesos.... **12.—**

N.º 98 — **Anillo** cintillo de oro y piedras químicas, $ **12.—**

N.º 172 — **Rosetas** de oro 18 k., cinceladas, con diamantes finos, a pesos.... **42.—**

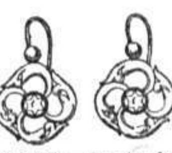


N.º 300 — **Rosetas** de oro ref. y brillantes químicos, a pesos............ **5.50**

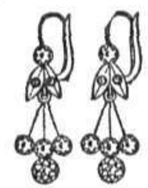
N.º 299 — **Rosetas** de oro 18 Fix, con perlitas, a pesos......... **9.—**



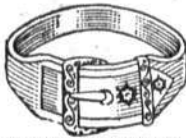
N.º 199 — **Rosetas** de oro y piedras fantasía, a $ **12.—**



N.º 185 — **Rosetas** de oro 18 Fix, cinceladas, $ **10.—**



N.º 205 — **Rosetas** de oro ref., gran moda, a.... $ **4.50**



N.º 137—**Anillo** de oro ref., hebilla con 2 químicas $ **4.—**



N.º 74 — **Elegante** reloj de oro reforz., y pulsera moiré, a.. $ **19.—**

N.º 75 — **Elegante** relojito de plata, con pulsera de moiré, a.. $ **35.—**



N.º 113 — **Anillo** gran moda, oro ref., piedra de color, a elegir...... $ **2.50**

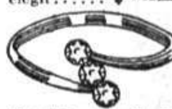


N.º 134 — **Anillo** forma ½ caña de oro ref., a.. $ **3.—**





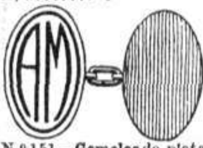
N.º 72 — **Hermosa** pulsera con reloj de oro ref., máquina especial, como reclame, precio excepcional, pesos..... **20.—**



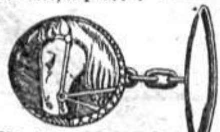
N.º 115 — **Anillo** de plata ench. de oro y 3 brillantes, a pesos........ **2.50**



N.º 145 — **Anillo** de plata 900, con iniciales en esmalte, a....... $ **6.—**



N.º 151—**Gemelos** de plata 900, con iniciales en esmalte, el par.. $ **6.—**

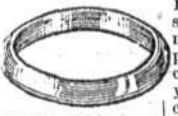


N.º 277 — **Gemelos** de plata macizos, el par.......... $ **3.—**

NOVIOS OCASION



UN HERMOSO ESTUCHE CONTENIENDO TRES ANILLOS:



Modelo de los anillos de compromiso de oro 18 kilates.

Dos de oro 18 kil., sell., garantido, forma ½ caña, macizos, para compromiso, con iniciales, fecha y año grabados, y como obsequio un bonito anillo cintillo, de oro reforzado y 5 brillantes simili.



Modelo del anillo cintillo con 5 brill. simili que regalamos



N.º 108—**Anillo** muy elegante, oro ref., y 3 químicos, a.......... $ **4.—**



N.º 253 — **Juego** collar y medallón, ench. de oro, a.......... $ **8.50**

Recibimos en pago cartoncitos 43, a dos centavos cada uno.

LOS PEDIDOS DIRIGIR A LA «SUIZA-AMERICANA», JOYERIA DE
P. SEITLER - Bernardo de Irigoyen, 540 - Bs. Aires

No confunda nuestra casa con otras, es entre Venezuela y Méjico

LA TUMBA DE BELISARIO (1)

Y dejamos su tumba para siempre
en el jaral de la marina selva,
sola con los mugidos de los vientos
y el fragor de la mar en la ribera!

Aquel postrer adiós que no responden
los mudos labios ni las manos yertas,
ahogaron mis sollozos... y la fosa
lentamente colmó la extraña tierra.

Después, envueltos en nocturnas sombras,
infló el terral las temblorosas velas,
y al fulgor de los pálidos relámpagos
hicimos rumbo hacia la mar inmensa.

¡Cómo responden al gemir del alma
ecos y gritos de las olas negras
que al viento arrojan sus penachos níveos
y en las rompientes iracundas truenan!

¡Cuán distantes las cumbres de los montes
en los albores de la luna llena!...
¡Qué lejano el desierto pavoroso
donde su tumba solitaria queda!

¡Compañero leal, valiente amigo!...
¿qué dar en galardón y recompensa
de tu terrible sacrificio heroico
a los seres amados que te esperan?

Ahora ostentará plácida noche
en las verdes llanuras del Combeima
la veste salpicada de lampiros,
su nimbo azul de fúlgidas estrellas:

Las brisas jugarán en los follajes
que tu campaña en el otero cercan;
allí del hijo amado hablan gozosos...
son sus pasos... ¡Es él que salvo llega!...

¡Y duerme ya en la tumba que le dimos
en el jaral de la marina selva,
sólo con los mugidos de los vientos
y el retumbo del mar en la ribera!

JORGE ISAACS.

(1) Fiel y denodado asistente del autor durante las exploraciones que en 1886 y 1887 hizo en desiertos de la costa atlántica.

L A C O R T E

POR MANUEL MACHADO

El conde, orgullo y gloria, las damas galantea,
y a los nobles zahiere — madrigal y epigrama —
cuando un paje de lejos y por señas lo llama.
No lleva el paje escudo ni señorial librea.
"Venid, le dice quedo, seguidme... A donde sea...
sólo deciros puedo que es hermosa la dama...
Mas a obscuras el sitio está donde se os llama,
y aun quiere que el camino desconocido os sea".
Desde un momento el conde recela, y no en vano,
que siniestra emboscada aceche sus arrojos...
Mas, aferrando al cinto los dorados puñales,
al paje, que sonríe, resuelto da la mano...
Y el pajecillo rubio pone sobre sus ojos
un pañuelo bordado con las armas reales



Necrología



Señorita María Rosa Sodor. — Capital.

Señora Felisa Gogna. — Capital.



Señor Francisco Pastor. — Capital.

Comandante José Alvarez — Rio Segundo.



Señor Francisco Cracogna — Col. Avellaneda.



Señor Santiago Echenique. — Rosario.

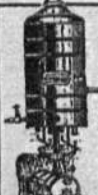


Señor Pedro Hegoas. — Las Flores.



Señor Enrique Kees. — Reconquista.

Baile de disfraz organizado por el Football Club «Se hace lo que se puede», en los salones de la Sociedad Española, en honor y despedida de los conscriptos de la clase de 1899.



Luz Lalley

lleva el progreso en toda estancia
o establecimiento de campo.

Luz Lalley es una fuente de riqueza para el estanciero, por el ahorro de trabajo y combustible que supone su funcionamiento.

Su Utilidad es tal, que puede aplicarse a todos los quehaceres domésticos, al confort en el hogar, y muy especialmente a los trabajos del campo.

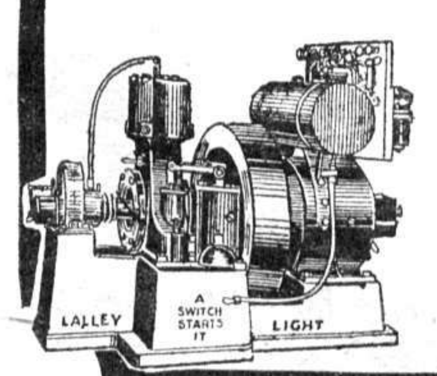
Fuerza Motriz, continuamente, para hacer funcionar bombas, mover ventiladores y realizar de modo fácil y económico los trabajos que la mano del hombre no puede con regularidad y perfección ejecutar.

Luz Lalley es la máquina más moderna, la más perfeccionada, y su funcionamiento es tan sencillo que se le puede confiar a un niño.

Luz Lalley HA SUPERADO TODO CÁLCULO.

EN UNA PALABRA, TRASLADA LA LUZ ELÉCTRICA Y FUERZA MOTRIZ DE LA CIUDAD EN EL RINCON MAS LEJANO DE LA REPÚBLICA.

PRECIO: $ 1900 (Puesto wagón, Bs. Aires)



JULIO FÈVRE hijo & Cía.

Calle JUAN JAURÉS, 940
(antes Bermejo)
—BUENOS AIRES—

El caballo - tigre



Cebra Grevy

Pertenece la cebra a la misma familia que el caballo y el burro. En general tiene más parecido con este último, aunque la cebra de Grevy, que habita en el este y en el centro oriental de Africa, en tamaño y por otras características es un caballo atigrado. La cebra es un animal que únicamente vive en Africa, y, según todos los naturalistas, jamás se conoció en ninguna otra parte del mundo.

Existen, o mejor dicho, existían, pues una de ellas ya se ha extinguido, cuatro clases de cebras: la cebra de montaña, la Quagga, la cebra de Burchell y la magnífica de Grevy.

La cebra de montaña se encuentra en los montes del sur africano, y es la más rara de la familia y dificilísima de domesticar.

La Quagga vive en la Colonia del Cabo y el estado de Orange, y puede decirse que casi se ha extinguido. Sólo tiene rayas en la cabeza, cuello y cuartos delanteros.

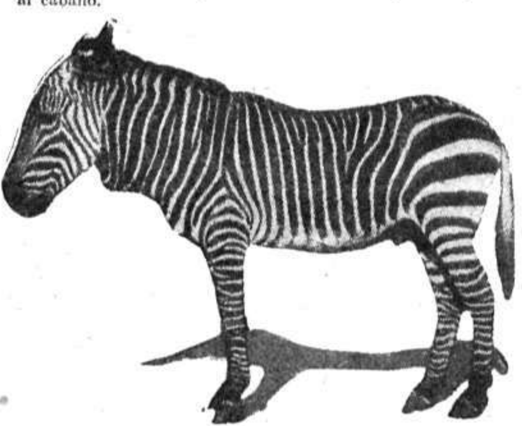
La cebra de Burchell, puede decirse que es la cebra de las llanuras por su afición al campo abierto. Es un espléndido animal hermosamente rayado, rápida en su carrera, viva y uno de los más lindos animales del continente africano. Andan en rebaños de doce hasta ciento, y en las regiones en donde no han sido perseguidas se las ve en gran número. Tiene las orejas más pequeñas que las otras cebras.

Cuando jóvenes, pueden domesticarse fácilmente. No hace mucho, Mr. Gualterio Rothschild tenía un tronco de cebras con el cual solía pasearse en coche por las calles de Londres; pero estos animales no pueden hacer el trabajo de tiro como los caballos y las mulas.

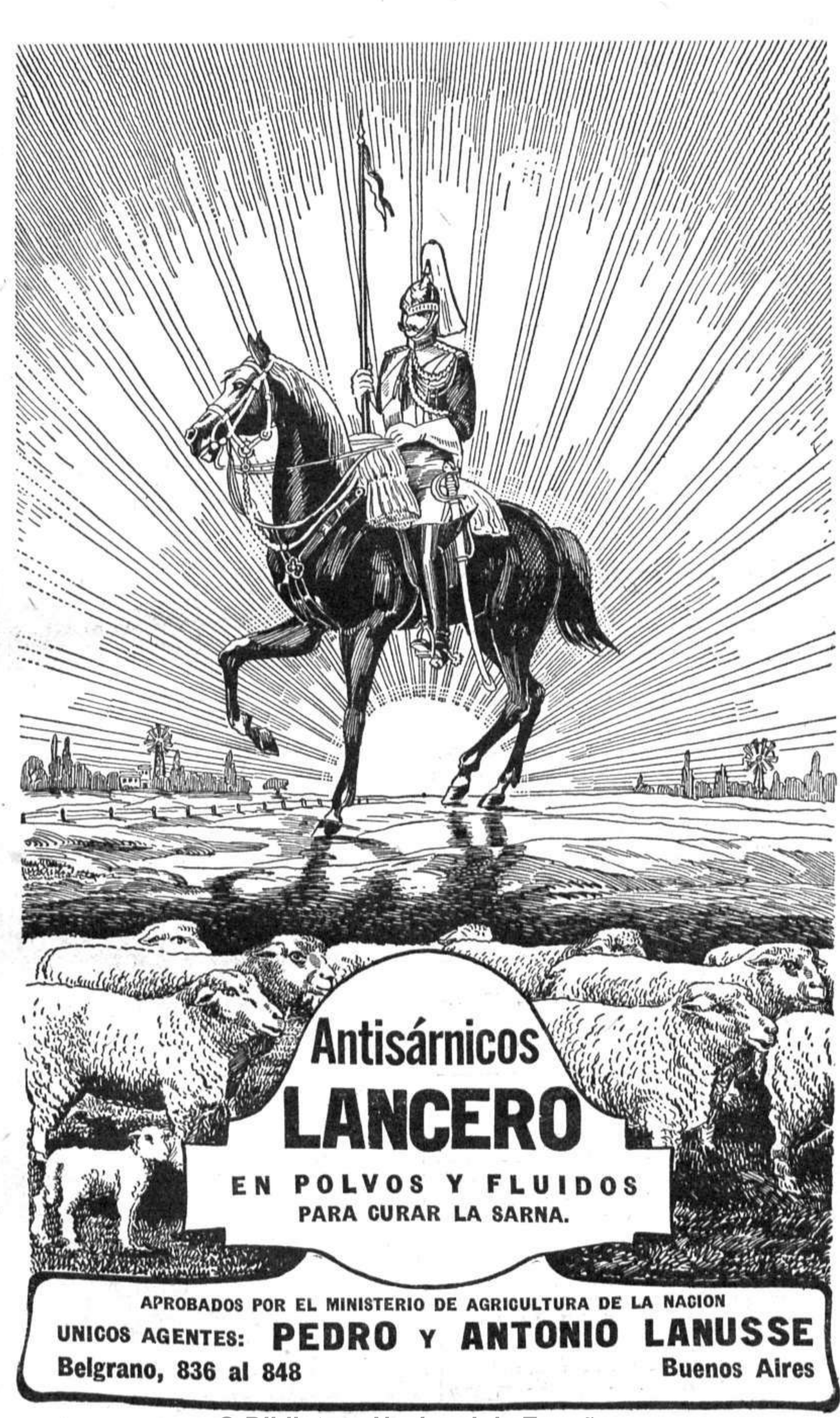
La cebra de Grevy, aunque probablemente fué una de las que conocieron los romanos, ha sido completamente desconocida de los modernos europeos hasta el año 1882. Vive en las partes de Africa que no han sido exploradas hasta hace poco tiempo; es decir, el Somalí, ciertas regiones del Africa oriental inglesa y el país que queda entre Abisinia y el Nilo.

En 1882, Menelik, rey de Shoa y de Abisinia posteriormente, envió al presidente de la república francesa, Grevy, un magnífico ejemplar de estas cebras. Era el primer *specimen* conocido en la moderna Europa, y fué bautizado por los naturalistas con el nombre del presidente francés.

Estas cebras son mucho mayores que las otras, pues tienen la talla de un caballo de buena alzada. Las rayas de estos hermosos animales son mucho más estrechas y están menos separadas que en las cebras Burchell, y sus orejas son, con notable diferencia, mayores que en las otras clases. A pesar de sus largas orejas de burro, la cebra de Grevy es un hermoso animal y el más parecido al caballo.



Cebra Conann.


Antisárnicos
LANCERO
EN POLVOS Y FLUIDOS
PARA CURAR LA SARNA.
APROBADOS POR EL MINISTERIO DE AGRICULTURA DE LA NACION
UNICOS AGENTES: PEDRO Y ANTONIO LANUSSE
Belgrano, 836 al 848
Buenos Aires

Notas varias



Doctor Guillermo del Soldato, a quien se hizo una demostración popular.

DEMOSTRACION

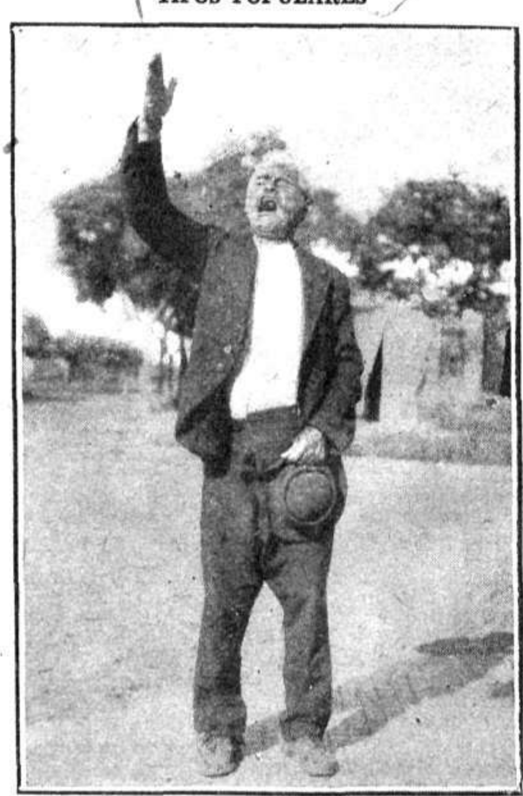
El vecindario de la localidad de Pellegrini (F. C. O.) ha premiado los servicios del doctor Guillermo del Soldato, haciéndole donación de una instalación completa de Rayos X, la que fué costeada por subscripción popular. El acto de la entrega dió motivo a una cariñosa demostración al distinguido facultativo.

BODAS DE PLATA



En Alcorta, don Eusebio Molina y su esposa, Edelmira Alustiza, festejaron sus bodas de plata.

TIPOS POPULARES



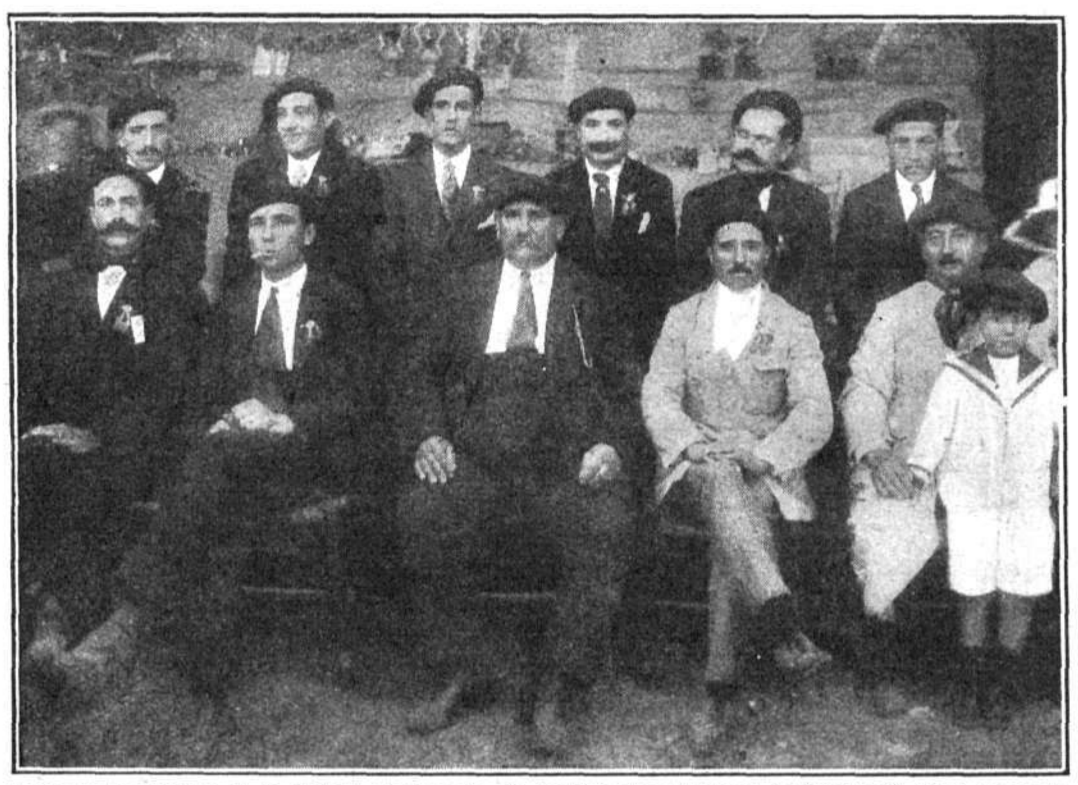
Bernardo Ochoa, residente en Trenque Lauquen, donde es popularísimo por los fogosos discursos que pronuncia en la plaza Villegas.



En su espléndida hermosura
no cabe ilusión ni engaño;
nos muestra, después del baño,
su faz natural y pura.
No es ficticia su blancura
ni falsa su juventud,
pues del agua por virtud,
sin afeites ni postizos,
aparecen sus hechizos
y es patente su salud.

Pero el agua, de por sí,
no es bastante a mantener
la hermosura de ese ser
que contemplamos aquí.
Es muy conveniente, así,
que fijemos la atención
en que el REUTER, el jabón
que alcanzó tan justa fama,
es el que esa linda dama
emplea en toda ocasión.

De Berutti (F. C. O.)



Caracterizados miembros de la Sociedad Española de esta localidad, que organizaron las tradicionales fiestas que se celebraron últimamente.



Los viajes alrededor del mundo que los Hupmobiles hicieron en 1910 y 1912, han demostrado a todo el mundo cuánta potencia puede tener un automóvil de precio módico, y han establecido la reputación de resistencia y rendimiento extraordinarios del Hupmobile.

Equipo corriente

Tipos de carrocerías — Coche de Turismo para cinco personas, o Coche de Camino para dos personas.

Velocímetro —

Dispositivo — De arranque eléctrico.

Faroles — Lámparas para el tablero, y linterna trasera.

Parabrisa — De visión clara en tiempo lluvioso.

Indicador — Del nivel de combustible.

Indicador — De presión de aceite.

Bocina — Eléctrica.

Amperímetro —

Varilla — Para colgar prendas, y Descansapiés.

Portallantas — Small letter — Cerco de repuesto.

Cortinillas laterales — Soportes de cortinillas para las portezuelas.

Alfombra — Para el toné.

Capota — Negra o khaki — Small letter — Funda para la capota.

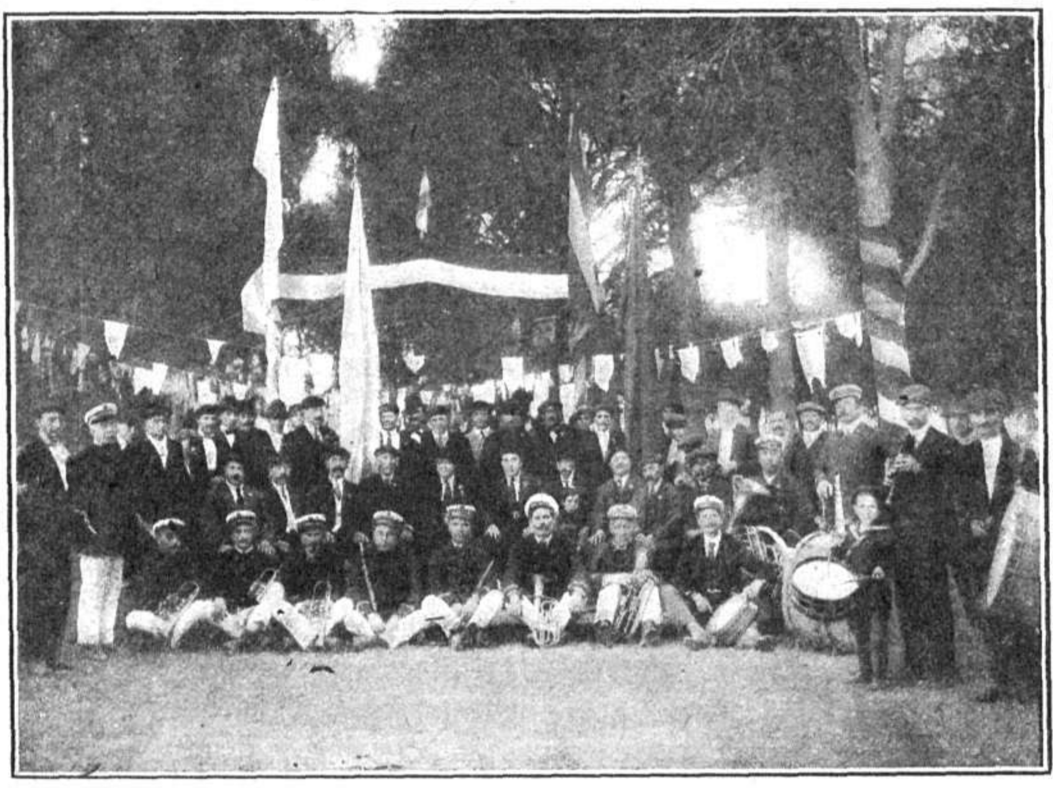
Engrasador — Por compresión.

Bomba, Gato — Juego completo de herramientas.

Caja — Para composturas de los neumáticos.

VENDEDORES:
Mula Paullier, Jubin, Bayetto & Ferreira
Callao, 200 - Buenos Aires - República Argentina

Hupmobile



Comisión directiva y concurrentes a las últimas fiestas que, con motivo de las romerías españolas, se celebraron en esta población.



Químico farmacéutico Angel García Collazo, Premiado con medallas de oro en París y Roma por sus productos «Cachets Antiblenorrágicos Collazo, Poción Tónica Depurativa Loción y Azúcar Collazo».

Para combatir radicalmente en breves días, sin inyecciones ni lavajes, las enfermedades venéreas y de las vías urinarias en ambos sexos.

Las eminencias médicas de todo el mundo recomiendan los "Cachets Antiblenorrágicos Collazo", por ser el medicamento eficaz por excelencia contra la blenorragia, gonorrea, gota militar, cistitis, prostatitis, la leucorrea (flujos blancos de las señoras), etc., etc., ya sean recientes o bien antiguos y rebeldes.

Porque el arsenal terapéutico ha sido enriquecido, después de largas experiencias realizadas durante los últimos años, con un notable medicamento denominado «CACHETS ANTIBLENORRAGICOS COLLAZO», y de cuyo estudio farmacológico se han deducido las conclusiones siguientes:

Que los «CACHETS ANTIBLENORRAGICOS COLLAZO», reunen las propiedades curativas bien conocidas de substancias medicamentosas ya recomendadas y usadas aisladamente en terapéutica, las que elegidas, preparadas y combinadas bajo el plan científico en que lo están en esta fórmula, multiplican su acción antiblenorrágica y antigonorreica, elevan al máximo su absorción, facilitan la disociación impregnando las cavidades y tejidos de una atmósfera tóxica para los gonococos, diplococos, tricomonas, etc., y se eliminan rápidamente aumentando la secreción urinaria, volviéndola aséptica y produciendo verdaderos lavajes antisépticos y cicatrizantes de adentro hacia fuera, al mismo tiempo que estimulan la defensa celular de la mucosa uretral.

Que en la práctica los «Cachets Antiblenorrágicos Collazo» producen efectos sorprendentes, curando, de una a tres semanas, el 92 % de estas enfermedades, ya sean recientes, ya daten de varios años; resultado jamás alcanzado, ni aproximadamente por ningún otro.

CERTIFICADOS

El célebre médico cirujano doctor Francisco G. Neira, dice:

Complázcome en felicitarlo por el éxito que en las afecciones de las vías génito-urinarias se obtiene con *su preparado «Cachets Antiblenorrágicos Collazo»*, resultante de la muy feliz y científica combinación de los elementos indispensables para conseguir resultados positivos.

Para su satisfacción, acompaño un resumen de los casos tratados en mi clínica y los imejorables resultados obtenidos:

Sobre un total de	Enfermos de:	Han sido eficaces en
218	Blenorragia aguda y crónica	206
151	Cistitis y prostatitis	140
193	Leucorreas y flujos en señoras	183
42	Enfermedades varias	41

Señor Angel García Collazo.

Hoy he tenido ocasión de usar preparado químico «Cachets Antiblenorrágicos Collazo» en un individuo con gota militar de tres meses. Me han dado los efectos deseados. Los considero muy buenos. — Firmado: Doctor Luis Camusso Laspiur. — Provincia de Córdoba.

Señor Angel García Collazo.

De mi consideración:

Es tan grande mi agradecimiento, que todas las frases me parecen pequeñas para expresarlo. Es un deber de conciencia que me he impuesto en recomendar calurosamente un producto tan eficaz cual los «Cachets Antiblenorrágicos de Collazo», pues con ellos me he curado de blenorragia en un breve lapso de tiempo y usando solamente tres cajas.

Sea ésta la expresión de mi sincero reconocimiento hacia usted y acepte los mejores saludos de su atto. y S. S. J. H., Parque de Artillería, Zárate

CUIDESE Vd. DE LAS INYECCIONES

Tanto éstas como los lavajes no deben darse sin previa revisación por un médico competente, pues hoy está comprobado que el uso de estos tratamientos con soluciones o emulsiones demasiado astringentes o irritantes es la causa principal de muchas complicaciones y de que las enfermedades se hagan crónicas.

El célebre especialista doctor Kermogant, dice: «Cuanto a las inyecciones, puede establecerse como regla general que toda inyección, aun de agua simple, que produzca más ardor que un escozor ligero, hace más mal que bien; las inyecciones fuertes llamadas abortivas, deben rechazarse en absoluto».

SE VENDEN A $ 6.— EN LAS BUENAS FARMACIAS

EL ESTUDIO FARMACOLOGICO SE REMITE GRATIS A QUIEN LO SOLICITE A LA

FARMACIA DEL CÓNDOR

CORDOBA, 884 — ROSARIO — Teléfono, 5084

LA QUE MAS BARATO VENDE

IMPORTANTE El éxito de mis CACHETS ha inducido a personas poco escrupulosas a imitarlos, y como nunca las imitaciones han dado resultado, desconfíe de todas esas preparaciones y exija siempre los originales **Cachets Collazo**, cuya caja lleva una faja de garantía con mi firma.

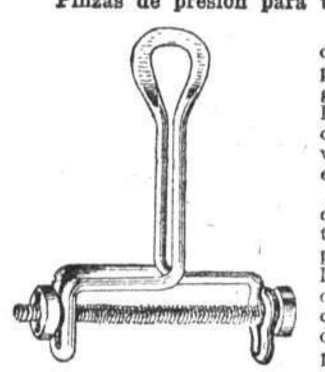
Angel García Collazo.

DEPOSITO EN BUENOS AIRES. — DROGUERIA AMERICANA. — Bartolomé Mitre, 2178.

Inventos, recetas y procedimientos útiles

Tela incombustible. — Para obtenerla, aplíquese al tejido, a 30° y por inmersión, una mezcla compuesta de 100 partes de agua, 8 de sulfato de amoniaco, dos y media de carbonato, 3 de ácido bórico, dos de bórax, dos de almidón y un cuarto de parte de dextrina o de gelatina. Un litro de esta mezcla basta para cubrir diez metros cuadrados de tela.

Pinzas de presión para tubos de goma



El adjunto grabado representa unas pinzas para tubos de goma, ideadas por Heygendorff, la cual cierra los tubos en virtud de su propia elasticidad.

Las pinzas se abren dando vueltas a una tuerca, con la que se puede graduar a voluntad el chorro líquido y conservarlo con entera regularidad durante el tiempo que se desee.

Papel para quitar manchas de tinta. — *Paper and Pulp*, de Londres, anuncia un nuevo papel secante que absorbe la tinta, aun seca, siempre que sea a base de hierro. Este papel se obtiene sumergiendo un papel blanco sin cola en una solución de una parte de ácido oxálico en cuatro partes de alcohol.

Para quitar las manchas de tinta, se humedecen con agua y se aplica encima el papel.

Para pintar la madera blanca de negro inalterable, se le da primeramente una mano de una disolución acuosa de clorhidrato de anilina con un poco de cloruro de cobre. Se deja secar, y luego, con una brocha o una esponja, se le da otra mano de una solución acuosa de bicromato de potasio.

Repitiendo estas operaciones dos o tres veces, la madera adquiere un hermoso color negro, de duración indefinida e inalterable a la acción de la luz y del cloruro de cal.

Medio para prolongar la duración de las flores. — Es generalmente sabido que las flores que no han sido fecundadas tardan mucho más tiempo en marchitarse que las que lo fueron.

Así, pues, cuando se desee conservar algunos días las flores de una planta, bastará cortar con unas pequeñas tijeras una parte del pístolo de las mismas. De tal modo, la savia, no teniendo que nutrir los jóvenes frutos, sostiene la vitalidad de la flor.

Cola transparente para pegar el metal. —

Goma arábiga pulverizada...	10 partes
Agua caliente	13 "
Nitrato de cal	1 "

Disuélvase bien; aplíquese sobre las superficies que deban reunirse, sosteniéndolas en perfecto contacto hasta la desecación completa.

Para exterminar las hormigas se preconizan muchos remedios, que a veces no dan el resultado apetecible, por cuya razón no estará de más anotar otro nuevo, que se asegura es excelente, y que se reduce a colocar en los parajes invadidos por las hormigas tiras de papel impregnado de esencia de menta con pimienta.



"FORD"



Las nuevas
Super - Cubiertas
"GOODRICH 375"
para Autos "Ford"

dan el último retoque de perfección a su auto.

Debido a la reducción de la vibración **aumentan** el placer de viajar, **duplican** la vida del auto y al mismo tiempo **reducen** la cuenta de neumáticos por motivo del mayor kilometraje que rinden.

Su costo es un poco más, pero hacen un auto **Ford** "DE LUXE"

Precio:
$ 80 m/n.

Goodrich

Pida a su surtidor que le muestre una cubierta "GOODRICH 375", y la encontrará tan grande como una cubierta corriente de 4".

PUEDE EMPLEARSE EN UNA LLANTA 30 POR 3 1/2

Unicos concesionarios para la Argentina, Uruguay y Paraguay:

HENRY W. PEABODY & Cía.

Bmé. MITRE, 1746 - Buenos Aires

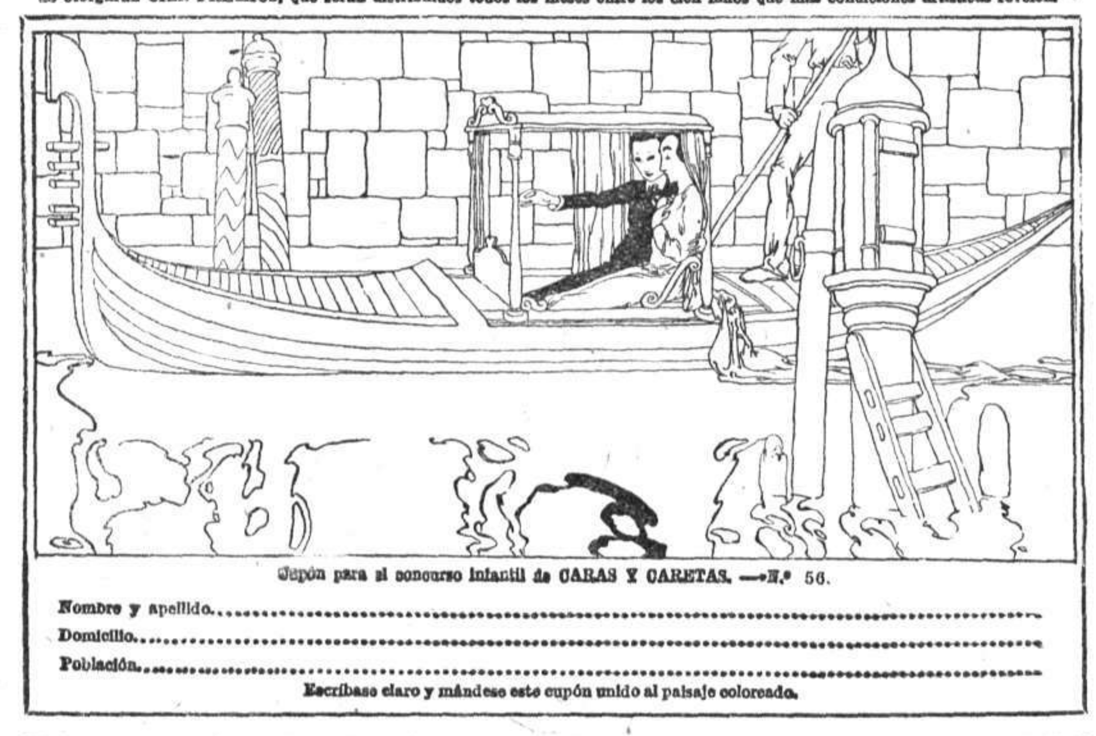
Agentes en Montevideo: BANKIER & LINN - Rincón, 689

CONCURSO INFANTIL PARA COLOREAR DIBUJOS

CARAS Y CARETAS invita a sus pequeños lectores a tomar parte en este concurso, iluminando libremente a la acuarela, al lápiz o al gouache, el paisaje que publicamos. Una vez terminado, pueden remitirlo, unido al cupón que aparece al pie, a la siguiente dirección:

Concurso infantil de CARAS Y CARETAS —— Chacabuco, 151-55, Buenos Aires.

Se otorgarán CIEN PREMIOS, que serán distribuídos todos los meses entre los cien niños que más condiciones artísticas revelen.



Cupón para el concurso infantil de CARAS Y CARETAS. — N.º 56.

Nombre y apellido..

Domicilio..

Población..

Escríbase claro y mándese este cupón unido al paisaje coloreado.

¡Aquí está el pulimento!

Para aplicar la Cera Preparada de Johnson solamente se necesita un lienzo; no se requieren cepillos, rociadores, ni estropajos de ninguna clase. Con un ligero frotamiento se produce un lustre hermoso de gran durabilidad.

La Cera Preparada de Johnson puede ser aplicada sobre cualesquier superficie, ya fuere barniz, pulído francés o aceite, y se obtiene un lustre duro, seco, aterciopelado, que no lo afecta el agua, polvo, rayas, pisadas o marcas de los dedos. La



Líquida o en Pasta

es más que un pulimento, porque al aplicarla forma una capa delgada que protege y sirve como preservativo maravilloso.

Cera Preparada de Johnson en Polvo

Con solo rociarla sobre cualesquier piso se obtendrá luego el mejor encerado para bailar. Las tiendas de su localidad gustosamente le proporcionarán este pulidor tan satisfactorio.

AGENTES GENERALES PARA SUD AMERICA

YANKEE SPECIALTIES AGENCY - Rivadavia, 1255, Buenos Aires

EN VENTA:

GATH & CHAVES	MOORE & TUDOR Moreno; 750	Ferreteria Francesa Rivadavia y C. Pellegrini	ALFREDO CACHÉS Cangallo, 853
CASSELS & Cía. Maipú, 271	MONDELLI & CACACE Perú, 328	DE ANGELIS Hnos. Esmeralda, 471	RECHT & LEHMANN Maipú, 72

S. C. JOHNSON & SON, Fabricantes.—Racine Wisconsin, E. U. A.



CONCURSO DE DIBUJOS INFANTILES



Los dibujos no han de ser copiados, y serán hechos con pluma y tinta negra, a tamaño de postal. Deberán traer el título de lo que representan y, al respaldo, el nombre y dirección del autor. Cada mes se premiarán los dibujos más interesantes, con libros especiales para niños. Los sobres deben dirigirse: «Concurso infantil», CARAS Y CARETAS, Chacabuco, 151.



453 — Jugando a la rueda
CARLOS MARÍA GUTIÉRREZ.



454 — La muñequita de Pepita.
JUAN DE MEREL.



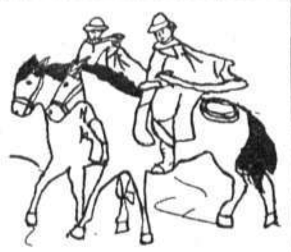
455 — Al Pitín le gusta el agua.
ADOLFO CAMPOS PERÓ.



456 — *Un limosnero.*
ADELA M. GAUTO.



457 — *Haydée y Hugo, toman el te.*
HUGO JUAN GUGLIELMI.

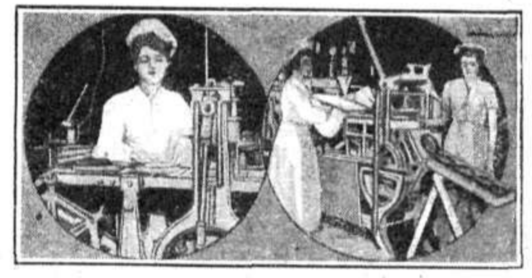


458 — *Dos gauchos.*
LUIS BATLLE.



459 — *Mi hermanita Irma.*
CIRA FIGALLO.

La vida mecanizada



Máquina para hacer pasteles, 40 por minuto.

La electricidad en sus múltiples aplicaciones, no cesa de ofrecernos maravillosos y prácticos inventos de artefactos que facilitan la vida ahorrándonos esfuerzo y tiempo.

Todos conocemos y apreciamos en lo que vale la luz, las planchas, calentadores, ventiladores eléctricos, etc., que suplen una cantidad de trabajo enorme en las casas ahorrando servicio doméstico, inapreciable ventaja en estos tiempos de sindicalismo.

Mas el tesoro de pequeños mecanismos aplicables al diario trabajo aumenta que es un portento, sobre todo en el país de los inventores por excelencia, en Norte América, donde parece que todo invento debe tener su asiento, aun cuando sean obra de extranjeros en gran parte, tal el danés Waldemar Poulsen, autor de un sistema de teléfonos sin hilos, que tanta sensación causó, inventa el telegráfono. Gracias a este instrumento, todas las conversaciones sostenidas por un teléfono corriente son registradas instantáneamente por un aparato que podrá reproducirlas al día siguiente, al mes, al año, cuando se desee.

Un comerciante, un hombre de mucha correspondencia, un político dicta sus cartas ante el aparato. El secretario no tiene más que llevarse el aparato y tranquilamente tomar el dictado.

Otro inventor nos da una máquina que recoge las cartas, las pliega y mete en los sobres, que luego cierra ella misma automáticamente.

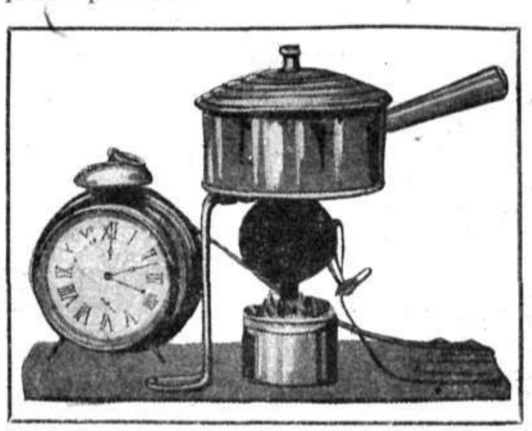
Existe también la máquina que pega las estampillas, y he aquí las cartas listas para ir al correo sin más intervención que la mecánica.

La joven miss Sofía Heilbrun es autora de un abridor de cartas, que puede despachar dos mil en un par de horas; el pequeño invento presenta incalculables ventajas para las casas comerciales y bancos.

Las máquinas calculadoras ya están bastante extendidas, y son un portento de exactitud y rapidez.

Otras máquinas sirven para contar y clasificar la moneda de metal; arrojada ésta en el aparato, es distribuída según su tamaño, y en un momento quedan debidamente separadas por clases de metal y valores.

Un panadero de Pitsburgo, ha dado al comercio una máquina de su invención para hacer pasteles rellenos de crema; funciona eléctricamente y fabrica con perfección exquisita y homogeneidad cuarenta pasteles por minuto.



Cocinilla regulada por un despertador.



NOTA COMICA DEL **GLAUDA** VERMOUTH ARGENTINO

— Yo para poder beber vino necesito tomar antes por lo menos una aceituna.

— Pues yo necesito menos que usted: conque me digan al oído ¡aceituna!, ya puedo tomar todo el vino que quiera.



Partida del capitán Zanni de la localidad, para emprender el vuelo al Palomar, fué despedido por una comisión de vecinos y de las señoritas Visetti, Besttisllá y Della Mettia, que le obsequiaron con ramos de flores por su proeza.

El valor real de cualquier artículo es el servicio que da. — El valor de la Motocicleta HARLEY DAVIDSON, es indiscutible. Párese en cualquier calle y verá pasar *en el espacio de muy poco tiempo* un gran número de motocicletas HARLEY DAVIDSON, solas, con *sidecar* y con carro comercial.

El solo hecho de tener nosotros más de cincuenta agentes en la República Argentina, es el argumento convincente de que la HARLEY DAVIDSON satisface al más exigente.



Hemos recibido otra importante remesa del equipo HARLEY DAVIDSON modelo 1920. Resérvese uno ya. Pida Catálogo **C. M.**

DARTIGUELONGUE & TOULOUSE

ESMERALDA, 142 — Buenos Aires



1035
BOBINA KW
para
FORD



1008
GENERADOR
tipo perfecto
importado.



1006
FARO para
acetileno
—
Reflector
MANGIN
Especial
para campo

ACCESORIOS
para AUTO FORD

Tenemos un SURTIDO COMPLETO detallado, en nuestro catálogo especial ACC. — PIDALO.



CABLES bien protegidos para FORD varios tamaños. N.° 1027.

DARTIGUELONGUE
&
TOULOUSE

ESMERALDA, 142 - Buenos Aires

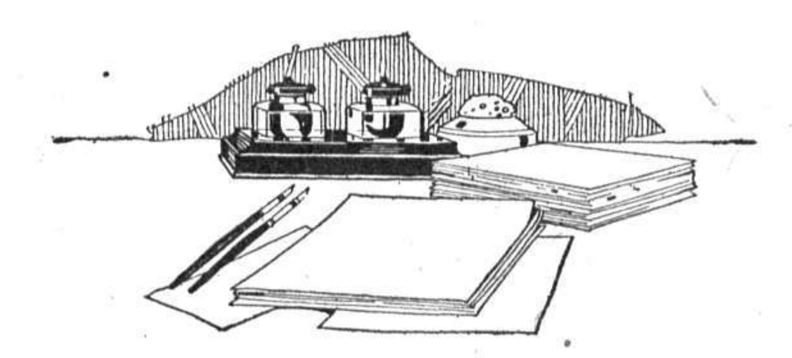


ESCAPES LIBRES para FORD, completos.

BUJIAS
CHAMPION X

1031
PASO METRICO
para FORD
—
1032. Cualquier otro PASO

BUENA CORRESPONDENCIA



Después de haber empleado tiempo y esfuerzo mental para dictar una carta, hay que contar con la dactilógrafa y con el papel que se usa para dar a la carta el tono de distinción y búen gusto.

Su dactilógrafa generalmente cumple con su cometido, pero si usted usa "SYSTEMS BOND", el papel también cumplirá con el suyo, pues el "SYSTEMS BOND" es el papel a base de trapo.—Secado al aire, firme, consistente, agradable al tacto y a la vista. Es la clase de papel con la cual la dactilógrafa hace mejor su trabajo.

Especifique "SYSTEMS" en su próximo pedido de papel para cartas; su costo es moderado.

Representantes:

LIGHTNER & LEON

LAVALLE, 1521 - BUENOS AIRES
RINCON, 508 - MONTEVIDEO

BOND



al aire, a precio razonable.

De Córdoba



BIALET MASSE. — Paseo campestre que realizaron los miembros de la sociedad cultural «Sarmiento», para estrechar vínculos.

CONSULTORIO DE CARAS Y CARETAS

Todas las preguntas que se nos hagan respecto a Artes, Ciencias, Historia, Geografía, Curiosidades, etc., serán contestadas en esta sección. — Las preguntas deben ser formuladas en forma breve y clara; las publicaremos con la firma y domicilio del remitente. — Confiamos en la buena voluntad de nuestros lectores para que cuando sepan algo de lo que se pregunta, envíen la respuesta, que publicaremos con la firma del remitente.

N.º 1620. — ¿El armadillo es el agente de la meningitis?

INTERESADO. — Capital.

Los mamíferos desdentados, llamados "armadillos", a causa de la coraza de placas óseas que cubre su cuerpo, viven principalmente en la América del Sur. La especie "Tatusia novemcincta" se encuentra en el Brasil, Paraguay y Guayana. En 1912, el doctor Carlos Chagas, director del Instituto Osvaldo Cruz, del Brasil, descubrió que este desdentado hospeda al protozoario "Schizotrypanum Cruzi" Chagas, el cual inoculado al hombre por el insecto chupador "Triatoma megistus", provoca la gravísima enfermedad llamada meningitis de Minas.

En el armadillo, la presencia de este protozoario no origina ninguna perturbación, pero cuando el "Triatoma" le chupa la sangre, se desarrolla el "Schizotrypanum" en el tubo digestivo del insecto, pasa luego a sus glándulas salivales, y cuando pica al hombre, le inocula el temible parásito.

La forma aguda de la meningitis de Minas determina perturbaciones nerviosas, o la meningitis, ésta última especialmente en los niños; y en su forma crónica produce alteraciones de la glándula tiroides y el cretinismo. La enfermedad no se desarrolla más que en las localidades donde viven los armadillos, y el insecto transmisor se encuentra cerca de las madrigueras de éstos y en las habitaciones humanas, sobre todo en las cabañas.

Destruyendo los armadillos se consigue que desaparezca la enfermedad, y al mismo tiempo un enemigo de los corrales.

N.º 1621. — ¿Cómo bailan los indios pampas la danza llamada en su dialecto Locomeo?

VAMPA. — Catamarca.

Cuando va a comenzar la danza, suenan los primeros golpes del tantán, una lata de dulce recubierta con piel de perro. Las indias dejan oir su lamento monótono, un ñeñé triste, seguido de un ay-ay, con pocas variaciones e idénticas cadencias, que admiten todos los coloridos de la intensidad, hasta forjarnos la ilusión de atravesar una entera selva poblada de rumorosas chicharras. Los bailarines entran desde lejos al círculo de mirones; vienen en camisa y calzoncillos, conservando el tradicional taparrabos. En sus cabezas ostentan dos plumerillos de numerosas plumas multicolores. Cuelgan de sus cinturas cencerros, que pueblan los aires de retintines. La coreografía indígena es muy sencilla; en un marco de zapateo, en que desempeñan un gran papel los calcañares, el indio intercala e imita el escarceo del potro, del toro, la atenta vigilancia y los curiosos movimientos del guanaco, los zigzás del ñandú cuando es perseguido, y hasta el enfado con que este animal patea sus nidos descubiertos y manoseados. Un paisano cobrizo, clásico por su forma, de perfil aguileño, ágil y recio como un avestruz, reproduce en la danza las más extrañas contorsiones, los giros más caprichosos, las salidas más interesantes. La resistencia de que dan pruebas es grande; considérese el esfuerzo muscular que esta danza requiere, pues todo el peso del cuerpo cae a plomo y con fuerza sobre uno y otro talón; címbrase el individuo por efecto de la fuerte sacudida; la cabeza es impulsada con vigor de uno a otro costado, de atrás hacia adelante. Triunfan la resistencia, la variedad, el donaire y la gracia del danzante.

N.º 1622. — ¿Qué modificaciones han sido introducidas en la libreta de tiro escolar?

ESTUDIANTE. — La Plata.

Libreta de tiro escolar. — Se modifica el procedimiento de cumplir las condiciones para poder obtenerla. — Capital Federal, marzo 31 de 1919. — Siendo necesario que los estudiantes que deseen acogerse a los beneficios del artículo 8, título I, de la ley orgánica militar número 4707, comprueben ante las autoridades militares la práctica adquirida en los polígonos de tiro antes de incorporarse como aspirantes a oficial de reserva; y considerando, por otra parte, que la sola presentación de la libreta de tiro escolar no acredita que los estudiantes hayan continuado la práctica de tiro en los polígonos, y atento a lo propuesto por la D. G. T. G., el poder ejecutivo de la nación decreta:

Artículo 1.º — En adelante, la libreta de tiro escolar, otorgada por la D. G. T. G., será extendida con carácter provisional y hasta la sexta condición principal, para tener derecho a presentarse a rendir la prueba de tiro de la última condición (séptima), como aspirante a oficial de reserva.

Los distritos militares aceptarán, en lo sucesivo, las libretas de tiro de los interesados en la forma indicada en este artículo.

Art. 2.º — La prueba de tiro a que hace referencia el artículo anterior, será rendida en los polígonos donde haya guarniciones de tropa de cualquier arma, pudiendo concurrir los interesados al polígono que esté más cercano a su domicilio.

Art. 3.º — Esta prueba de tiro se efectuará ante una comisión militar designada al efecto por los comandos de división, y compuesta de dos oficiales, entre los cuales uno será comandante de compañía, batería o escuadrón, actuando como presidente.

El personal de marcadores y escribientes será dado por la guarnición militar respectiva.

Art. 4.º — Donde no haya guarnición de tropas, pero sí un distrito militar, y funcione en la localidad un polígono, la comisión estará formada por el jefe del mismo y el auxiliar, empleándose como marcadores a los archivistas y escribientes del distrito.

Art. 5.º — La prueba de tiro tendrá lugar un mes antes de la fecha de la incorporación de los aspirantes a oficial de reserva, fijándose cinco días hábiles de ese mes para que ella tenga lugar, lo que se hará conocer a los interesados con la debida anticipación por publicaciones en los diarios, una vez que las comisiones designadas hayan convenido con las sociedades de tiro los días en que aquélla tendrá lugar.

Art. 6.º — La prueba consistirá en tirar la séptima condición principal en la siguiente forma: distancia, 350 metros; blanco, cabeza a zonas (de los actualmente en uso en los polígonos y unidades); posición, de pie y a brazo libre, exigiéndose tres impactos con un total de ocho cartuchos, tal como lo dispone el B. M. 10 7, 2.ª parte, de febrero 22 de 1916.

Art. 7.º — Si por el estado de nerviosidad del tirador, o por circunstancias atmosféricas desfavorables, alguno de los candidatos no cumpliera la prueba en la primera vez, se le permitirá repetirla como excepción, hasta dos veces, siempre que a juicio de la comisión se justifique este procedimiento.

Art. 8.º — Las comisiones elevarán por vía jerárquica, a los comandos respectivos, los resultados de las pruebas, haciendo constar los nombres de los que no hubiesen satisfecho la condición exigida, a fin de que sean incluídos en el sorteo de los ciudadanos de su clase, incorporándose, únicamente, a los candidatos que hubieran cumplido la prueba de tiro.

En la libreta de tiro se hará constar la séptima condición tirada, tanto para los que hubieren satisfecho, como para los que no la hubieran llenado, agregando, para evitar errores, la palabra "llenada" o "no llenada", en tinta carmín.

Art. 9.º — En los polígonos donde no haya distancia de 350 metros, pero sí la de 300, se cumplirá la prueba de tiro de la séptima condición con un cartucho menos de los que menciona el artículo 6.º.

Art. 10. — Deróganse todas las disposiciones anteriores que se opongan al presente, comuníquese, publíquese en el B. M., 2.ª parte, etc. — **IRIGOYEN. — Julio Moreno.**

N.º 1623. — ¿En qué parte de nuestro territorio hay azufre?

ESTUDIANTE. — Catamarca.

En la caliza de edad silúrica inferior, de la Sierra Chica de Zonda, cerca de San Juan, afloran vetas de azufre, que fueron explotadas durante algún tiempo. Azufre compacto en tobas andesíticas se halla en el valle del Cura (provincia de San Juan); azufre bajo la forma de precipitados en la laguna Caliente (al sur de la laguna de la Brea), en Jujuy, además en el Cerro Azufre, en la Puna de Atacama. Este último yacimiento se explota, y su producto es llevado a Chile. El azufre de este cerro forma el relleno de grandes huecos en roca volcánica; también la caja de estos huecos está impregnada de azufre hasta cierta distancia. Otro yacimiento de azufre se halla en el cráter del cerro Lacco, donde el mineral se halla igualmente rellenando cavidades y vetas.

Los yacimientos de los volcanes Cerro Estrella y Cerro Sin Nombre, son ricos de azufre, pero no tienen importancia económica por encontrarse en un desierto completo y lejos de toda vía de comunicación. Gerth encontró azufre en mayor cantidad en el Cerro Peteroa, en el sur de la provincia de Mendoza.

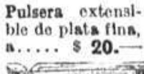
RELOJES — ALHAJAS — ARMAS Y NOVEDADES



Pulsera extensible de moda oro ref. 18 kilates, inalterable.

cuadrante redondo, ochavado o tonneaux

marcha garantizada 5 años, por sólo... **$ 25.—**



Pulsera extensible de plata fina, a..... $ **20.—**

Enchapada en oro fino... $ **20.—**

De plata fina con arco esmalte, a..... $ **25.—**

De metal dorado a fuego $ **12.—**





Juego de plata 900 con iniciales esmaltadas:

Alfiler, a...... **$ 4.—**

Gemelos, a pesos...... **5.—**

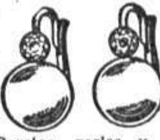
Anillo, a pesos...... **6.—**

El juego completo, $ **14.—**





Alianzas de moda, de oro macizo, extranjeras, a **$ 15.—**



Rosetas, perlas y brillantes químicos a......... **$ 2.—**



Dedales de plata fina, a..... **$ 2.—**



Aros de oro garantido, con brillantes químicos, el par a pesos.... **$ 12.—**





PRECISION, UTILIDAD, ELEGANCIA y SOLIDEZ

Son los requisitos de este despertador

CUADRANTE RADIO LUMINOSO

Campana al respaldo de repetición, construído en bronce niquelado. Brillo intenso para ver la hora en la obscuridad. Sólo por.. **$ 12.—**



Plata maciza 900, cualquier nombre esmaltado, a **$ 6.—**



Anillo cincelado, con solitario, a pesos...... **$ 6.—**



Pulsera-reloj de níquel, para caballero, con aplicaciones de Radio luminoso, marcha controlada, precio réclame, a.................. $ **15.—**



PULSERA-RELOJ ochavada de nácar, marcha garantizada, con cinta de moiré o cuero, por sólo... $ **12.—**

REGALAMOS un precioso mate con virola de plata, y escudo artísticamente grabado,



a todo comprador de una de nuestras hermosas bombillas de plata muy pesadas, coco pera a tornillo, higiénica y boquilla de oro, que ofrecemos por sólo

$ 10.—

REGALAMOS una caja de 50 balas



a cada comprador de uno de estos hermosos revólveres **MODELO MILITAR,** cabo Colt, oscilante, 6 tiros, bala larga, empavonado o niquelado, calibre 32, que ofrecemos por sólo......$ **45.—**

El mismo, calibre 38...... **$ 50.—**

REGALAMOS una pila y un foquito de repuesto,



a cada comprador de una de estas linternas eléctricas tubulares, **EVEREADY DAYLO,** de fibra, largo 23 centímetros, luz a 200 metros, que ofrecemos completa, por sólo........ $ **10.—**

REGALAMOS media docena de hojas de repuesto,

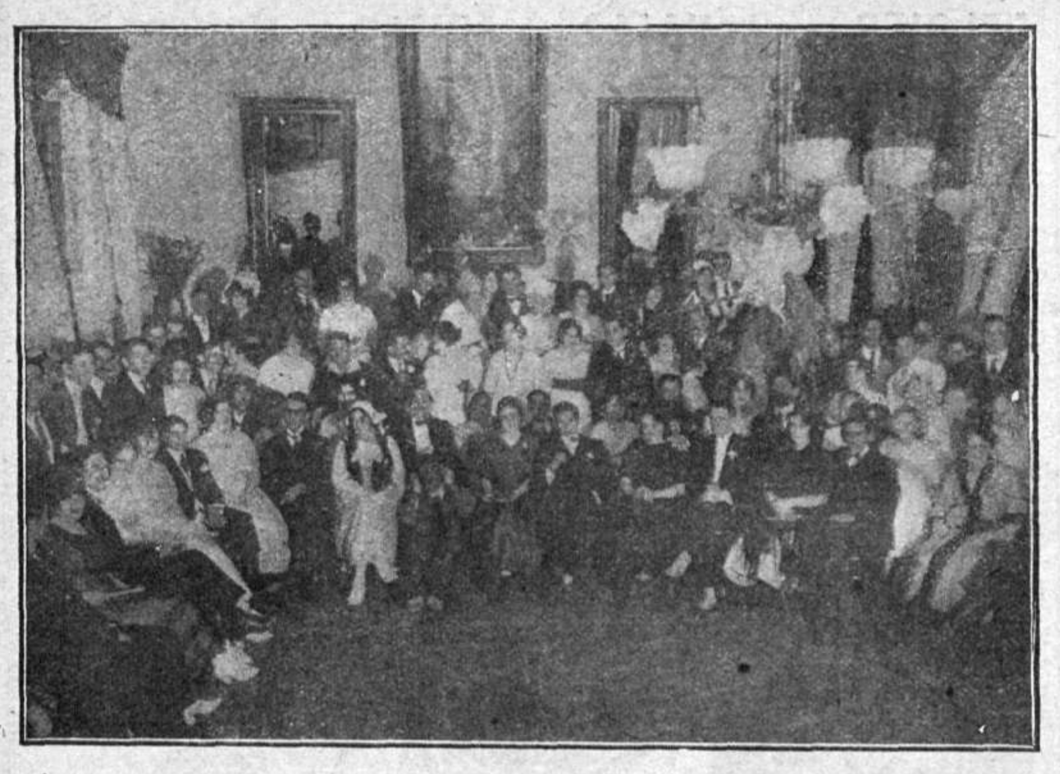


a cada comprador de una maquinita de afeitar marca **BURHAM,** según modelo, que ofrecemos completa al módico precio de............... $ **2.—**

Hojas de repuesto, a $ 1.45 la docena.

Los pedidos con importe, sírvanse dirigirlos a: **G. A. MATUCCI** **Sgo. del Estero, 653** **BUENOS AIRES**

Aceptamos en pago cartoncitos de los cigarrillos 43, a 2 centavos cada uno.



GUALEGUAYCHU. — Baile efectuado por la sociedad recreativa «La Aurora», el que alcanzó un éxito grande y estuvo concurridísimo por las familias de la localidad.

De Santa Fe

ESPERANZA. — El señor Cristóbal Schnell y M. Spies, rodeado de sus hijos, nietos y biznietos, en ocasión de la brillante fiesta que dió a sus descendientes el día en que conmemoraba sus bodas de oro.

De Corrientes

Colocación de la piedra fundamental del monumento a Fray José de la Quintana. Fué padrino en el acto de la inauguración el gobernador de la provincia, doctor Contte.



Desde el 1.° enero de 1920
se encuadernarán
los ejemplares de

Caras y Caretas

en tomos de UN BIMESTRE

TRES CALIDADES

1.ª CALIDAD

Tapas de cuero, con relieve e impresión en oro, cada tomo, **$ 7.50**

2.ª CALIDAD

Tapas de tela, con relieve e impresión en oro, cada tomo, **$ 4.50**

3.ª CALIDAD

Tapas de tela, con relieve e impresión en negro, cada tomo, **$ 3.00**

TAPAS SUELTAS

Para encuadernación de 1.ª calidad . . . . $ 6.—

Para encuadernación de 2.ª calidad . . . . $ 2.50

Para encuadernación de 3.ª calidad . . . . $ 1.50

CHACABUCO, 151 al 155
BUENOS AIRES

Sola herramienta necesaria para su aplicación

NEVALINA

PINTURA al Agua en Polvo

impermeable, lavable, higiénica, anticalórica

EN POLVO, la mejor pintura "DISTEMPER" y la más económica

Esta pintura se disuelve en agua; seca en diez minutos, es **impermeable** y es de admirable protección **anticalórica.** No contiene materias venenosas, resiste lavajes con agua y jabón, nunca pierde su color. Adhiere perfectamente sobre paredes, hierro, madera, vidrio y arpillera. **La blanca es una excelente pintura para techos de zinc o de madera.** Se vende en cajas de 16, 32 kilos y barricas de 50 y 100.
UN KILO cubre 10 metros cuadrados.
NEVALINA blanca, cuesta $ m/n. **0.80** el kilo
» color, paja, madera, verde nilo, celeste, gris claro, rosa y piedra, $ m/n. . . . . 1.— » »

Está recomendada por Ingenieros, Arquitectos, Corporaciones, Pintores. Muy a propósito para Hospitales, Sanatorios, Asilos, Cinematógrafos, Teatros, Escuelas, Cafés y especialmente para pintar

CHALETS, BUNGALOW, BODEGAS, CASAS DE CAMPO, GALPONES.

PÍDANLA, A:

La Platá: Tomás Navarro, 43 esq. 1.
Rosario: Echeverría y Morcillo, San Martín número 1051.
Santiago del Estero: Vega e Insausti.
San Juan: A. Zunino G.

En Buenos Aires:
Ayanz y Cía., Bartolomé Mitre, 2800.
Orbea, Girault y Cía., Ferretería París, Lima, 1649-99.
Domingo Repetto, Suipacha, 1066.

Solamente al por mayor, a:

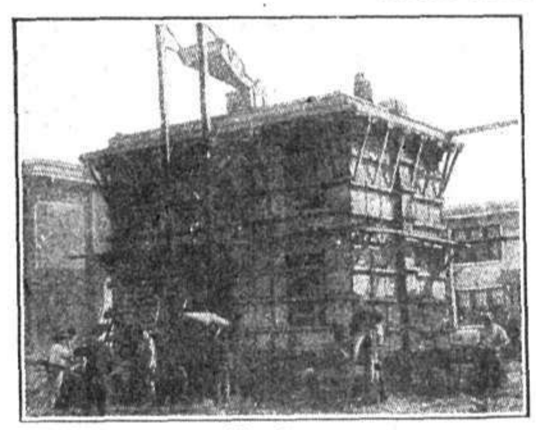
Pablo Concaro
Almte. Brown, 340, 350 y 360
Buenos Aires



Almuerzo celebrado en Suncho Corral, en la finca de don Carlos Beltrán, ofrecido por el comercio de la localidad en honor del capitán Pedro Greni, del 12 de caballería.


Victor
VICTOR
"LA VOZ DEL AMO"
REG. U.S. PAT. OFF
MdeF. MARCA INDUSTRIAL REGISTRADA

Casas hechas a molde



El molde.

La escasez de viviendas que se hace sentir en todas las grandes urbes preocupa a todo el mundo.

Carlos H. Ingersoll, hermano del famoso Roberto Ingersoll, fabricante de relojes, ha ideado unas casas baratas de facilísima y rápida construcción, para remediar la crisis de la habitación por la que pasan los Estados Unidos.

Las pruebas han dado tan excelentes resultados, que ya se han generalizado estas nuevas casas en varios lugares de Norte América.

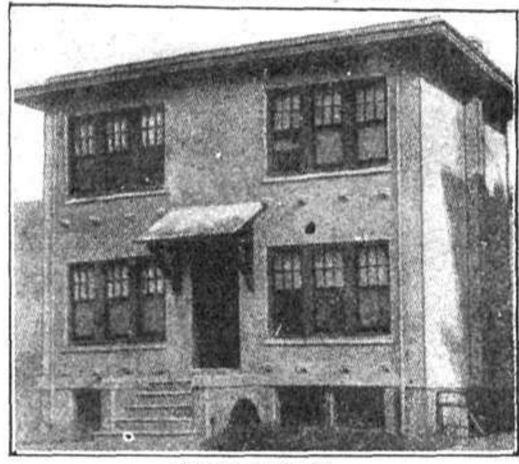
En el pueblo Unión, en Nueva Jersey, el relojero acaba de construir varias de estas casas de cemento.

Estas construcciones se hacen en series y vienen a costar, incluyendo la parte alícuota del costo del molde, unos 3.000 pesos, molde que sirve para más de cien veces.

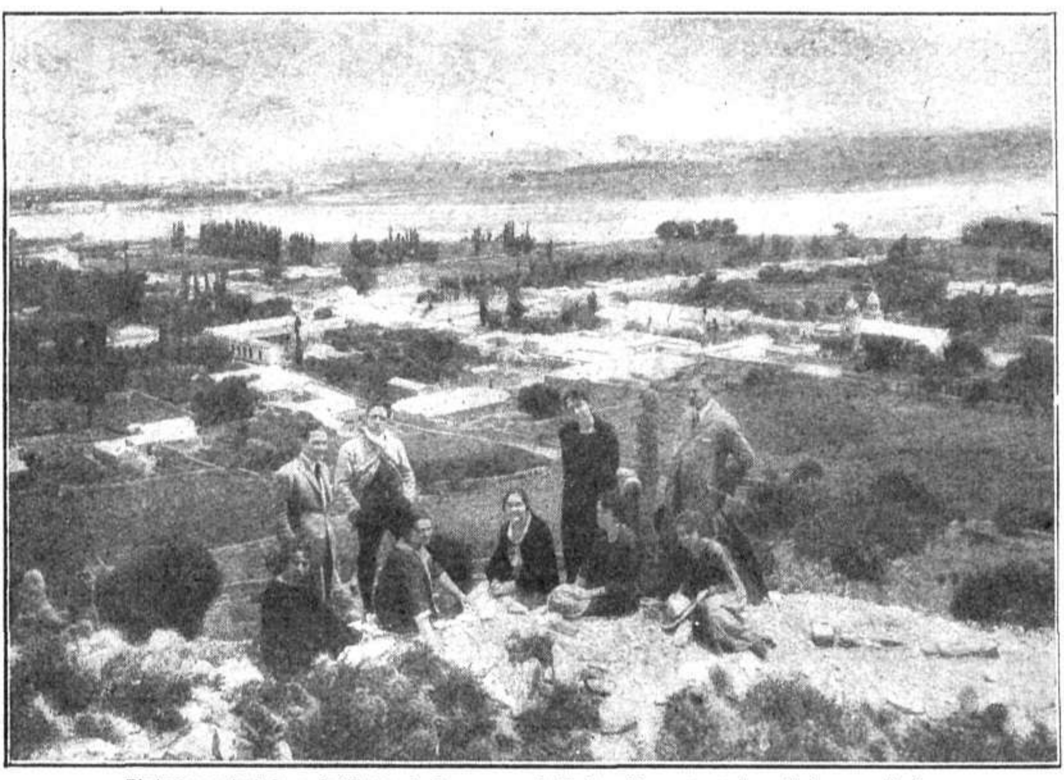
El molde queda montado en un solo día, y en un mes queda la casa completamente terminada al interior y al exterior, y los habitantes pueden entrar en posesión de un verdadero hotelito, que tiene en la planta baja comedor, cocina, sala y vestíbulo. En el primer piso, cuarto de baño y dos dormitorios. La tubería para agua y gas y los cables de la luz eléctrica se colocan al mismo tiempo que se fraguan las paredes.

Este género de construcción ha interesado grandemente al célebre inventor Edison, que fué a Unión para asistir a la operación de quitar los moldes de las casas.

No cabe duda de que la aplicación de este método ha de dar grandes resultados, sobre todo en los alrededores de las grandes urbes, y más aún en las regiones devastadas de Francia y Bélgica, en donde los cañones de ambos ejércitos han arrasado miles de casas. Los edificios Ingersoll reemplazarían muy ventajosamente a las barracas de madera que se han hecho y siguen haciéndose en el norte de Francia. También convendría que aquí se ensayase algo de eso, variando los tipos con arreglo a nuestras necesidades y modo de vivir, que el problema de la vivienda se agudiza cada día de más en más y los alquileres suben a voluntad de los propietarios, sin que nadie ponga coto a tanta avaricia.



La casa terminada.



Pintorescos alrededores de Tilcara, donde un grupo de distinguidos veraneantes realizó una merienda.



CHAMICAL. — Socios del Centro Recreativo, constituídos en comisión, con el propósito de reunir fondos para la adquisición de un molino a viento que surta de agua al vecindario.

Williams

JABON para afeitar

En Barra, Crema y Polvo

—Patrón! Patrón!

Aquí está el

Jabón...

Espuma abundante que no seca. Domina la barba más rebelde, suaviza el cutis y conserva la navaja.

VENTA EN TODAS PARTES

EL TUBO, $ **1.30**

Fabricantes: The J. B. Williams Co. Glastonbury, U. S. A.

Agentes: Mayon Ltda. 1245, A. de Mayo, 1257-Bs. Aires

PEDRO BIGNOLI

BAZAR PARAGÜERIA Y MENAJE

COMPLETO SURTIDO

de artículos religiosos,

oportunidades en sombrillas y abanicos de luto.

ROSARIO de electro-plata con cruz, 36 centimetros de largo 1.30 a.....$ 1.30

Rosarios de electro-plata con cuentas de cristal cortado, varios colores, largo 46 centímetros a 1.10 pesos

REMITIMOS GRATIS a quien lo solicite del interior, nuestro catálogo ilustrado en colores, recientemente editado.

FLOREROS, electro-plata, plateados y bronceados, 31 cent. alto, $ 26; 26c., $ 21; 22 c., $ 14; de 18c., a 9.50 pesos ....



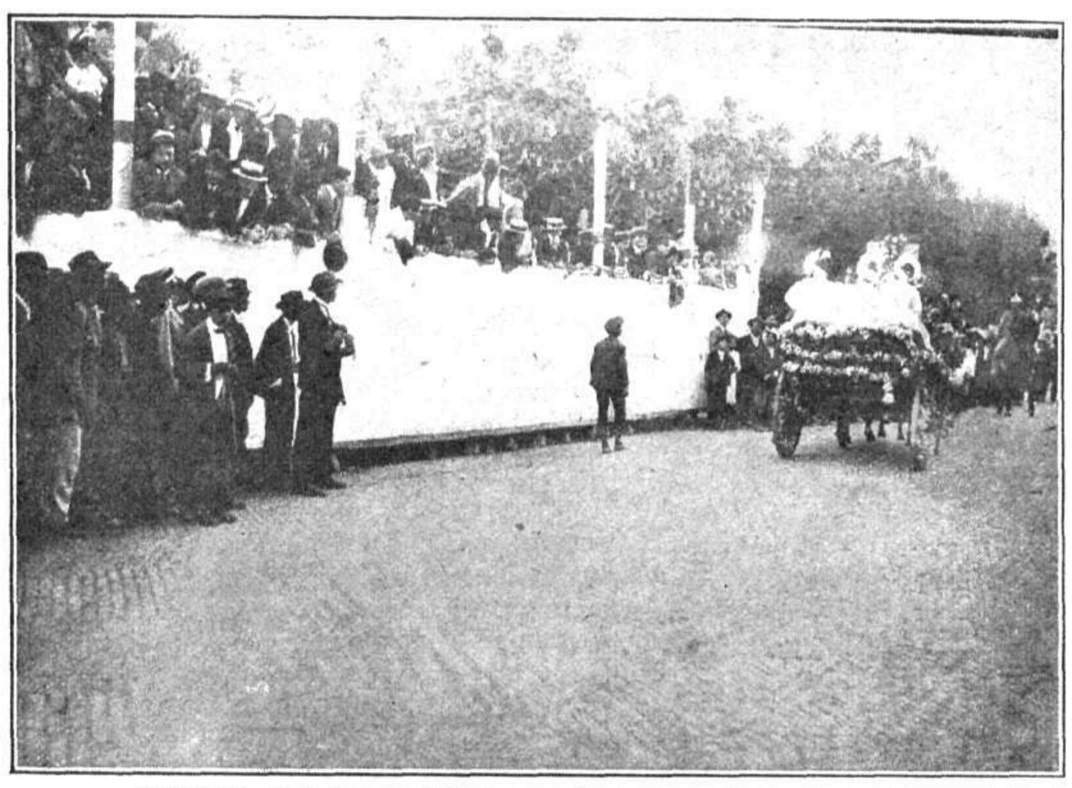
Elegante LIBRO de misa, para señora, forrado en cuero, con adornos de oro, a..$ 3.50

MACETAS de electro - plata, bronceadas y plateadas, tamaños: 30 x 21 ctms. $ 22; de 24 x 16, $ 11 50; de 20 x 14, 9.50 a........ $ 9.50



Carlos Pellegrini, esq. Sarmiento

Buenos Aires



Desfile de carruajes frente al palco del jurado, para optar a los premios del concurso carnavalesco.


Luxor
Los perfumes que acarician los sentidos con su delicadeza inimitable.
Los jabones y cremas que conceden al cutis la suavidad del terciopelo y el encanto de la rosa.
Los talcos y polvos de tocador de sutilísima fragancia para el delicado cutis de la dama aristocrática, los hallará Vd. únicamente entre la rica variedad de los
PRODUCTOS
Luxor
Por la originalidad de sus exquisitas fragancias y la frescura incomparable que otorgan a la piel, tanto los productos LUXOR como el Jabón Curativo ARMOUR no tienen rival entre sus similares.
POLVOS, CREMAS, LOCIONES, EXTRACTOS, SALES, JABONES, DENTIFRICOS, TALCOS, SHAMPOO, ARTICULOS DE MANICURA, ETC.
Pídalos en todas las Tiendas, Farmacias y Perfumerías
ARMOUR & Co. Chicago, Ill., E. U. A.
Representantes:
Frigorífico Armour de La Plata S. A.
Exposición y venta al por mayor:
660, Avenida de Mayo, 670 - Buenos Aires
COLD CREAM
CREME
TOOTH PASTE
Jabón Curativo Armour

¡POR SI ACASO!



— Pero, mamá; ¿por qué tu oposición? Es joven, lindo, rico y con la carrera de médico terminada.
— Precisamente por ello. Estoy muy a gusto en el mundo para tomar un yerno médico.

El primer suicidio en aeroplano ocurrió en Varsovia el día 1.° de abril de 1913. El teniente ruso Pertoyski se elevó a inmediaciones de esa ciudad, y cuando se hallaba a considerable altura suspendió el funcionamiento del motor, que vino a tierra con la velocidad del rayo. Al recogerse los pedazos del aparato y del aviador se encontró una carta, en la que manifestaba éste que había resuelto matarse para poner fin a las intrigas de que era víctima.

En algunos puntos de Holanda los nacimientos se anuncian atando al llamador de la casa un lazo de seda. Si el lazo es encarnado, el recién nacido es niño; si blanco, niña.

Siam produce los mejores zafiros del mundo. La colección que posee el **rey no tiene rival.**

La tumba de Mahoma está cubierta con diamantes, zafiros y rubíes que **valen**, según se calcula, treinta y cinco millones de pesos.

La ciudad belga de Gante se levanta sobre veintiséis islas, unidas entre sí por ochenta puentes.

En algunos países, y especialmente en las provincias del norte de Rusia, el girasol sirve para algo más que de adorno con sus inmensas flores. La semilla se utiliza en la manufactura de aceite, el cual sirve y se emplea en la cocina y para hacer jabón; es también un excelente y nutritivo alimento para las aves de corral. Los tallos y las hojas se queman, y las cenizas se usan en fabricar potasa. El año pasado las fábricas de girasol del Cáucaso produjeron mil quinientas toneladas de potasa.

La primera traducción en inglés de la famosa novela de Flaubert, "Madame Bovary", fué hecha por la menor de las hijas de Carlos Marx, el fundador del colectivismo. Esta novela ejerció una influencia fatal sobre el espíritu de su traductora, la cual, a semejanza de la protagonista de la obra, se envenenó ingiriendo algunas gotas de ácido prúsico. Hay en esto sin duda un fenómeno de sugestión: Eleonora Marx pensaba constantemente en la heroína de Flaubert y decía a sus amigos que, como ella, concluiría por envenenarse. Otra hija de Marx, casada con Paul Lafargue, siguió el ejemplo de su hermana, arrastrando a su marido en la sugestión de esa literatura y en la muerte. El mismo Flaubert estuvo en cierta época de su vida tan impregnado de ideas románticas sobre la tristeza de la existencia, que pensó en suicidarse.

CALIÑER EN EL HOTEL



— ¡Las seis, y nadie me viene a despertar! Estoy viendo que voy a perder el tren...



Alumnas egresadas de la Escuela Profesional Mauricio Daract, cuya institución está sostenida por el gobierno provincial.

¡Hola!... Yo quiero
GERMINASE

El cultivo de la flor humana
requiere una sana alimentación

Cuando el pecho de la madre no es suficiente, debe completarse la nutrición del niño con un alimento sano y natural que supla las deficiencias de la leche materna.

El único producto realmente benéfico, en tales circunstancias, para el desarrollo del niño, es la



Contiene el hierro y el fósforo orgánicos indispensables al tierno organismo para que se desarrolle con sangre, músculos y huesos perfectos.

*La **GERMINASE** se vende en todas las farmacias y casas de alimentación del mundo entero.*

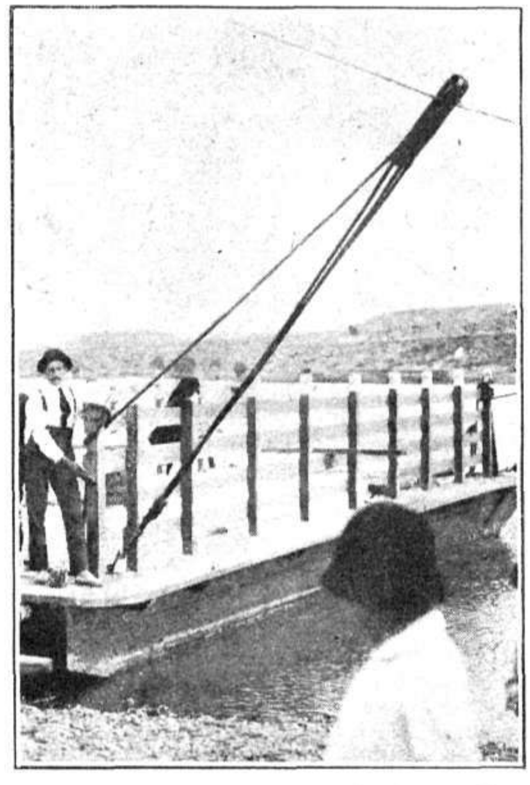


De Salta

De Río Negro



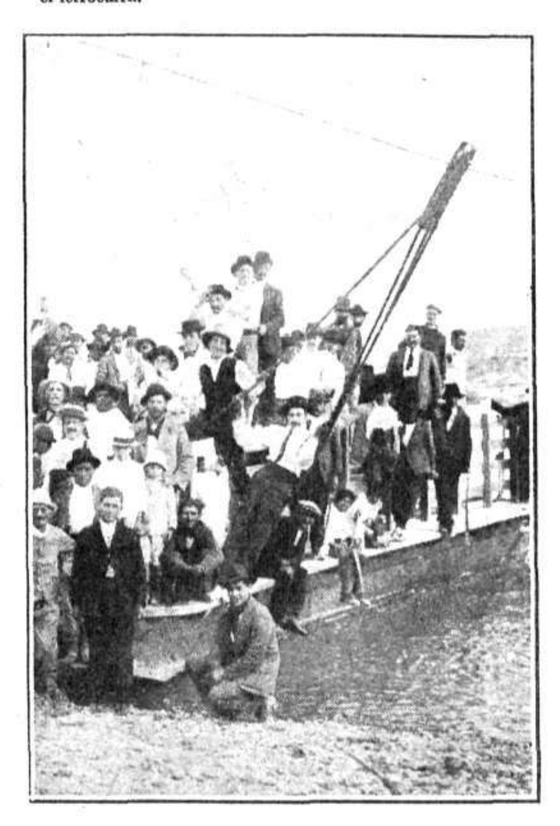
Picnic ofrecido por el señor Nicolás Bacigalupe y familia a varios amigos, en Rosario de la Frontera.



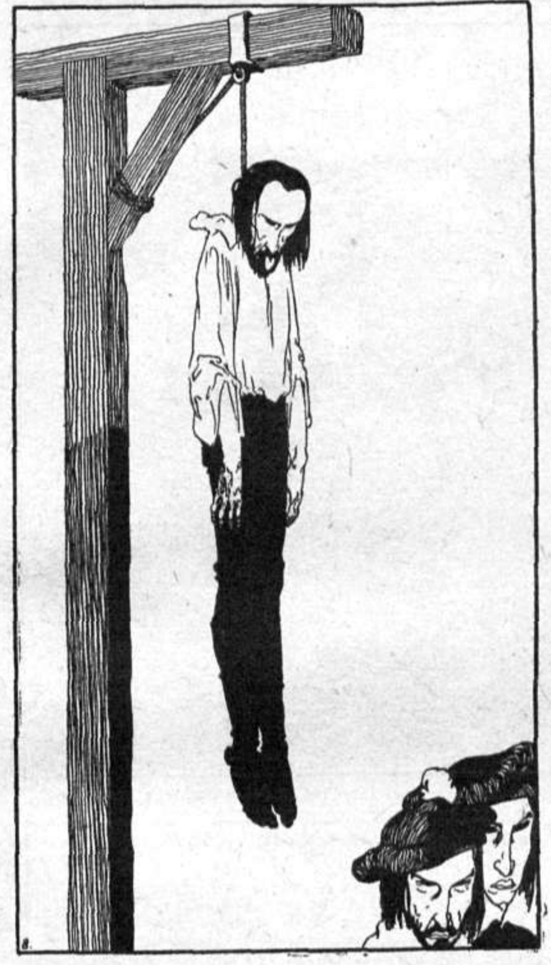
ALLEN. — Inauguración de una balsa, propiedad del señor Francisco Fernández, para comunicación del sur de Río Negro con el ferrocarril.



Amigos del señor Benjamin Somellar, despidiéndole por su casamiento reciente con la señorita Elisa Mónico, en la Estación Galpón.



La concurrencia que asistió a la fiesta que, con motivo de la inauguración de la balsa, dió el señor Fernández.



LOS VERSOS DE CABO ROTO

(HISTORIA TRÁGICA DE UN POETA)

Cuando (y ya hace fecha) éramos en el colegio estudiantes de literatura castellana, cascabeléabanos no poco la estructura de esta y otras espinelas, que se encuentran en el *Quijote* del gran Cervantes:

Advierte que es desati-,
siendo de vidrio el teja-,
tomar piedras en la ma-
para tirar al veci-.
Deja que el hombre de jui-,
en las obras que compo-,
se vaya con pies de plo-;
que el que saca a luz pape-
para entretener donce-
escribe a tontas y a lo-.

En ese siglo, en que los poetas derrochaban ingenio, escribiendo acrósticos, abusando de las paranomasias e inventando combinaciones rítmicas, más o menos estrafalarias, cupo a Cervantes poner a la moda los versos llamados de cabo roto, y de los que la décima que acabamos de copiar es una muestra.

Pero no fué el príncipe de los ingenios españoles, como generalmente se cree, el primero en escribir espinelas de esa especie. Fué a fines de 1603 cuando apareció en Madrid el *Ingenioso hidalgo,* y ya a principios del mismo año habían profusamente circulado, en Sevilla, coplas de cabo roto.

El creador de ese género singular de metrificación truhanesca, fué un poeta calavera, que tuvo trágico fin.

He aquí su historia:

Vivía en Sevilla, en los comienzos del siglo XVII, un mozo inquieto y de lucido ingenio, llamado Alonso Alvarez de Soria, hijo de un jurado del mismo nombre. Burlón y maleante, gustábale el trato de la gente perdida, y había contraído el hábito de mofarse de todos. Para extremar sus burlas y darlas mayor escozor, inventó una jamás oída manera de versos, los de cabo roto, hecha observación de que los bravucones y ternejales de Triana solían comerse las últimas sílabas de un período, para hacer más huecas e importantes sus fanfarronerías.

En 1603, y en una décima de cabo roto, la primera que se escribió en castellano, ridiculizó Alonso Alvarez el haber sometido Lope de Vega su libro *El Peregrino* a la censura del poeta Arguijo, buscando mentidos elogios, antes que advertencia y enseñanza.

Como a 25 de septiembre de 1604 hubiesen disparado un pistoletazo a don Rodrigo Calderón que, juntamente con don Pedro Franqueza y don Alonso Ramírez del Prado, hacía tráfico infame de los destinos públicos, y Prado y Franqueza fuesen reducidos a prisión, conservándose don Rodrigo en la plenitud de su valimiento con el monarca, Alvarez no se pudo contener, y le envió al poderoso ministro una décima de cabo roto, aconsejándole pusiese su barba en remojo y se dispusiera para un trágico fin. ¡Qué ajeno estaba el aconsejante de que él precedería a don Rodrigo en muerte ignominiosa!

Andaba por Sevilla un pobre o bellaco, pidiendo limosna para San Zoilo, abogado de los riñones. Habíanle puesto los muchachos un feo nombre o apodo: llamábanle el Tío C... alzones. El pobrete se enfurecía, y los chicos le tiraban pelotas de lodo y aun peladillas de San Pedro. Algún vecino de buena alma, a fin de aplacarlo, le daba unos maravedises de limosna, y entonces el pedigüeño colocaba en el suelo la imagen del santo, bailaba alrededor de ella, y decía: — Yo me llamo Juan Ajenjos, natural de Córdoba, y no soy el Tío C...alzones que decís.

Pues Alonso Alvarez tuvo la fatal ocurrencia de poner ese propio mal nombre, nada menos que al asistente de Sevilla don Bernardino de Avellaneda, señor del Castrillo. Cunde entre el vulgo, llega a oídos del asistente, y jura su señoría que el malandrín poeta le ha de pagar cara la injuria. Promuévele un altercado en la calle; ordena a los alguaciles que lo lleven a la cárcel por desacato a la autoridad; pone el amenazado pies en polvorosa; le sacan de Santa Ana, donde había tomado iglesia, enciérranle en un calabozo, y tras de darle el asistente tres horas para encomendarse a Dios, le cuelga, sin más proceso, de la horca. Justicia expeditiva.

En vano fué que, en la capilla, escribiese Alvarez el bellísimo y cristiano romance que así termina:

Muera el cuerpo que pecó,
pues bien la pena merece,
y vaya el alma inmortal
a vivir eternamente.

En vano todos los poetas sevillanos se arremolinaron pidiendo gracia para su camarada, llevando la voz el noble y famosísimo dramático don Juan de la Cueva, quien presentó al asistente, por vía de memorial, este soneto, menos bueno que bien intencionado:

No dés al fébeo Alvarez la muerte,
¡oh gran don Bernardino! Así te veas
conseguir todo aquello que deseas,
en aumento y mejora de tu suerte.

El cruel odio en piedad convierte,
que en usar de él tu calidad afeas;
cierra el oído, ciérralo, no creas
al vano adulador que te divierte.

De ése que tienes preso el dios Apolo
es el juez, no es sufragáneo tuyo;
ponlo en su libertad, dalo a su foro.

Ve que de hacerlo así, de polo a polo
irá tu insigne nombre, y en el suyo
Hispalis te pondrá una estatua de oro.

El orgulloso resentimiento, la vanidad herida son implacables. El asistente se mantuvo inflexible, y el poeta Alvarez pereció en público y afrentoso cadalso.

En cuanto a los versos de cabo roto, de que él fué el inventor, a pesar del empeño de Cervantes por popularizarlos, puede decirse que no han hecho ni harán fortuna. Nacieron con desgracia.

RICARDO PALMA.



Fiesta campestre con que el señor Andrés Iribarren obsequió a un grupo de vecinos de esta localidad, en su estancia «La Argentina».






GALLETITAS
BAGLEY
Para Niños de Uno a Ochenta años no existe alimento más Sano, Higiénico y Exquisito que las Galletitas
"BAGLEY"
Pida en todos los Almacenes
GALLETITA
"SOLAR"
DE
BAGLEY
M. S. BAGLEY & Cia. Ltda.
SOCIEDAD ANONIMA ARGENTINA
GALLETITAS
SOLAR
MONTES DE OCA 199
BUENOS AIRES
GALLETITAS
SOLAR
BAGLEY

LOS ESTRENOS CINEMATOGRÁFICOS

LIBROS Y FALDAS *Charles Ray.* — La temporada de verano fué mala; nada más cierto y nadie más que nosotros podemos congratularnos de ello, ya que tal evidencia se manifiesta por contraste con la inauguración de las buenas cintas que comienzan con *Libros y faldas.*

Charles Ray es hoy una cumbre en el cine, escalada a fuerza de puños. Ha interpretado todos los personajes, aun los insignificantes, aunque siempre orientados todos ellos en un solo sentido, el de la naturalidad de la actitud y de la emoción del rostro. En efecto, este actor ha escapado milagrosamente a la subversión de caracteres tan propiciada por las empresas. No se ha exigido nunca a Ray otro juego escénico que el determinado por su propia personalidad, dentro y fuera de la pantalla. Nadie como él es capaz de expresar la indecisión, la irresolución, el titubeamiento. Nadie expresa como él la cobardía a despecho



de la voluntad, la convulsión interna ante el acto que impone el deber y el que solicita el deseo. Su rostro se demuda; y en sus ojos tirantes, sus pómulos cargados y su boca paralizada, se retrata con lívida violencia la conmoción del hombre que no se atreve. La irresolución: he aquí la piedra angular de este carácter. Agréguese a esto — y en particular en sus comedias sentimentales — el admirable juego de sus piernas, de su balanceo indeciso. Todo le estorba en estos casos: su cuerpo, su propia alma, sus manos, su sombrero.

Es una dicha concluir una mala temporada y comenzar la reacción con Ray, estrella de primera magnitud en un cielo cinematográfico donde los asteroides forman una fuerte nube de polvo.

La cinta en sí, *Libros y faldas*, aunque planeada exclusivamente para sus protagonistas, es muy buena en sus tres primeras cuartas partes, mereciendo en total un aplauso en razón de un concepto: la unidad del asunto. No hay en verdad sino tres personajes, que inician, desenvuelven y finalizan la comedia, sin tropiezo alguno. El procedimiento es tanto más de aplaudir cuanto que ha sido siempre característica del estilo norteamericano, el exceso de personajes que trae consigo la sobrecarga del asunto; lo que obliga a los directores a fusionar dos dramas en uno, dentro de la misma cinta, representando alternativamente las escenas de uno y otro. El resultado, de sorprendentes efectos a veces, no es siempre feliz. *Los ojos del alma* — recordamos a tiempo — es precisamente una de esas obras de una sola pieza y de un solo aliento, tan gratas al cine como a sus hermanos la novela y el teatro.

EL CASO BILLIE BURKE En los últimos días se ha estrenado un film de tan lamentable languidez que no nos atrevemos a omitirlo. Se titula *Los apuros de Anabela*, y es su protagonista una de las más bellas actrices norteamericanas: Billie Burke. Esta estrella, plena de gracia en un remoto pasado (1916) creó un film titulado *Peggy*, una total obra maestra como pieza y como actuación de aquella actriz. Luego vinieron algunas cintas más suyas — muy pocas — hasta llegar a *Los apuros de Anabela*, de que nos ocupamos.



Pues bien; creemos sinceramente que nunca nos ha sido dado asistir a una desaparición de luz tan rápida y absoluta como la de este adorable astro. Cuanto fué en ella seducción, malicia, monerías de chica malcriada (es bellísima, no lo olvidemos), se ha eclipsado, se ha desvanecido en el seno de los profundos misterios del cinematógrafo. ¿Cómo — pensamos — puede de la noche a la mañana una bella criatura perder su gracia congénita, precisamente la gracia que una modalidad del alma misma? ¿Qué turbios factores de contratos, empresas y directores han influido para transformar en esta Anabela sosa y trabada, a aquella Peggy de adorable memoria? Dios lo sabe. Nosotros sabemos únicamente que la cinta en cuestión es una pobre cosa — tanto el drama como su dirección — tan pobre cosa que no recordamos en el vasto cielo de la comedia cinematográfica, pobreza igual con tan peregrina muñeca por protagonista.

EL BESO El beso es legal en el cine cuando condensa y define una aventura de amor que por ser casi siempre el eje de la pieza, mantiene henchidos de pasión el corazón y los labios de los protagonistas, hasta el desahogo final. Otras veces el beso sirve de pararrayos de la misma pasión que no ha podido ser contenida.



Perfectamente; son estos dos los casos en que no solamente sentimos el beso, sino lo consideramos indispensable a los efectos teatrales, desde que nada hay más decorativo en este triste mundo, que ese previsto, soñado, esperado, largo e interminable beso, a que la sala entera suele responder con un suspiro.

Pero no siempre el beso está en la cinta misma; no siempre el espectador ni el actor sienten la necesidad de ese breve paraíso para aplacar la tensión nerviosa. Razones de éxito seguro, cuchicheos ganados de antemano hacen prodigar el efecto que, como todo efecto fácil, corre el riesgo de no producirlo más. Un íntimo y estrecho abrazo, una lenta caricia de mano, cualquiera de los mil detalles dejados *al talento del actor*, puede perfectamente reemplazar al beso en no pocos casos, con la ventaja de que la verdad y naturalidad de tal gesto que todos, poco o mucho, conocemos, sugerirá infinitamente más ternura que — salvo las excepciones apuntadas — la sagrada conjunción del beso.

El esposo de D. Ph.